

Robotic Pool Cleaner MCC6/MTC6

EN

User Instructions p. 1

FR

Mode d'emploi p. 13

IT

Istruzioni per l'uso p. 25

ES

Instrucciones de uso p. 37

DE

Gebrauchsanweisung p. 49

NL

Gebruiksaanwijzing p. 61

PT

Manual de instruções p. 73

RU

Инструкции пользователя p. 85



MCC6



MTC6



EN

Robotic Pool Cleaner MCC6/MTC6

User Instructions

Contents

1. INTRODUCTION	2
2. SPECIFICATIONS	2
3. WARNINGS AND CAUTIONS	2
3.1. Warnings	2
3.2. Cautions	2
4. POOL CLEANER PARTS	3
5. USING THE POOL CLEANER	4
5.1. Setup	4
5.2. Putting the Pool Cleaner into the pool	6
5.3. Removing the Pool Cleaner from the pool	7
6. CLEANING THE FILTER BAG OR CARTRIDGES	8
6.1. Removing and cleaning the filter bag	8
6.2. Replacing the filter bag	9
6.3. Cleaning the filter cartridges	9
6.4. Cleaning the impeller	10
7. OFFSEASON STORAGE	11
8. TROUBLESHOOTING	12

Robotic Pool Cleaner MCC6/MTC6

User Instructions

1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Maytronics Robotic Pool Cleaner.

We are sure that your Maytronics Robotic Pool Cleaner will provide you with reliable, convenient and cost effective pool cleaning. Its reliable filtration in all pool conditions, active brushing, and all-surface climbing brush enhance maximum pool hygiene.

The Robotic Pool Cleaners by Maytronics deliver advanced cleaning technologies, long lasting performance and easy maintenance. You and your family will be free to enjoy your swim with full confidence that your pool is completely clean.

2. SPECIFICATIONS

Motor protection: IP 68
Minimum depth: 0.80m/2.6ft
Maximum depth: 5m/16.4ft

3. WARNINGS AND CAUTIONS

3.1. Warnings



- Use the originally supplied power supply only
- Ensure the electrical outlet is protected by a ground fault interrupter (GFI) or an earth leakage interrupter (ELI)
- Keep the power supply out of standing water
- Position the power supply at least 3m/10ft away from the edge of the pool
- Do not enter the pool while the Pool Cleaner is working
- Unplug the power supply before servicing

3.2. Cautions

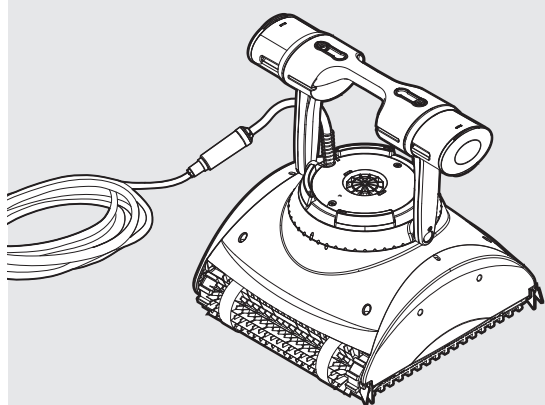
When not in use store the Pool Cleaner on the Caddy in a shaded area.

Use the Pool Cleaner in the following water conditions only:

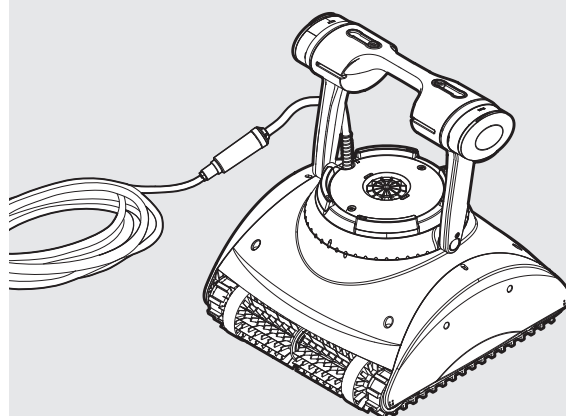
Chlorine	Max 4 ppm
pH	7.0 - 7.8
Temperature	6 – 34°C (43-93°F)
NaCl	Maximum = 5000 ppm

4. POOL CLEANER PARTS

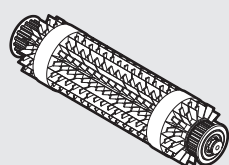
► Robotic Pool Cleaner Model MCC6



► Robotic Pool Cleaner Model MTC6

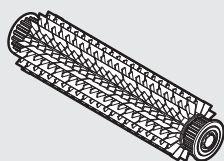


► Brushes

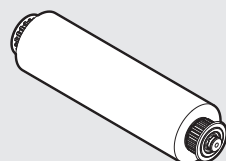


Combined Brush
For rough ceramic
surface and mosaic tiles.

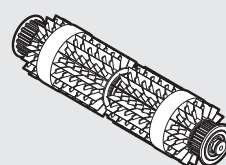
Optional Brushes



PVC Brush
For concrete, PVC,
fiberglass and liner.

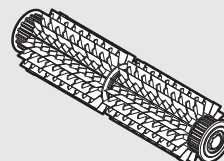


Wonder Brush
For smooth ceramics.

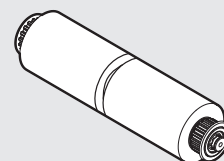


Combined Brush
For rough ceramic
surface and mosaic tiles.

Optional Brushes



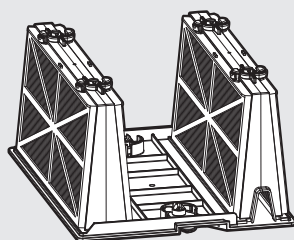
PVC Brush
For concrete, PVC,
fiberglass and liner.



Wonder Brush
For smooth ceramics.

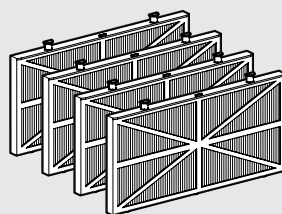
► Filtration

Frame Cartridges and 4 ultra-fine filters

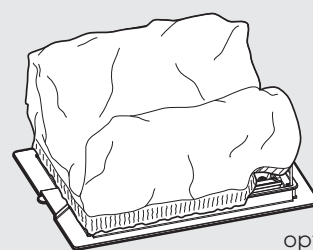


Spring clean-up filters

+

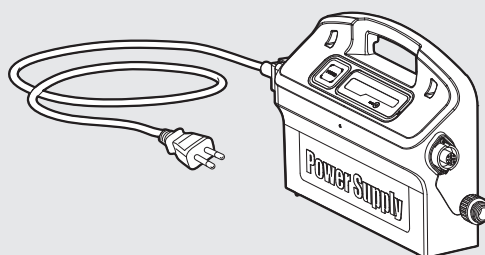


Bottom lid and filter Bag



optional

► Power supply unit

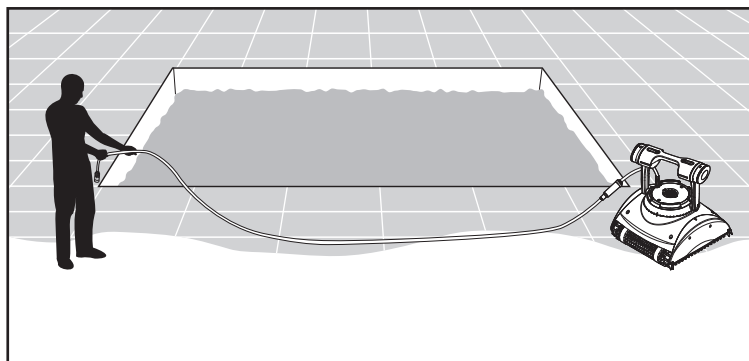


5. USING THE POOL CLEANER

The Pool Cleaner is very simple to use. Simply put it into the pool and make sure that it is properly sitting on the floor of the pool. Turn it ON and let it get the job done.

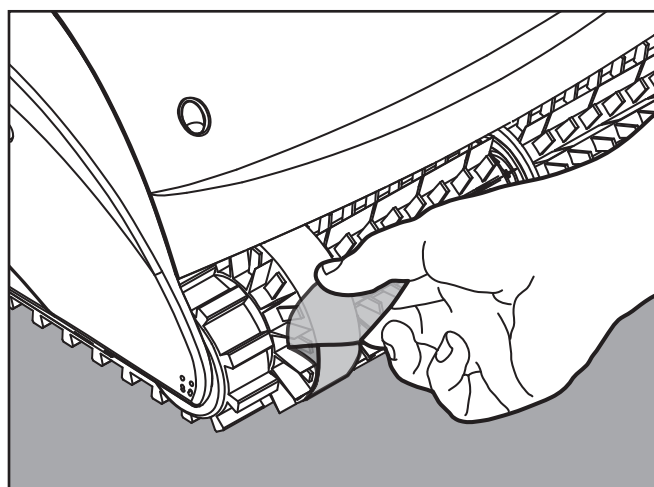
5.1. Setup

Before using the Pool Cleaner for the first time perform the following steps:

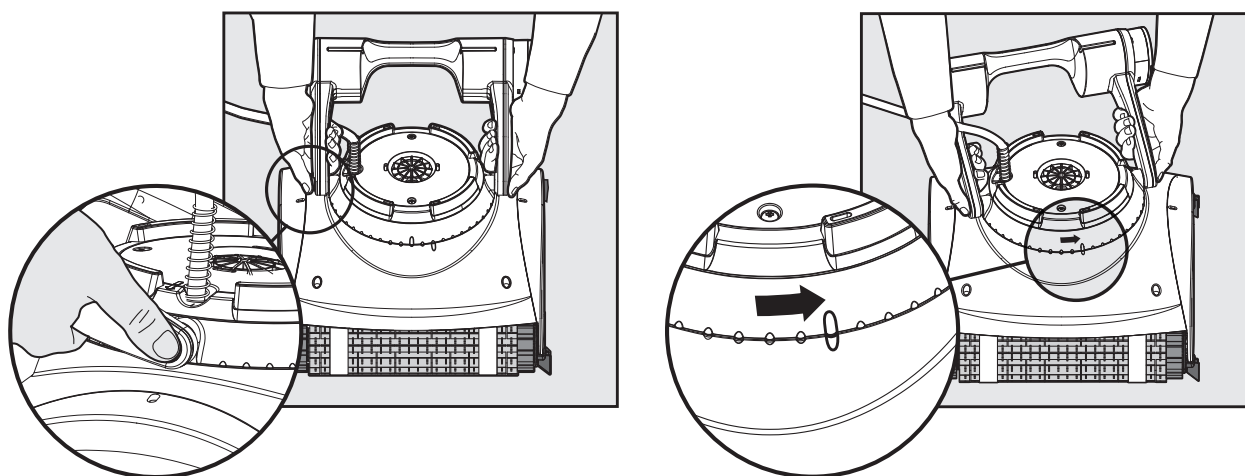


Unwind the cable and stretch it out completely so that it has no kinks.

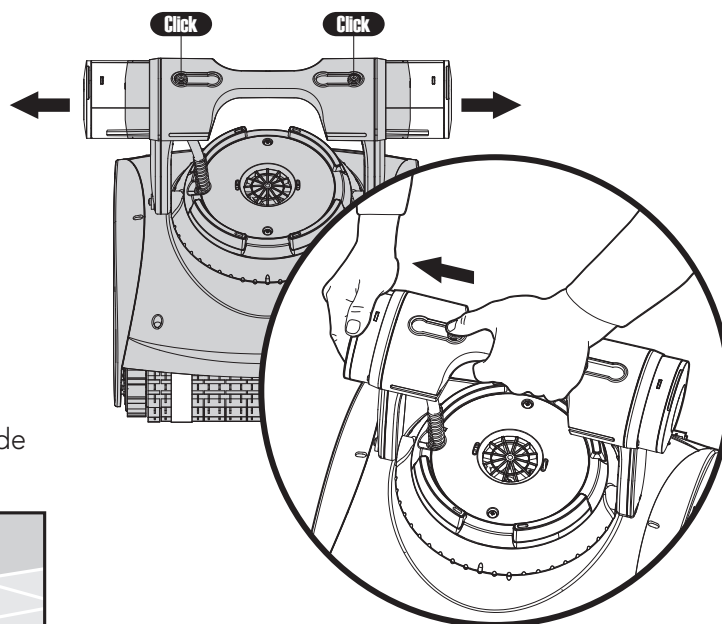
Some models arrive with plastic coverings on the brushes. Remove them before use.



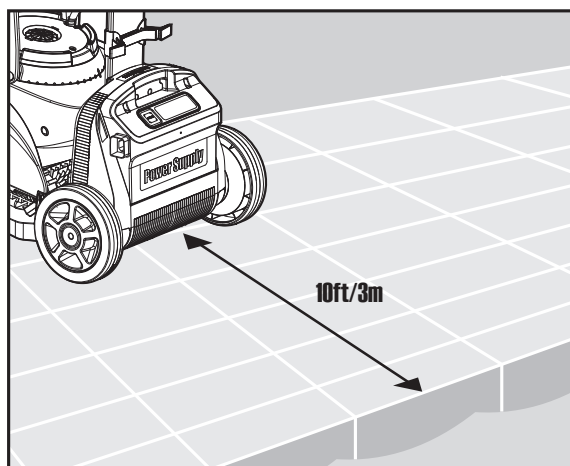
While pushing in the handle buttons turn the ring so that the large projection on the ring lines up with the projection on the Pool Cleaner body.



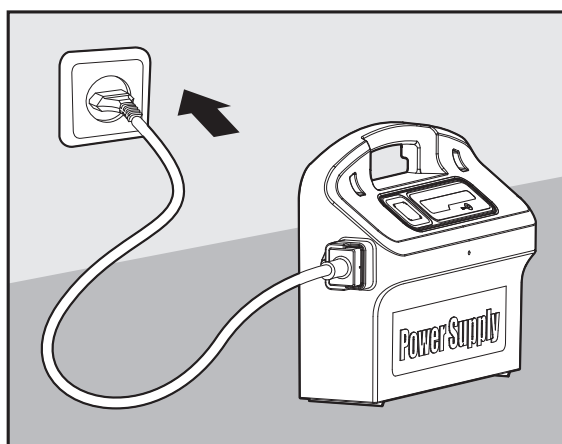
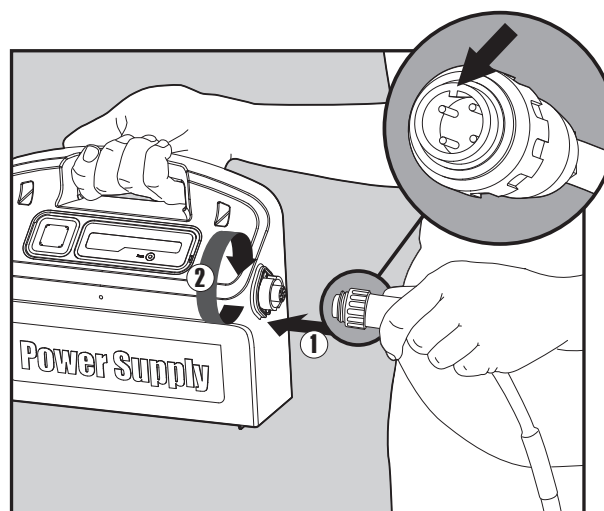
While pushing the button on each float, pull it all the way out.



Position the power supply so that it is approximately in the middle of the long side of the pool at a distance of 3m/10ft.



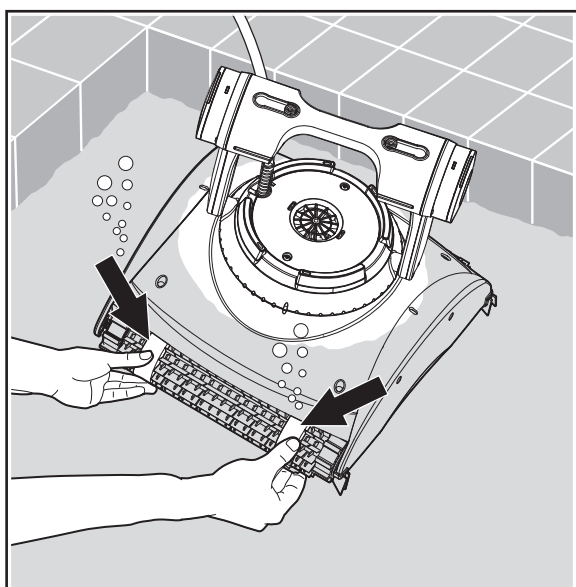
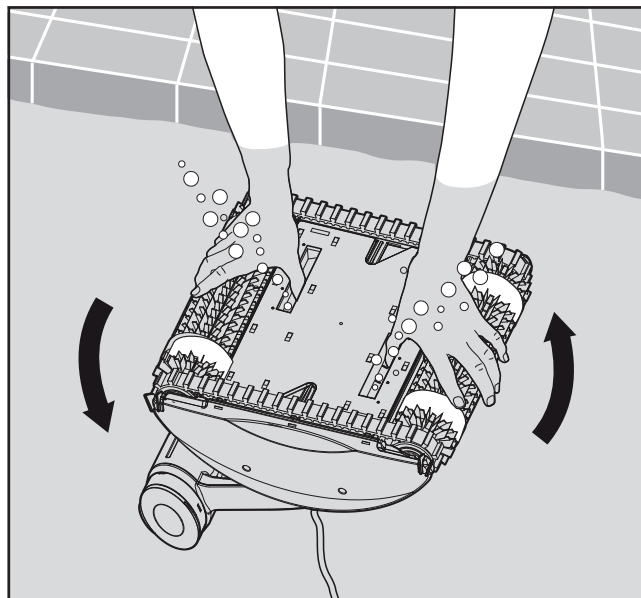
Attach the floating cable to the power supply by inserting it with the notch on the connector (1) lined up with the groove in the socket on the power supply and turning clockwise (2).



Plug in the power supply and leave it in the OFF position.

5.2. Putting the Pool Cleaner into the pool

Holding the Pool Cleaner upside down in the water gently rock it back and forth with your fingers holding the plastic doors on the bottom lid open to release trapped air. Continue until no more bubbles are released.



If your Pool Cleaner is equipped with brushes that contain sponges, dip the brushes in the water and squeeze them so that they will absorb water the first time you use the Pool Cleaner, or if the brushes have dried out between uses.

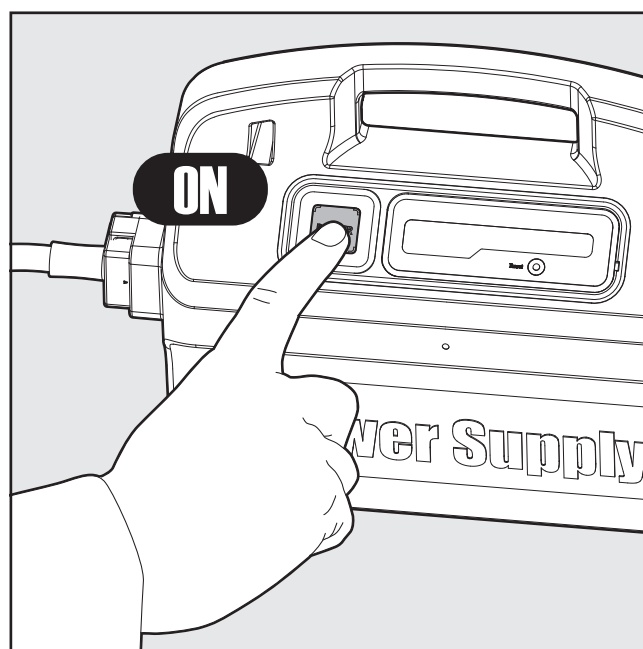
Release the Pool Cleaner and let it sink to the floor of the pool.

Make sure that the floating cable is free of any obstructions.

To avoid kinks in the floating cable, place approximately enough cable in the water for the Pool Cleaner to reach the farthest corner of the pool.

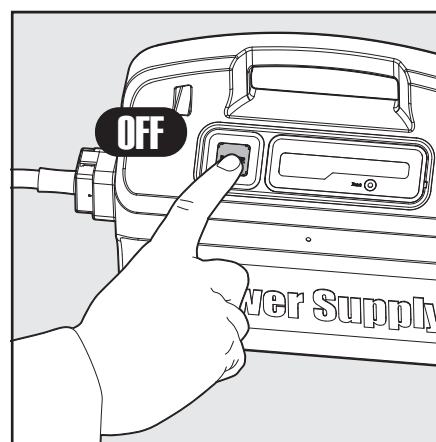
Turn the power supply ON.

The Pool Cleaner will now operate until it has reached the end of the cleaning cycle.

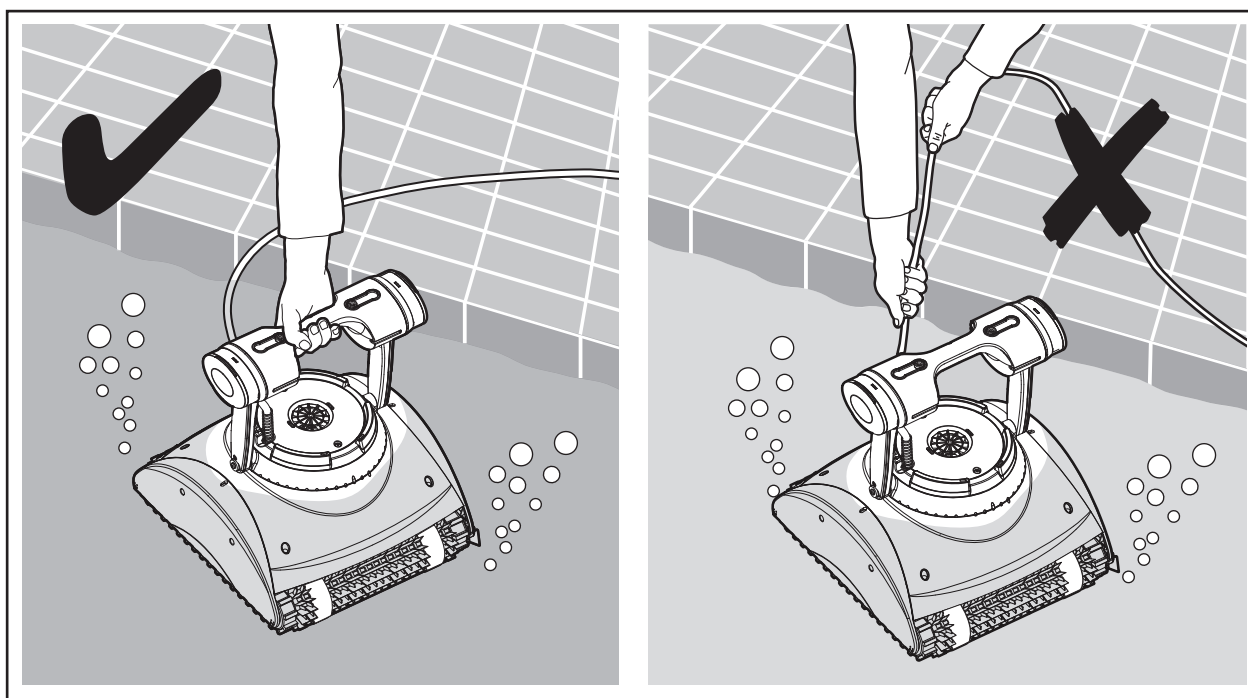


5.3. Removing the Pool Cleaner from the pool

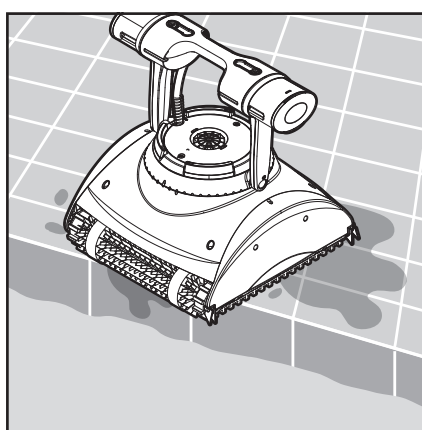
 Turn OFF and unplug the power supply.



Using the floating cable, bring the Pool Cleaner to the pool's edge.
Using the handle remove the Pool Cleaner from the pool.



 DO NOT PULL THE POOL CLEANER FROM THE POOL USING THE CABLE.

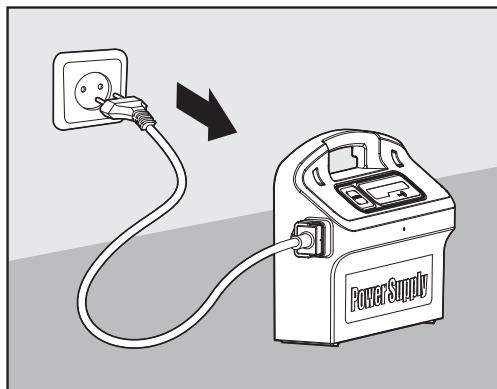


Place the Pool Cleaner on the edge of the pool and let the water drain out.

6. CLEANING THE FILTER BAG OR CARTRIDGES

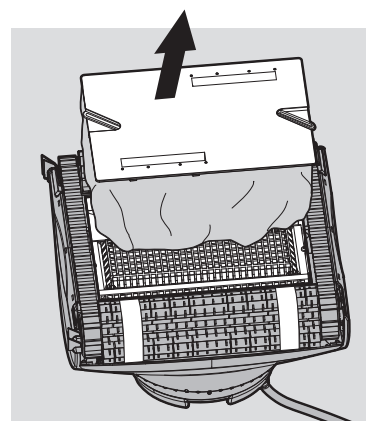
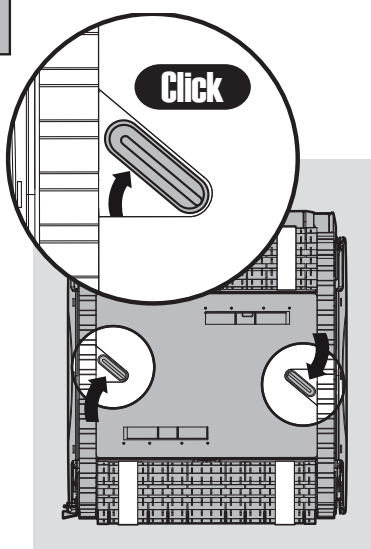
Depending on the model, your Pool Cleaner may be equipped with a filter bag or cartridges. It is recommended to clean the filter bag or cartridges after each cleaning cycle.

6.1. Removing and cleaning the filter bag

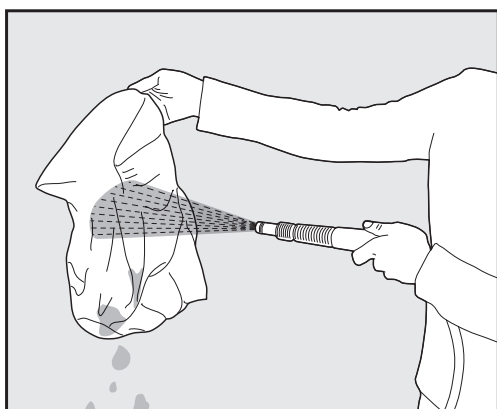
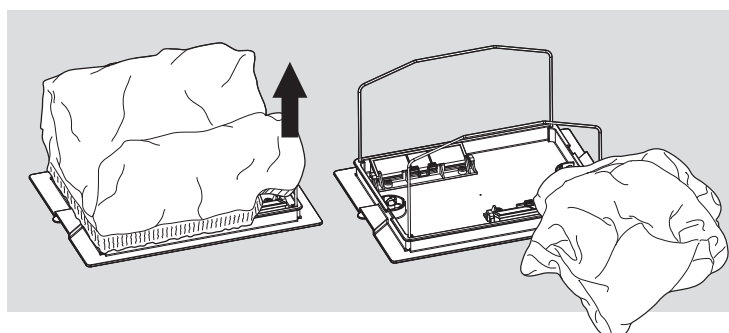


 **Unplug the power supply.**

Turn the Pool Cleaner upside-down.
Open the bottom lid.



Remove the filter bag.



Clean the filter bag with a hose.

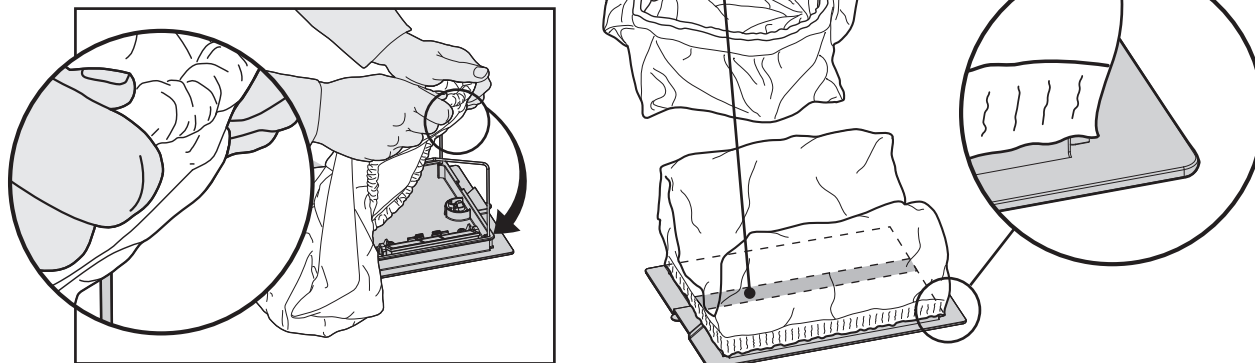
We recommend that you periodically wash the filter bag in a washing machine using the gentle cycle program.

Periodically clean the brushes with a hose.

6.2. Replacing the filter bag

Put the filter bag over the frame so that the strap is in the middle of the shortest side.

Make sure that filter bag is positioned properly on the frame.

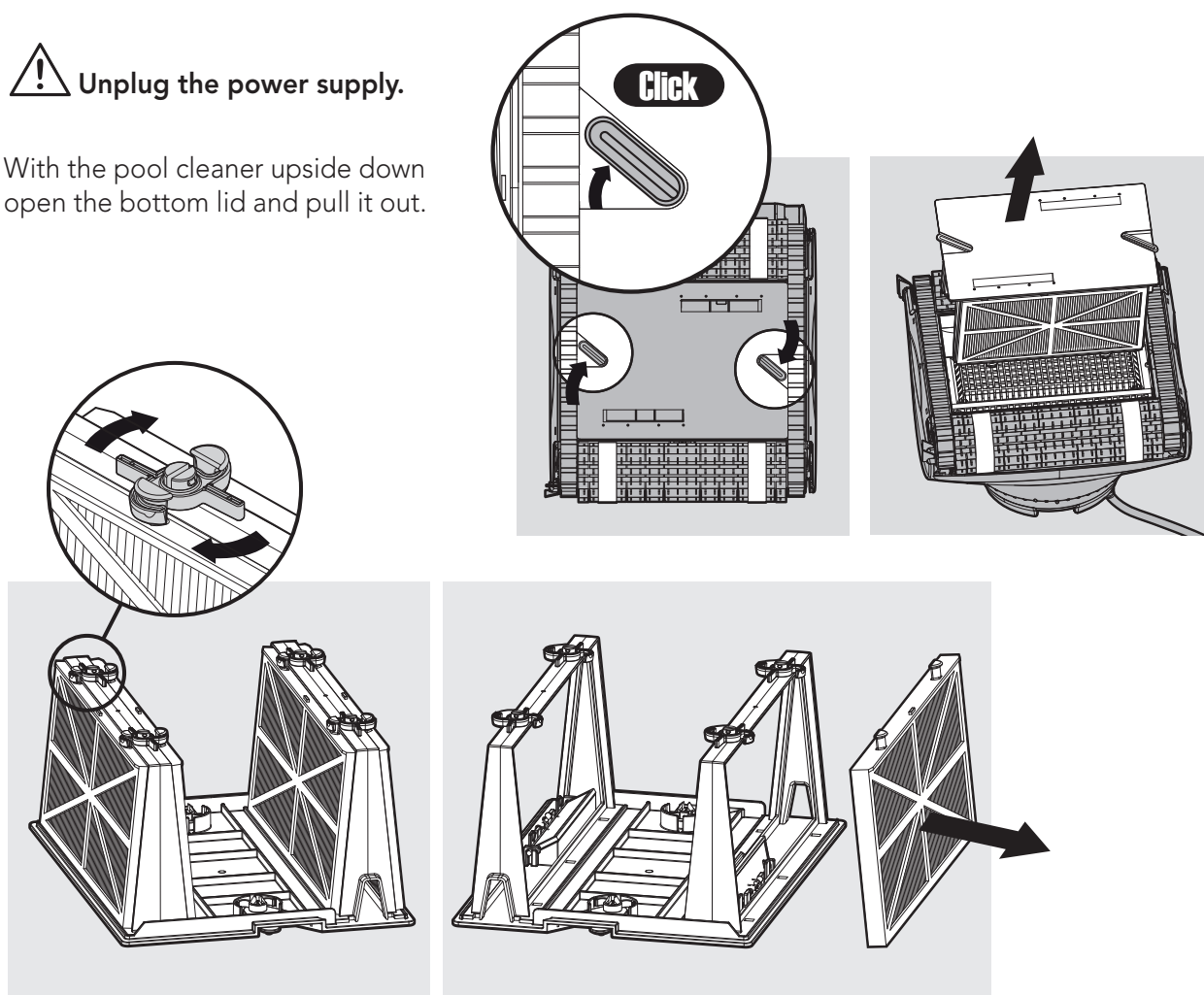


6.3. Cleaning the filter cartridges

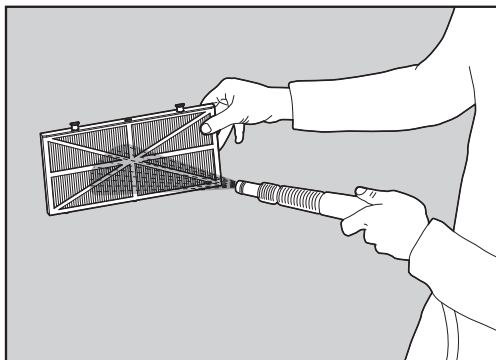
Note: Don't let the filter cartridges dry out before cleaning.

 **Unplug the power supply.**

With the pool cleaner upside down open the bottom lid and pull it out.

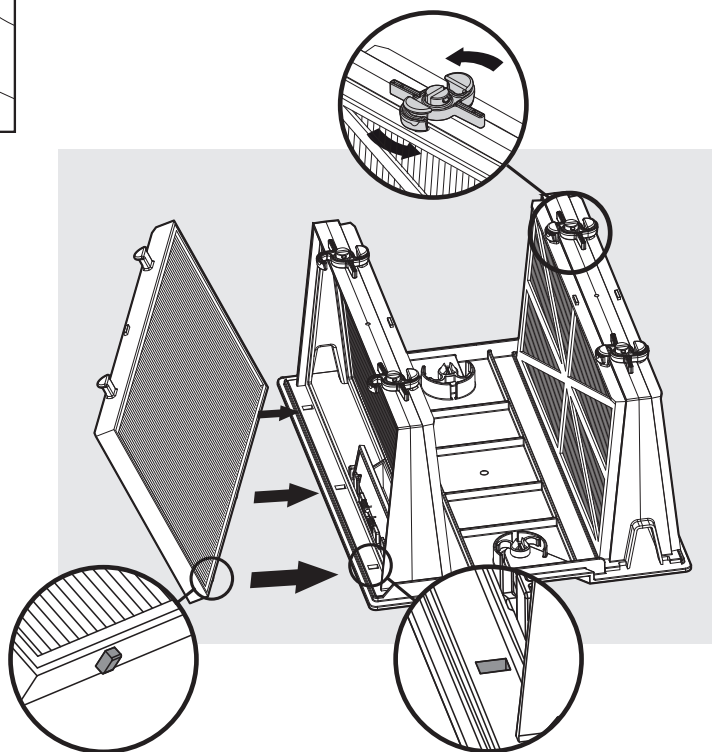


Open the clips and remove the filters.



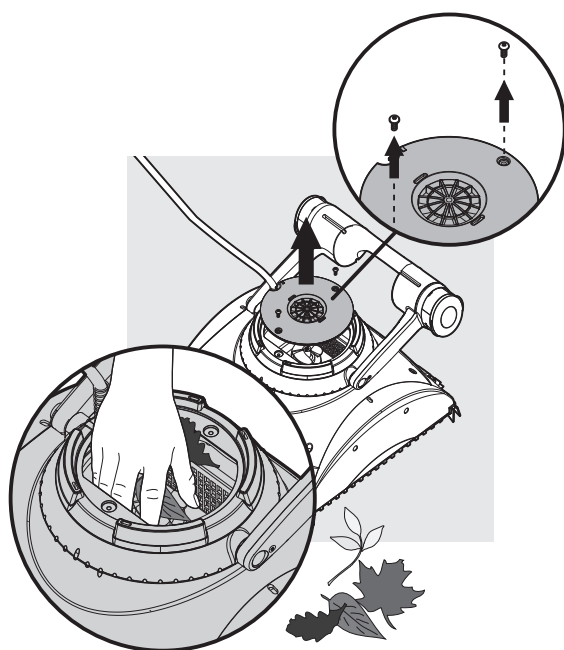
Clean the filters with a hose.

Insert the filters with the plastic backing facing out.
Insert the cartridge unit.



In addition to the standard cartridge filters the Pool Cleaner is also supplied with Spring clean-up filters which can be used for the first cleaning of the season or when the pool is unusually dirty.

6.4. Cleaning the impeller



If you notice debris trapped in the impeller, open the impeller and remove the debris.



Unplug the power supply.

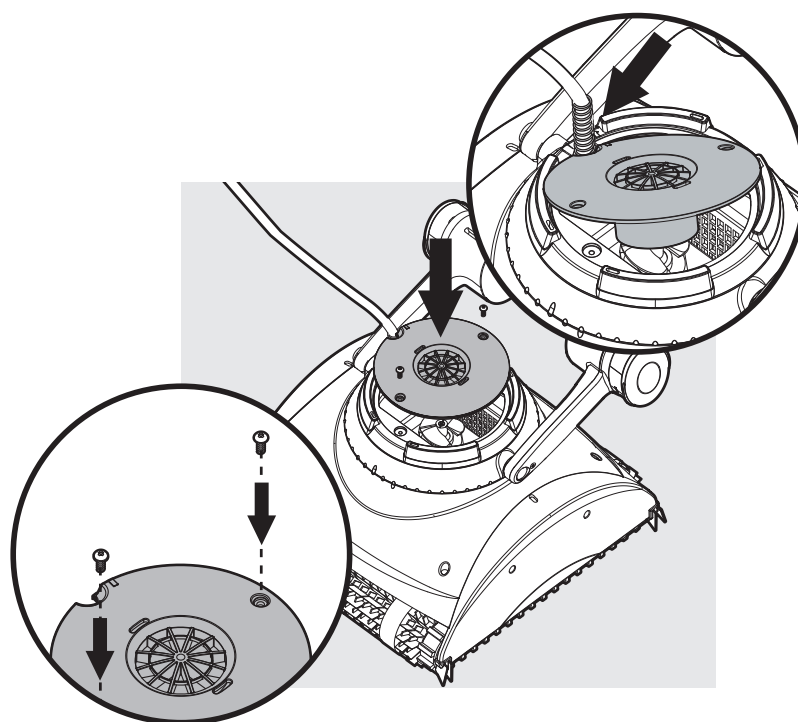
Using a screwdriver remove the two screws on the impeller cover and remove it.

Clean any debris that may be in the impeller.

Place the impeller cover at an angle so that the notch is on the second ring of the spring.

Press down on the impeller cover in the direction of the spring, pushing it into place.

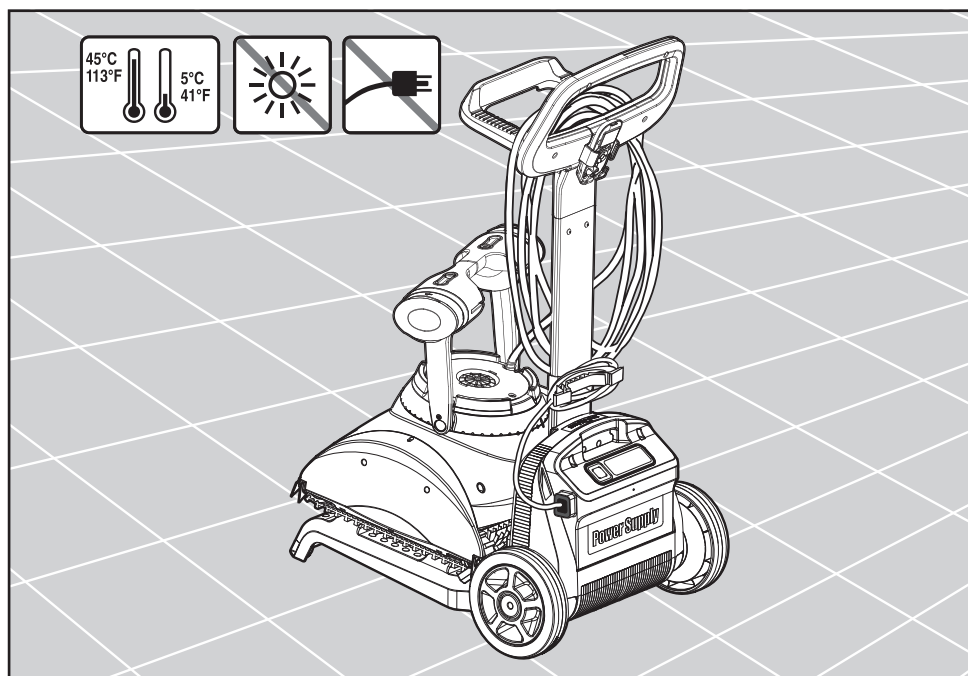
Replace the screws.



7. OFFSEASON STORAGE

If the Pool Cleaner will not be in use for an extended period, perform the following storage steps:

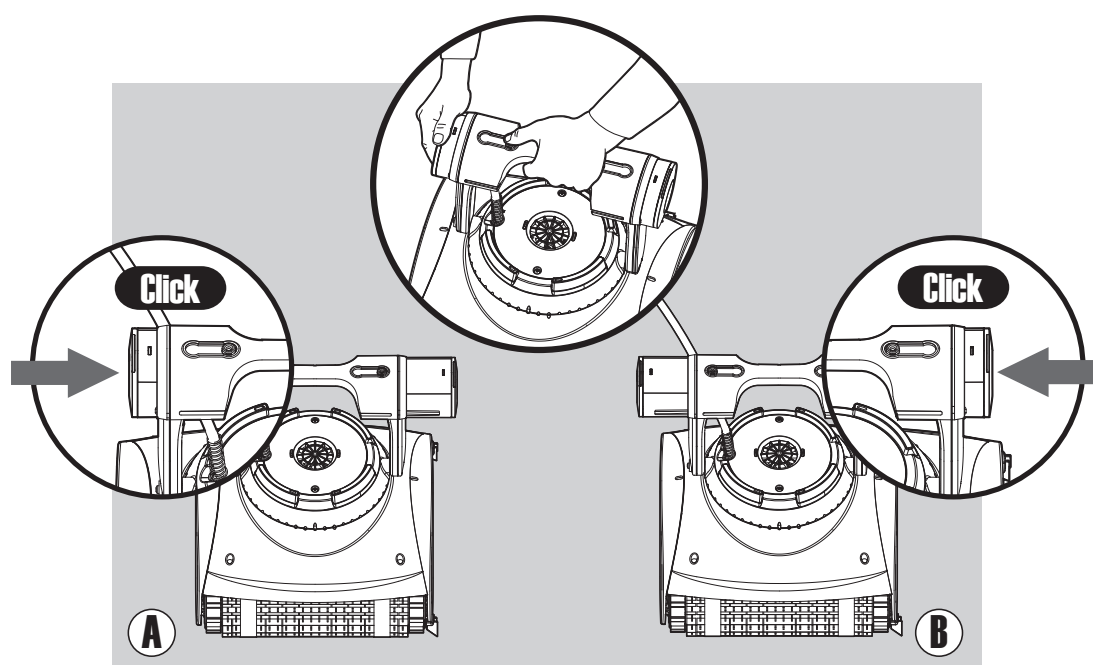
- Make sure that no water is left in the Pool Cleaner
- Thoroughly clean the filter bag or cartridges and insert in place
- Roll up the cable so that it has no kinks and place on the Caddy
- Store the Pool Cleaner in a protected area either on its Caddy or simply upsidedown



8. TROUBLESHOOTING

If the suggest solutions do not solve the problem contact your dealer

Problem	Solution
Pool Cleaner does not move	1. Check that the power supply is plugged in and turned ON and that the cable is securely connected all the way into the side of the power supply 2. Ensure the power outlet is functioning properly and that it has not tripped the breaker in the fuse box 3. Turn the power supply off. Wait 30 seconds then turn it back on 4. Unplug the power supply. Open the impeller cover and check that nothing is trapped in the impeller
The Pool Cleaner moves but does not clean the pool	1. Clean the filter bag/cartridge 2. After the Pool Cleaner starts moving observe it for several minutes and make sure that it keeps moving. If it stops moving check the impeller and the drive system to see if any debris is stuck there
The Pool Cleaner cleans only part of the pool	1. Check that there is enough slack in the cable for the Pool Cleaner to reach all of the pool 2. Clean the filter bag/cartridge 3. For MCC6 only: push in the float on the cable side (see figure A) 4. Check the brushes to see if they are obstructed or worn out
The Pool Cleaner floats instead of sitting on the floor of the pool	1. Try removing the air again 2. With the Pool Cleaner in the water squeeze the combined brush/Wonder brush to make sure that they are completely water absorbent
Cable has kinks	1. For MCC6 only: push in the float on the non-cable side (see figure B) 2. To remove the kinks stretch the cable out completely and let it sit for at least a day in the sun
The Pool Cleaner doesn't climb the walls	1. Clean the filter bag/cartridge 2. Check the level of the chemicals of the water. Improper levels may allow the growth of algae making the walls slippery. If so, adjust the levels and scrub the walls 3. Check that the brushes aren't worn out 4. Check that the wall climbing mode hasn't been cancelled via the remote control unit (MTC6 only)



FR

Robot Nettoyeur de Piscine MCC6/MTC6

Mode d'emploi

Contenu

1. INTRODUCTION	14
2. SPECIFICATIONS	14
3. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS.....	14
3.1. Avertissements.....	14
3.2. Précautions	14
4. ELEMENTS DU NETTOYEUR DE PISCINE	15
5. UTILISATION DU NETTOYEUR DE PISCINE	16
5.1. Préparation	16
5.2. Introduction du Nettoyeur dans la piscine	18
5.3. Retrait du Nettoyeur de la piscine.....	19
6. NETTOYAGE DU SAC OU DES CARTOUCHES DE FILTRAGE ...	20
6.1. Retrait et nettoyage du sac de filtrage	20
6.2. Remplacement du sac de filtrage.....	21
6.3. Nettoyage des cartouches de filtrage	21
6.4. Nettoyage de l'impulseur.....	22
7. STOCKAGE HORS SAISON	23
8. DEPANNAGE.....	24

Robot Nettoyeur de Piscine MCC6/MTC6

Mode d'emploi

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce Robot Nettoyeur de Piscine de chez Maytronics.

Nous sommes convaincus que votre Robot Nettoyeur de Piscine vous assurera un nettoyage crédible, convenable et rentable de votre piscine. Son filtrage fiable de toutes les piscines, son brossage actif et sa brosse grim pant sur toutes les surfaces permettent d'assurer l'hygiène maximale de votre piscine.

Les Robots Nettoyeurs de Piscine de Maytronics fournissent une technologie de nettoyage avancée, une performance de longue durée et une maintenance en toute simplicité. Vous et votre famille pourrez profiter en toute confiance d'une piscine entièrement propre.

2. SPECIFICATIONS

Protection du moteur: IP 68

Profondeur minimale: 0,80m/2,6 pieds

Profondeur maximale: 5m/16,4 pieds

3. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

3.1. Avertissements



- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation électrique qui vous a été fourni à l'origine
- Assurez-vous que la prise électrique est protégée par un disjoncteur de fuite à la terre
- Eloignez le bloc d'alimentation des flaques d'eau
- Positionnez le bloc d'alimentation à au moins 3m du bord de la piscine
- N'entrez pas dans la piscine lorsque le Nettoyeur est en marche
- Débranchez l'alimentation électrique avant tout entretien du robot

3.2. Précautions

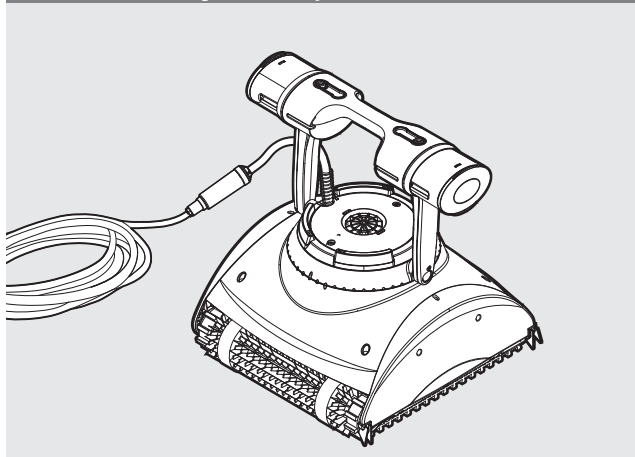
Lorsqu'il n'est pas utilisé, entreposez le Nettoyeur de Piscine sur son Caddy dans un lieu ombragé.

N'utilisez le Nettoyeur de Piscine que lorsque les conditions de l'eau sont les suivantes:

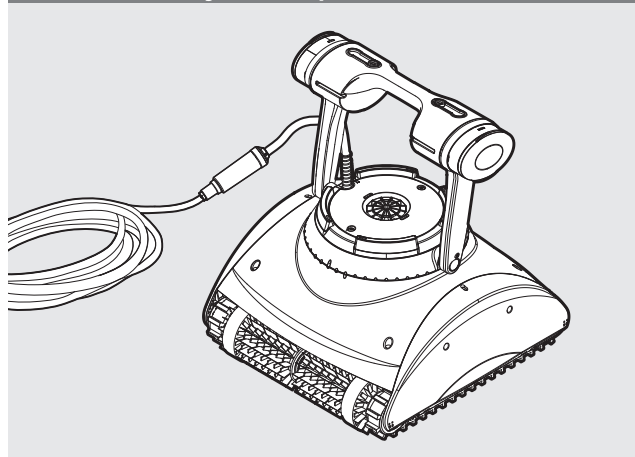
Chlore	Max 4 ppm
pH	7,0 - 7,8
Température	6 – 34°C (43-93°F)
NaCl	Maximum = 5000 ppm

4. ELEMENTS DU NETTOYEUR DE PISCINE

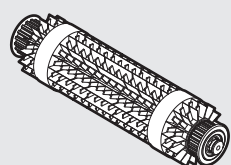
► Robot nettoyeur de piscine modèle MCC6



► Robot nettoyeur de piscine modèle MTC6

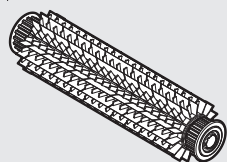


► Broses

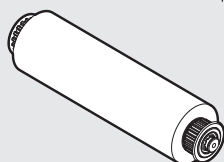


Brosse combinée
pour surface de céramique
rugueuse et pour carrelage
en mosaïque.

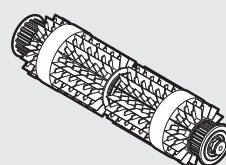
Brosses en option



Brosse PVC
pour béton, PVC, fibre
de verre et revêtement.

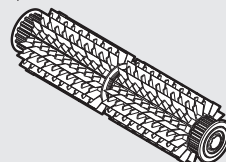


Wonder brosse
pour céramiques lisses.

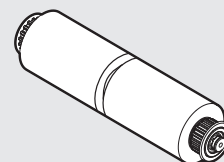


Brosse combinée
pour surface de céramique
rugueuse et pour carrelage
en mosaïque.

Brosses en option



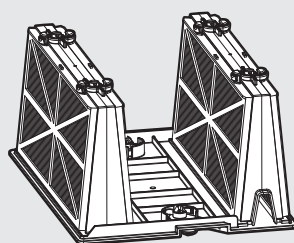
Brosse PVC
pour béton, PVC, fibre
de verre et revêtement.



Wonder brosse
pour céramiques lisses.

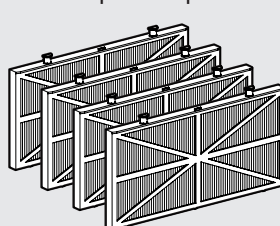
► Filtrage

Cartouches de filtrage et 4 filtres ultra
fins

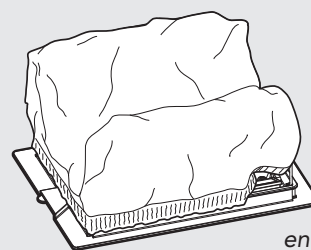


+

Filtres pour nettoyage
de printemps

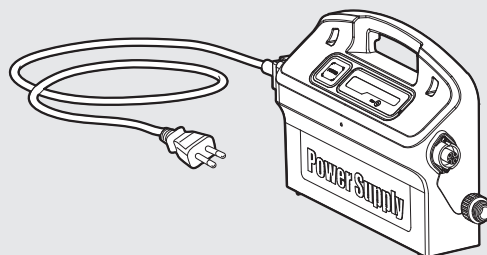


Couvercle inférieur et sac de filtrage



en option

► Unité d'alimentation électrique

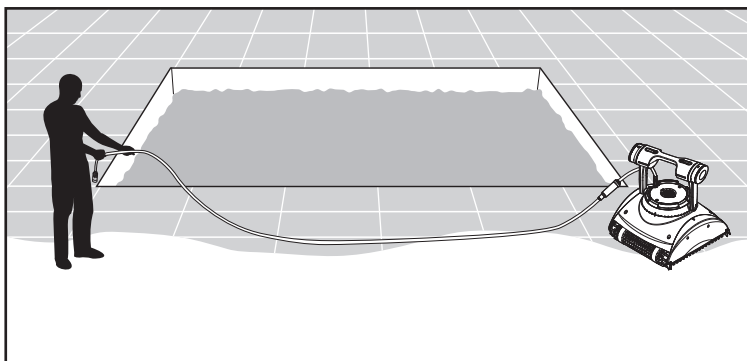


5. UTILISATION DU NETTOYEUR DE PISCINE

Le Nettoyeur de Piscine est très simple à utiliser. Il suffit de le mettre dans la piscine et de s'assurer qu'il soit bien posé au fond de la piscine. Allumez-le (ON) et laissez-le faire son travail.

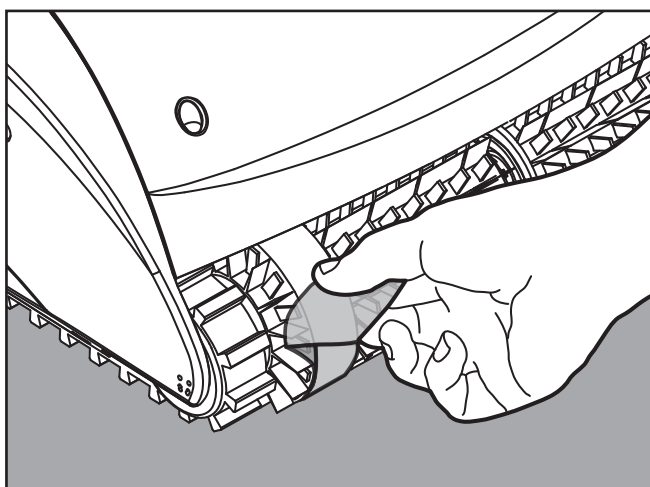
5.1. Préparation

Avant d'utiliser pour la première fois le Nettoyeur de Piscine, effectuez les étapes suivantes:

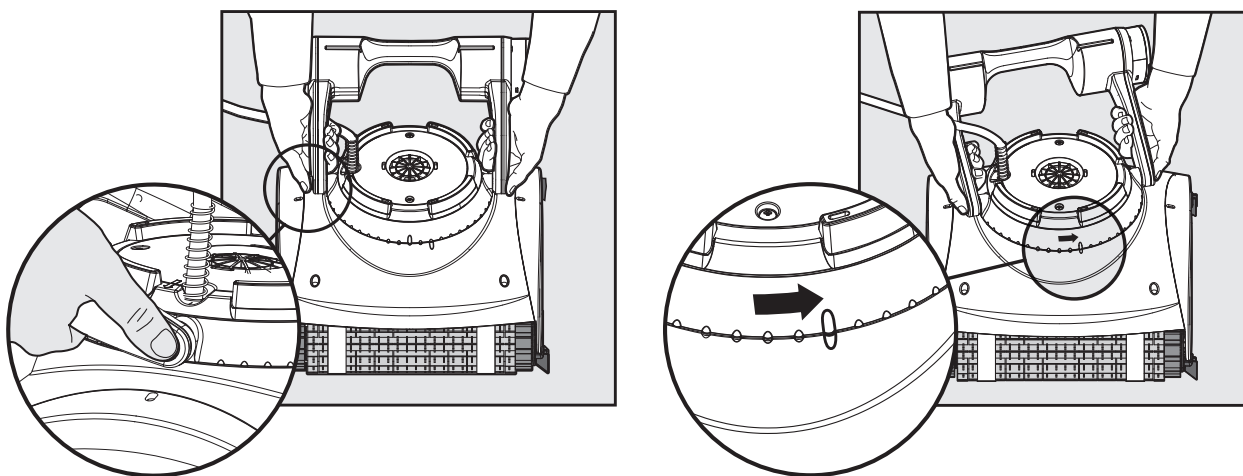


Déroulez le câble et étirez-le entièrement pour qu'il n'ait pas de plis.

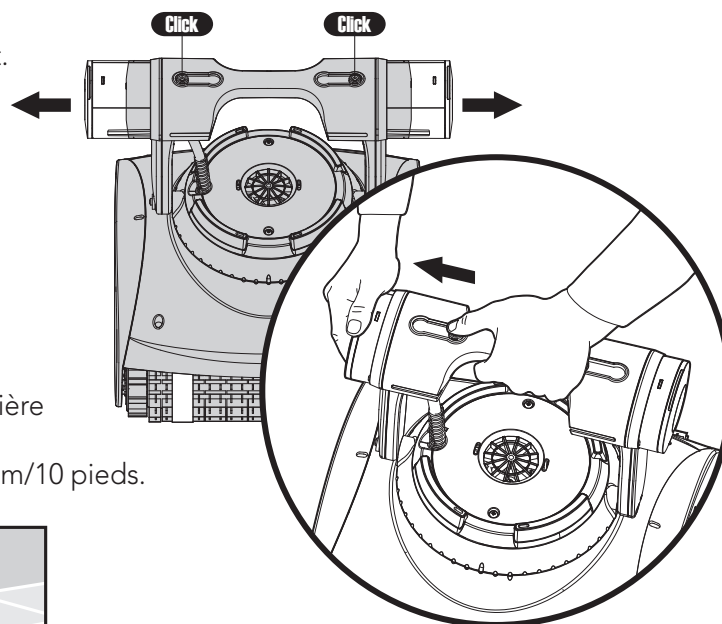
Les petits modèles sont fournis avec un couvercle en plastique sur les brosses.



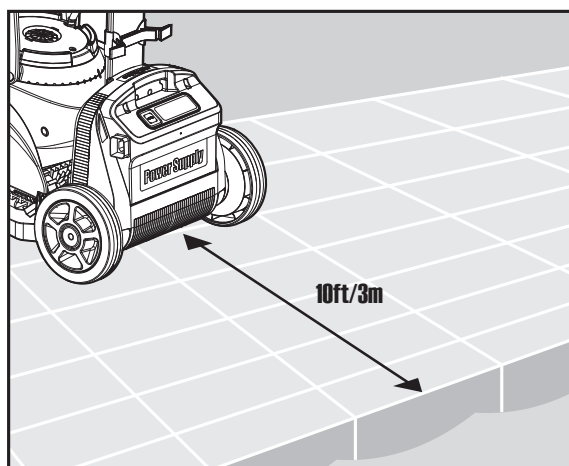
Tout en enfonçant les boutons de la poignée, faites tourner l'anneau de manière à ce que la grande projection de l'anneau s'aligne avec la projection du corps du Nettoyeur de Piscine.



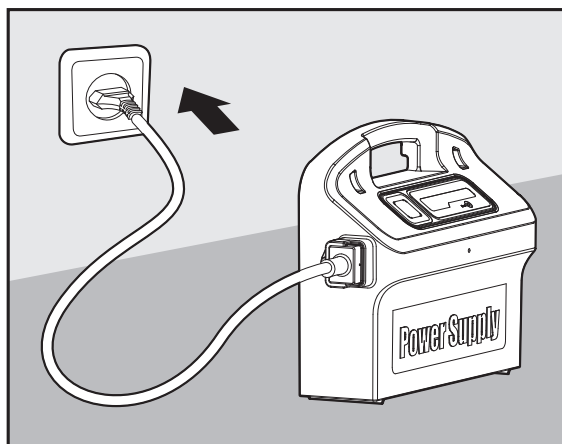
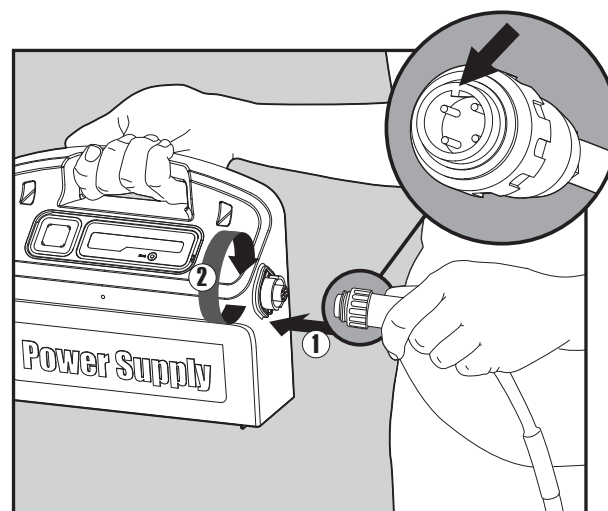
Tout en enfonçant le bouton sur chaque flotteur, tirez-le complètement vers le haut.



Positionnez le bloc d'alimentation de manière à ce qu'il soit à peu près au milieu de la longueur de la piscine à une distance de 3m/10 pieds.



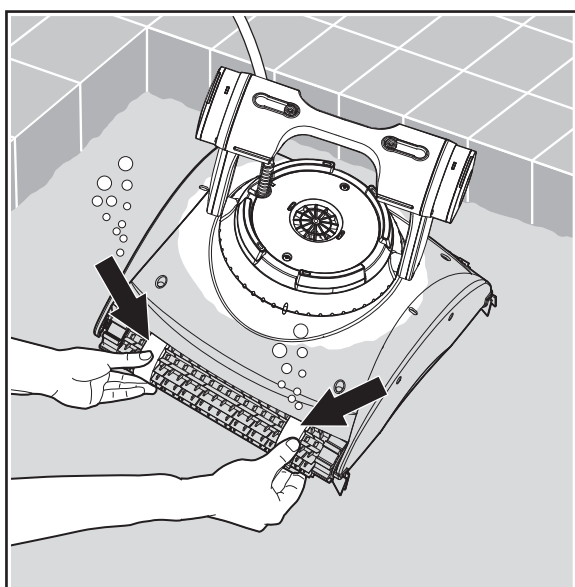
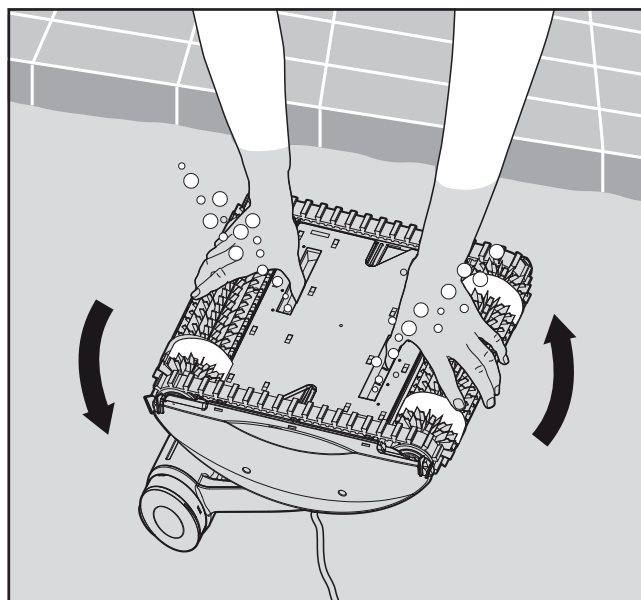
Branchez le câble flottant à l'alimentation en introduisez-le à l'aide de l'encoche dans le connecteur (1) et alignez-le avec la rainure de la prise du bloc d'alimentation; ensuite, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (2).



Branchez le bloc d'alimentation et laissez-le en position OFF.

5.2. Introduction du Nettoyeur dans la piscine

Tout en tenant le Nettoyeur de Piscine à l'envers dans l'eau, remuez-le doucement, vos doigts tenant les portes en plastique du couvercle inférieur ouvertes pour libérer l'air emprisonné. Continuez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne se dégage.



Si votre Nettoyeur de Piscine est équipé de brosses contenant des éponges, plongez les brosses dans l'eau et pressez-les de manière à ce qu'elles absorbent de l'eau la première fois que vous utilisez le Nettoyeur de Piscine, ou si les brosses se sont desséchées entre deux usages.

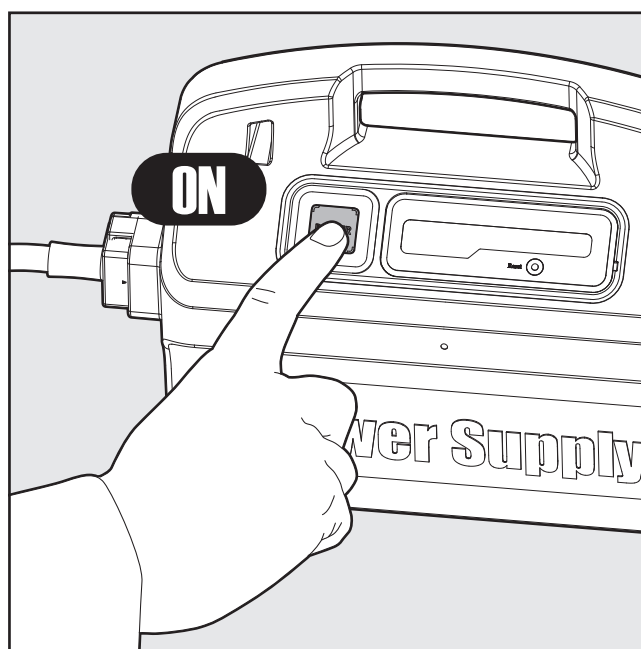
Libérez le Nettoyeur de Piscine et laissez-le couler vers le fond de la piscine.

Assurez-vous que rien ne gêne le câble de flottaison.

Pour éviter les plis dans le câble de flottaison, mettez à l'eau assez de longueur de câble pour que le Nettoyeur puisse atteindre le coin le plus éloigné de la piscine.

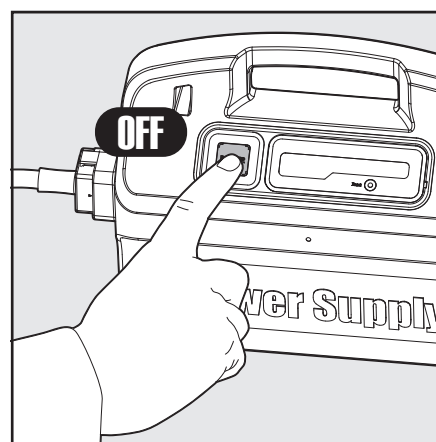
Mettez l'appareil sous tension (ON).

Le Nettoyeur de Piscine fonctionnera jusqu'à ce qu'il atteigne la fin du cycle de nettoyage.



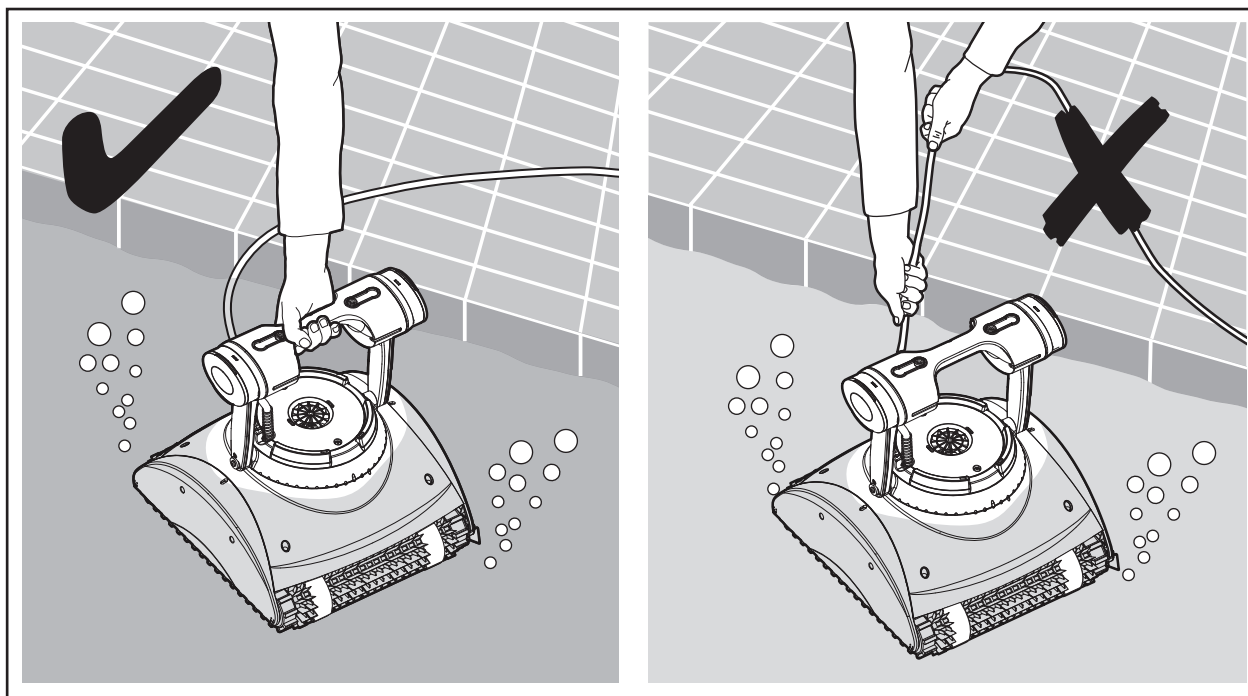
5.3. Retrait du Nettoyeur de la piscine

 **Coupez le courant (OFF) et débranchez le bloc d'alimentation.**

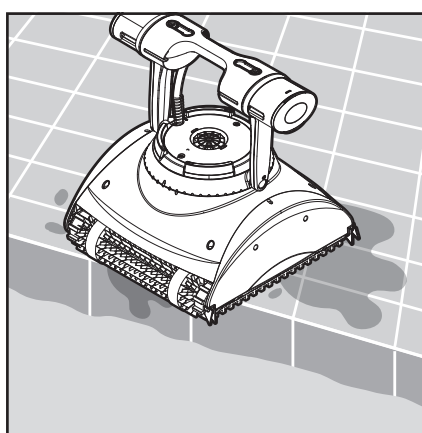


A l'aide du câble de flottaison, ramenez le Nettoyeur de Piscine au bord de la piscine.

A l'aide de la poignée, sortez le Nettoyeur de la piscine.



 **NE PAS RETIRER LE NETTOYEUR DE LA PISCINE EN TIRANT SUR LE CABLE.**

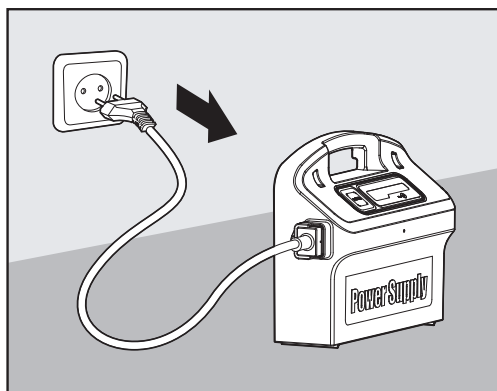


Placez le Nettoyeur de Piscine au bord de la piscine et laissez l'eau se vider.

6. NETTOYAGE DU SAC OU DES CARTOUCHES DE FILTRAGE

Selon votre modèle, votre Nettoyeur de Piscine peut être équipé d'un sac ou de cartouches de filtrage. Il est recommandé de nettoyer le sac ou les cartouches de filtrage après chaque cycle de nettoyage.

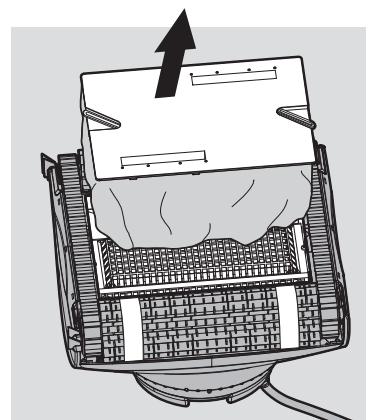
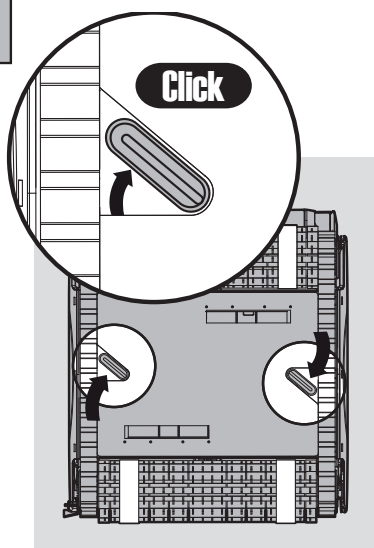
6.1. Retrait et nettoyage du sac de filtrage



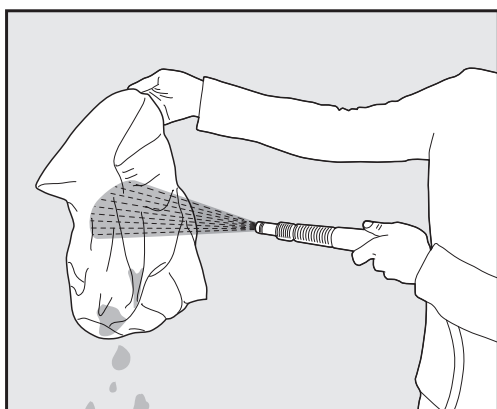
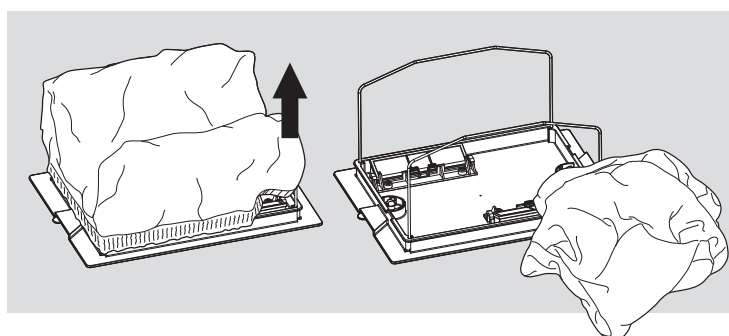
 **Débranchez le bloc d'alimentation.**

Tournez le Nettoyeur de Piscine à l'envers.

Ouvrez le couvercle inférieur.



Sortez le sac de filtrage.



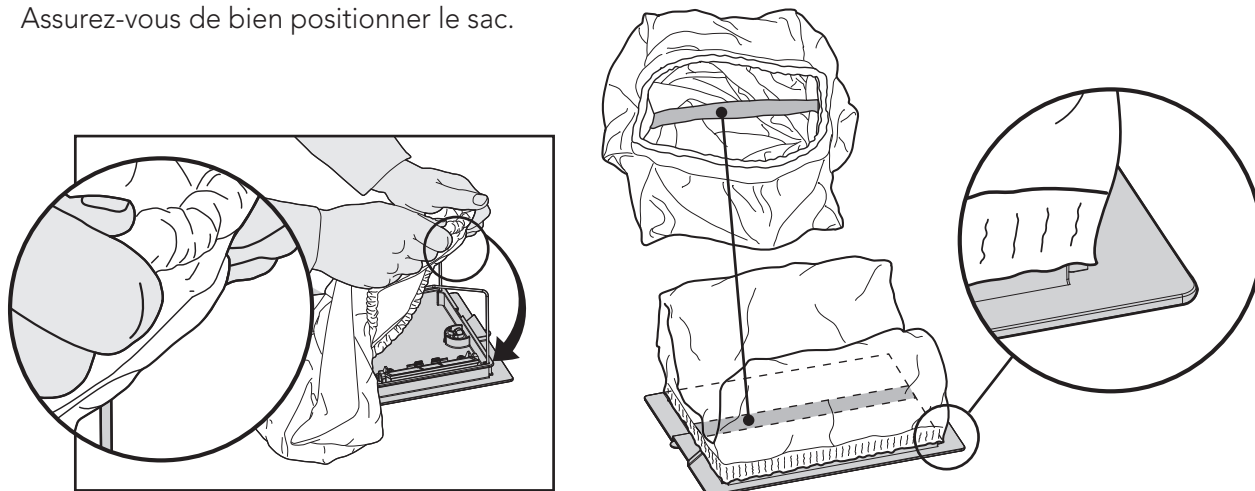
Nettoyez le sac de filtrage à l'aide d'un tuyau d'eau.

Nous recommandons de laver de temps en temps le sac de filtrage en machine à laver en utilisant le programme pour tissus délicats.

De temps en temps, rincez les brosses à l'aide d'un tuyau d'eau.

6.2. Remplacement du sac de filtrage

Posez le sac de filtrage sur le cadre de façon à ce que la sangle soit au milieu du côté le plus court. Assurez-vous de bien positionner le sac.

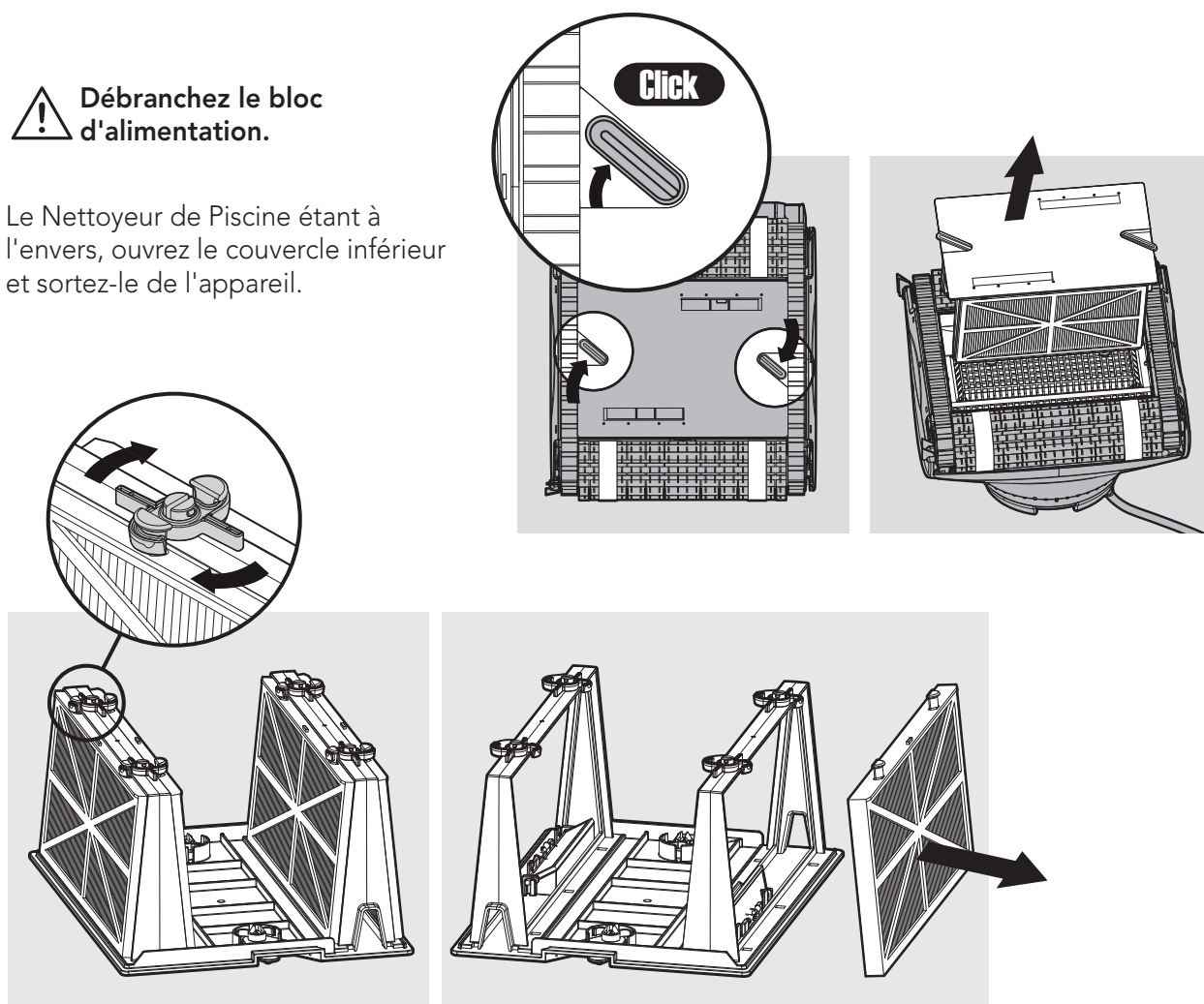


6.3. Nettoyage des cartouches de filtrage

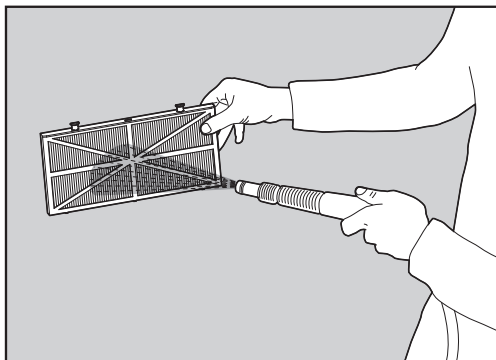
Remarque : Ne laissez pas les cartouches de filtrage se dessécher avant de nettoyer.

 **Débranchez le bloc d'alimentation.**

Le Nettoyeur de Piscine étant à l'envers, ouvrez le couvercle inférieur et sortez-le de l'appareil.

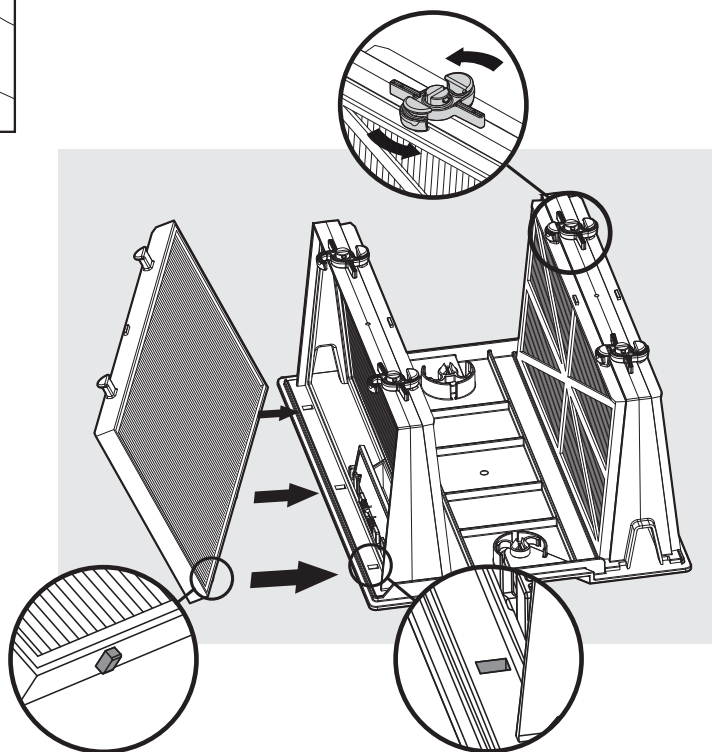


Ouvrez les agrafes et sortez les filtres.



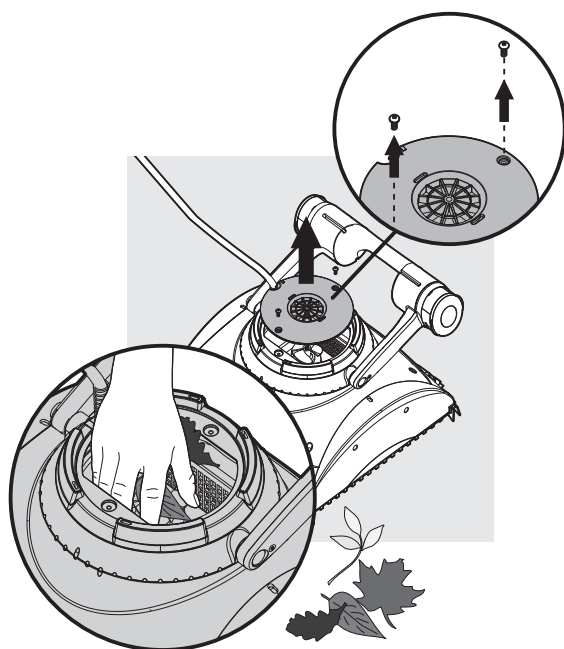
Nettoyez les filtres à l'aide d'un tuyau d'eau.

Introduisez les filtres, les supports en plastique donnant vers l'extérieur.
Introduisez l'unité de cartouche.



En plus des filtres standards à cartouche le Nettoyeur de Piscine est également fourni avec des filtres de nettoyage de Printemps qui peuvent servir au premier nettoyage de la saison ou lorsque la piscine est particulièrement sale.

6.4. Nettoyage de l'impulseur



Si vous constatez l'existence de débris emprisonnés dans l'impulseur, ouvrez l'impulseur et retirez les débris.



Débranchez le bloc d'alimentation.

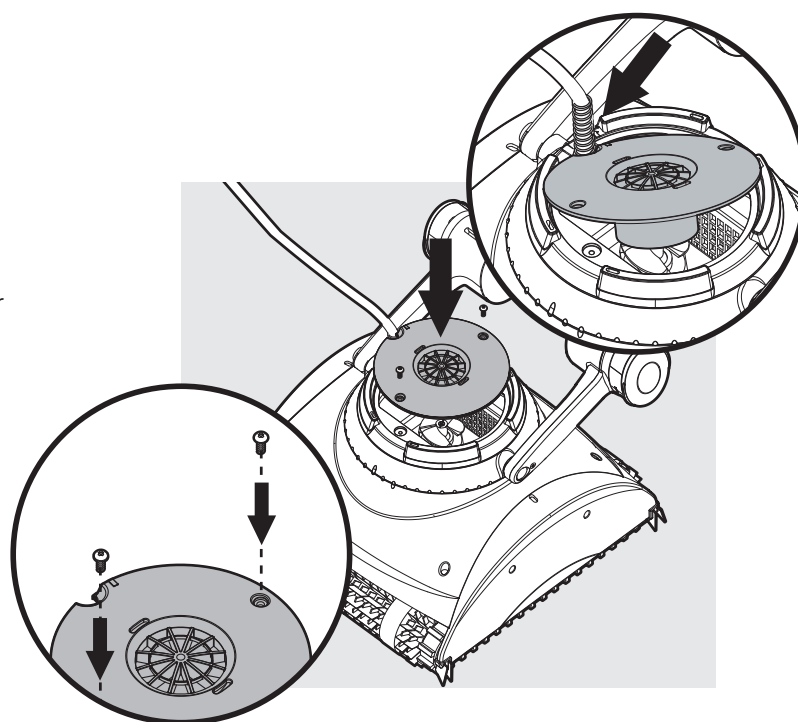
A l'aide d'un tournevis, retirez les deux vis du couvercle de l'impulseur et sortez-le.

Nettoyez tous les débris pouvant se trouver dans l'impulseur.

Placez le couvercle de l'impulseur à un angle permettant à l'encoche de se trouver sur le deuxième anneau du ressort.

Enfoncez le couvercle de l'impulseur dans la direction du ressort, et enclenchez-le en place.

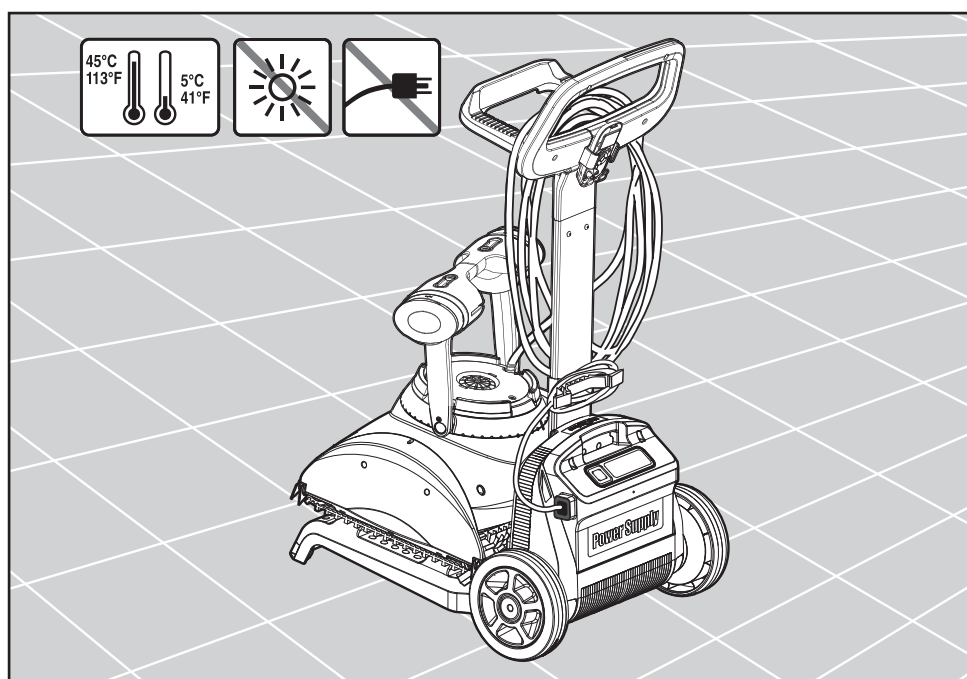
Remettez les vis en place.



7. STOCKAGE HORS SAISON

Si le Nettoyeur de Piscine n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez l'entreposer de la manière suivante:

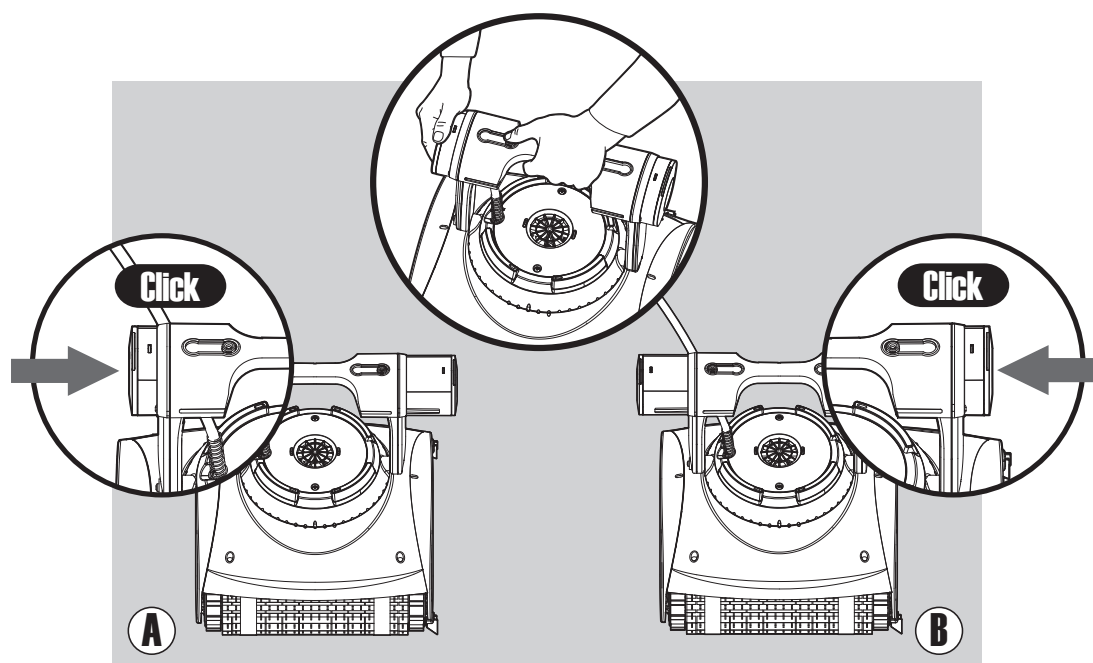
- Assurez-vous qu'il n'y a plus d'eau dans le Nettoyeur de Piscine
- Nettoyez à fond le sac ou les cartouches de filtrage et remettez-les en place
- Rembobinez le câble sans y faire de plis et placez-le sur le Caddy
- Entrez le Nettoyeur de Piscine dans un endroit protégé soit sur son Caddy, soit simplement à l'envers



8. DEPANNAGE

Si les solutions suggérées ne résolvent pas le problème, veuillez contacter votre revendeur

Problème	Solution
Le Nettoyeur de Piscine ne bouge pas	1. Assurez-vous que le bloc d'alimentation soit branché et allumé (ON) et que le câble soit connecté de manière sécurisée au côté du bloc d'alimentation 2. Assurez-vous que la prise de courant fonctionne bien et que le disjoncteur n'a pas sauté 3. Eteignez l'appareil (OFF). Patientez 30 secondes puis rallumez-le 4. Débranchez le bloc d'alimentation. Ouvrez le couvercle de l'impulseur et assurez-vous que rien n'est bloqué dans l'impulseur
Le Nettoyeur de Piscine bouge mais ne nettoie pas la piscine	1. Nettoyez le sac/la cartouche de filtrage 2. Dès que le Nettoyeur de Piscine démarre observez-le pendant quelques minutes et assurez-vous qu'il poursuit son mouvement. S'il s'arrête de bouger vérifiez l'impulseur et le système d'entraînement pour voir si des débris n'y sont pas bloqués
Le Nettoyeur de Piscine ne nettoie qu'une partie de la piscine	1. Vérifiez que le câble est assez long pour que le Nettoyeur atteigne tous les coins de la piscine 2. Nettoyez le sac/la cartouche de filtrage 3. Pour le MCC6 uniquement: poussez le flotteur du côté du câble (voir figure A) 4. Vérifiez les brosses pour vous assurer que rien ne les bloque et qu'elles ne sont pas usagées
Le Nettoyeur de Piscine flotte au lieu de se poser au fond de la piscine	1. Tentez à nouveau d'en sortir de l'air 2. Le Nettoyeur de Piscine étant dans l'eau, pressez l'élément combiné brosse/Wonder brosse pour vous assurer qu'il absorbe l'eau
Le câble comporte des plis	1. Pour le MCC6 uniquement: poussez le flotteur du côté où le câble ne se trouve pas (voir figure B) 2. Pour éliminer les plis, tendez le câble entièrement et laissez-le au soleil pendant au moins une journée
Le Nettoyeur de Piscine ne grimpe pas aux parois de la piscine	1. Nettoyez le sac/la cartouche de filtrage 2. Vérifiez le niveau des produits chimiques dans l'eau. Des niveaux inappropriés risquent de permettre la croissance d'algues qui rendent les parois glissantes. Dans ce cas, ajustez les niveaux et frottez les parois 3. Vérifiez que les brosses ne sont pas usagées 4. Vérifiez que le mode de montée sur les parois n'a pas été annulé par la télécommande (MTC6 uniquement)



IT

Pulitore per piscina robotico MCC6/MTC6

Istruzioni per l'uso

Contents

1. INTRODUZIONE.....	26
2. SCHEDA TECNICA	26
3. AVVERTENZE E PRECAUZIONI	26
3.1. Avvertenze	26
3.2. Precauzioni.....	26
4. PARTI DI RICAMBIO PER PULITORE	27
5. UTILIZZAZIONE DEL PULITORE	28
5.1. Installazione	28
5.2. Immergete il pulitore nella piscina.....	30
5.3. Estrazione del pulitore dalla piscina	31
6. PULIZIA DEL SACCHETTO FILTRANTE O DELLE CARTUCCE FILTRANTI	32
6.1. Rimozione e pulizia del sacchetto filtrante	32
6.2. Sostituzione del sacchetto filtrante.....	33
6.3. Pulizia delle cartucce filtranti	33
6.4. Pulizia della girante.....	34
7. MANUTENZIONE FUORI STAGIONE	35
8. DIAGNOSTICA	36

Pulitore per piscina robotico MCC6/MTC6

Istruzioni per l'uso

1. INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato un pulitore per piscina robotico della Maytronics.

Con il pulitore robotico della Maytronics la pulizia della vostra piscina sarà garantita, comoda ed economica. Il filtraggio garantito in tutte le condizioni, lo spazzolamento vigoroso e la capacità delle spazzole di scalare tutti i tipi di superficie massimizzano l'igiene della piscina.

Il pulitore per piscina robotico della Maytronics fornisce una tecnologia di pulizia avanzata, prestazioni di lunga durata e facile manutenzione. Potrete nuotare con la vostra famiglia senza pensieri, certi che la vostra piscina è veramente pulita.

2. SCHEDA TECNICA

Protezione del motore: Codice IP 68

Profondità minima: 0.80 m/2.6 ft

Profondità massima: 5 m/16.4 ft

3. AVVERTENZE E PRECAUZIONI

3.1. Avvertenze



- Usare soltanto il trasformatore originariamente fornito.
- Assicurarsi che la presa elettrica sia protetta da un interruttore differenziale o da un interruttore termico
- Non lasciare il trasformatore in acqua stagnante
- Tenere il trasformatore ad almeno 3 m/10 ft dall'orlo della piscina
- Non entrare in piscina mentre il pulitore è in funzione
- Staccare il trasformatore prima di effettuare la manutenzione

3.2. Precauzioni

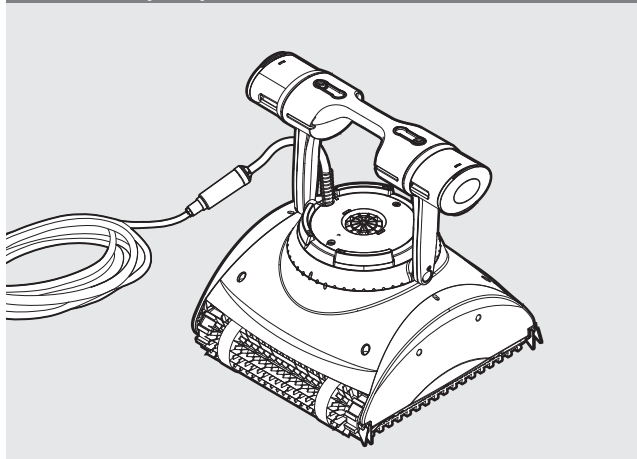
Quando non in uso tenere il pulitore all'ombra sul Caddy.

Usare il pulitore soltanto quando l'acqua è nelle seguenti condizioni:

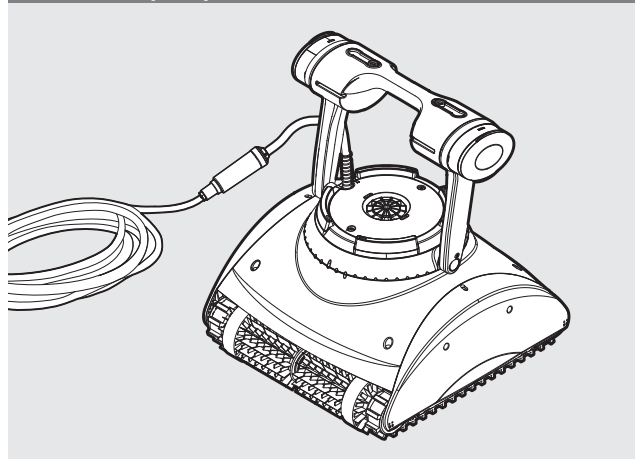
Cloro	Massimo 4 ppm
pH	7.0 - 7.8
Temperatura	6 – 34 °C (43-93 °F)
NaCl	Massimo = 5000 ppm

4. PARTI DI RICAMBIO PER PULITORE

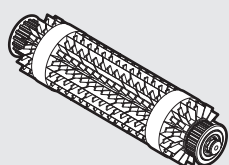
► Pulitore per piscina robotico modello MCC6



► Pulitore per piscina robotico modello MTC6

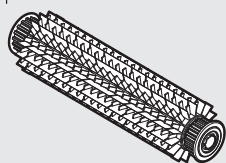


► Spazzole

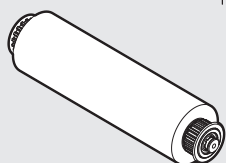


Spazzola combinata
per rivestimenti in
ceramica ruvida e a
mosaico.

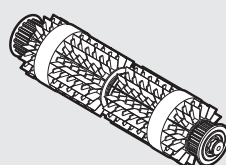
Spazzole opzionali



Spazzola PVC
per cemento, PVC,
vetroresina e liner.

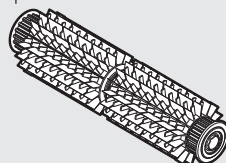


Spazzola "Wonder Brush"
per rivestimenti in
ceramica liscia.

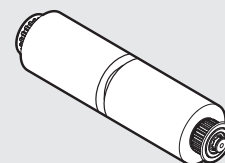


Spazzola combinata
per rivestimenti in
ceramica ruvida e a
mosaico.

Spazzole opzionali



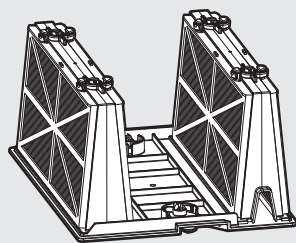
Spazzola PVC
per cemento, PVC,
vetroresina e liner.



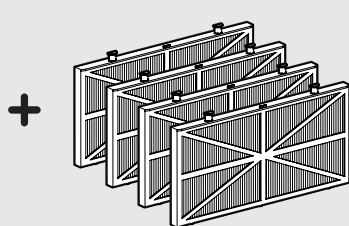
Spazzola "Wonder Brush"
per rivestimenti in
ceramica liscia.

► Filtrazione

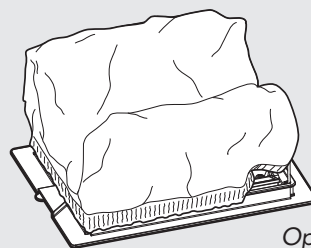
Telaio cartucce e 4 filtri ultrasottili



Filtri "Pulizie di
Primavera"

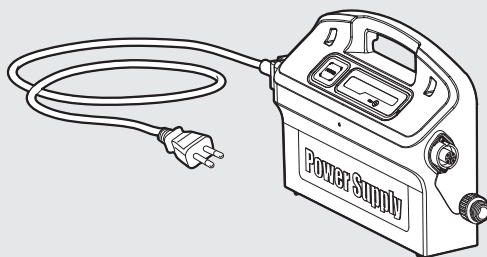


Coperchio inferiore e sacchetto filtrante



Opzionale

► Alimentatore elettrico

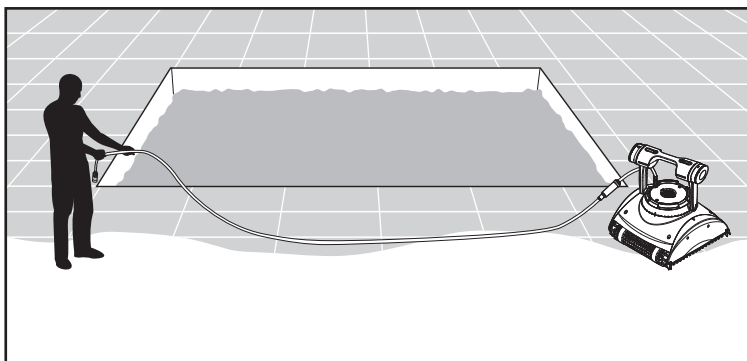


5. UTILIZZAZIONE DEL PULITORE

Il pulitore è di facile uso. Basta metterlo nella piscina e assicurarsi che sia posizionato sul fondo nella maniera corretta. Accenderlo e lasciarlo operare.

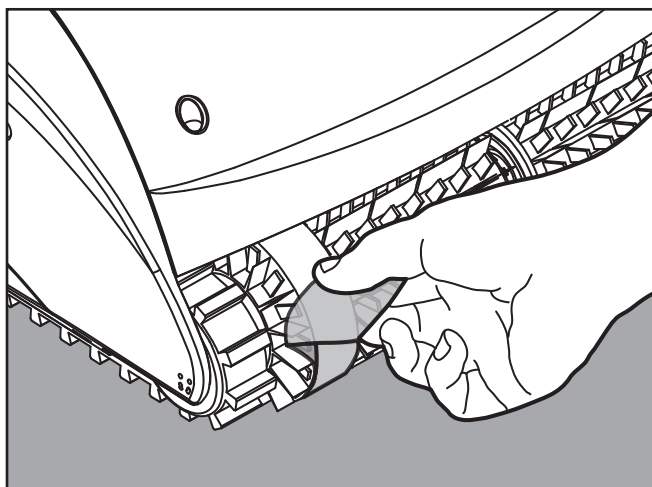
5.1. Installazione

Prima di usare il pulitore per la prima volta eseguire le seguenti operazioni:

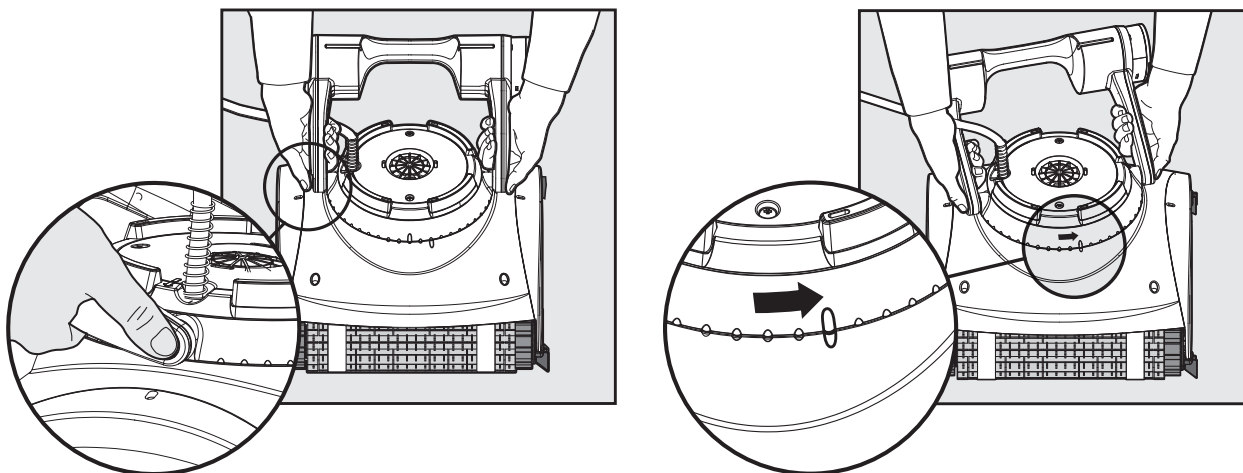


Srotolare il cavo e stenderlo per intero.

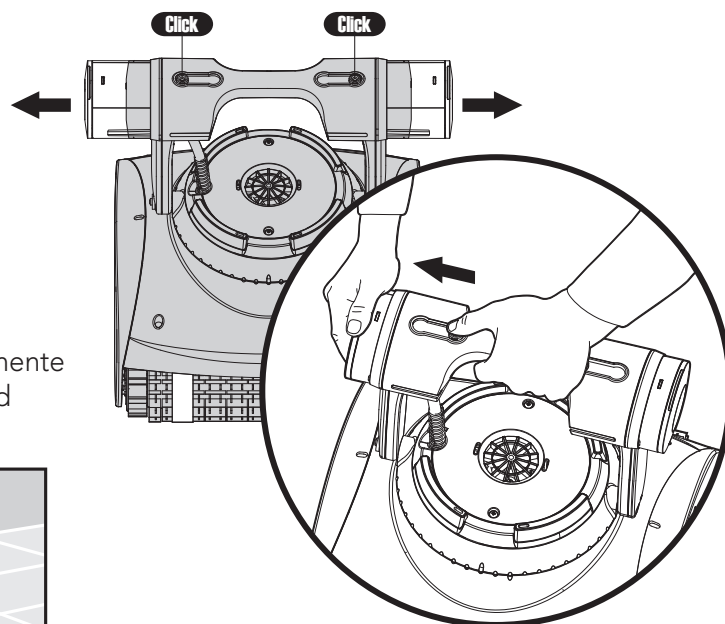
Alcuni modelli sono forniti con coperture di plastica per le spazzole. Queste devono essere rimosse prima dell'uso.



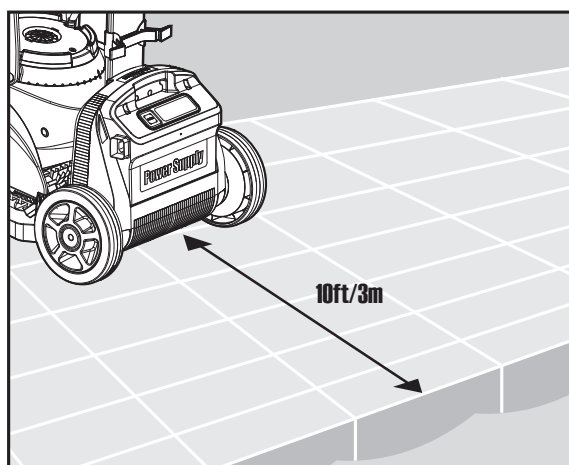
Spingendo in dentro i pulsanti sull'impugnatura, girare l'anello così che la sporgenza più prominente sull'anello è allineata con la sporgenza sulla parte centrale del pulitore.



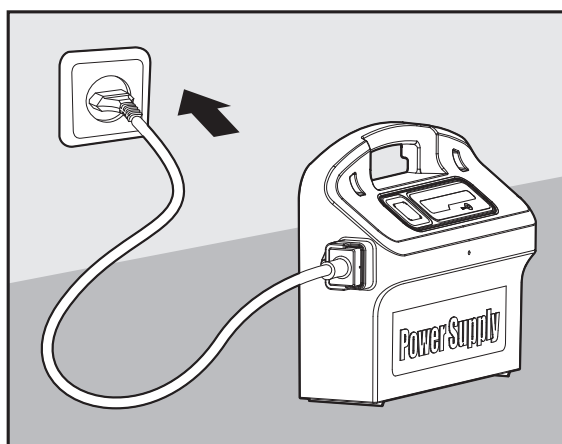
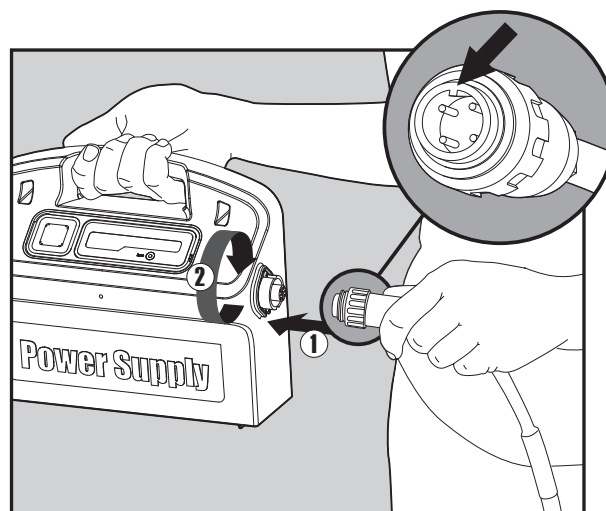
Spingere il pulsante su ciascun galleggiante ed estrarlo completamente.



Collocare il trasformatore approssimativamente al centro del lato più lungo della piscina ad una distanza di 3m/10ft.



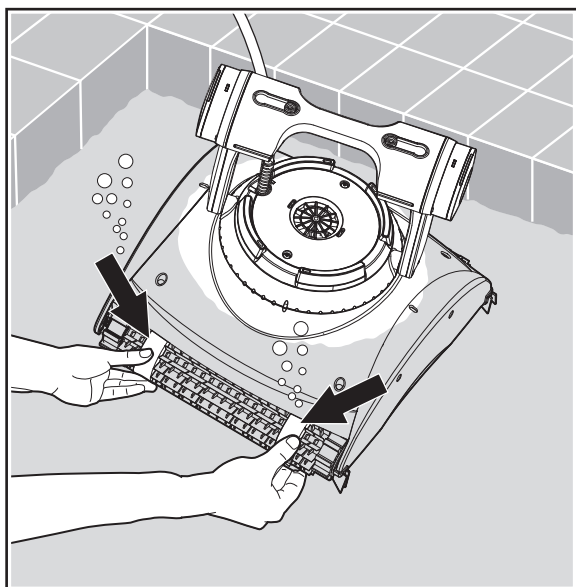
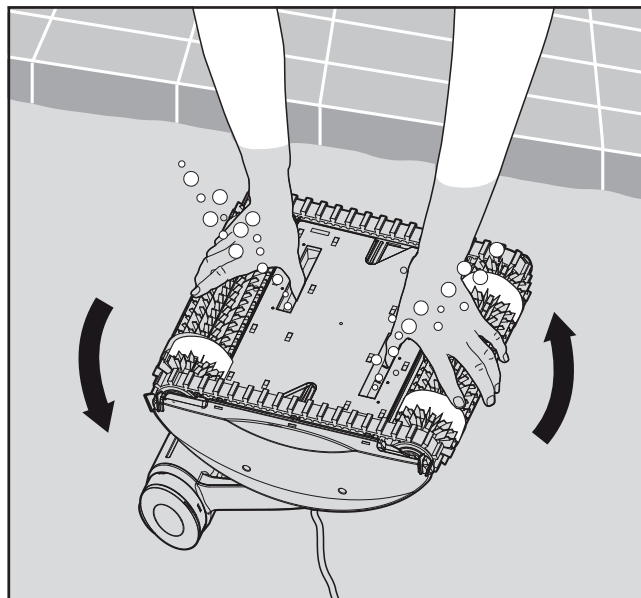
Attaccare il cavo galleggiante al trasformatore allineando la tacca del connettore (1) con la scanalatura della presa del trasformatore e avvitare in senso orario (2).



Attaccare il trasformatore e lasciarlo spento.

5.2. Immergete il pulitore nella piscina

Tenendo il pulitore capovolto dentro l'acqua scuoterlo leggermente tenendo aperti con le dita gli sportelli di plastica del coperchio inferiore in modo da far uscire l'aria che si trova al suo interno. Continuare finché non vi saranno più bolle.



Se il pulitore è dotato di spazzole spugnose, immergerle nell'acqua e strizzarle per renderle in grado di assorbire l'acqua se è la prima volta che il pulitore viene usato o se le spazzole si sono asciugate tra un uso e l'altro.

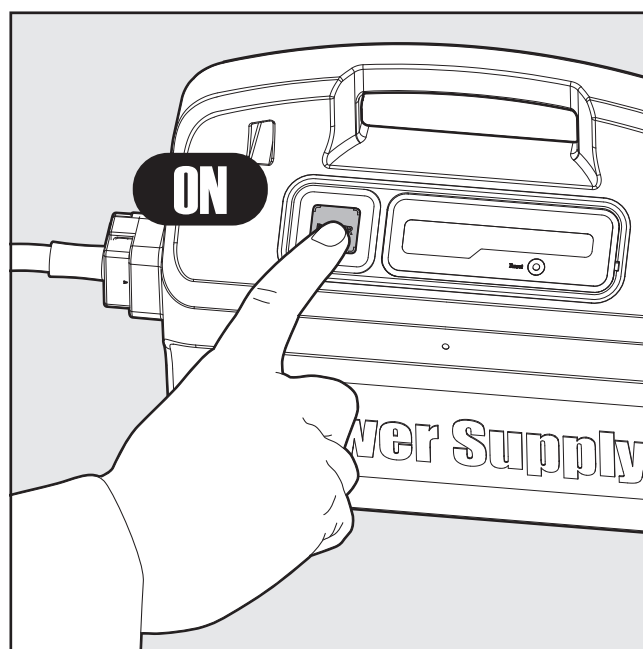
Gettare il pulitore in acqua e lasciare che si posi sul fondo della piscina.

Accertarsi che il cavo galleggiante sia in grado di muoversi liberamente.

Per evitare che il cavo galleggiante si attorcigli, metterne in acqua quanto necessario a permettere al pulitore di raggiungere anche l'angolo della piscina più lontano.

Inserite il trasformatore.

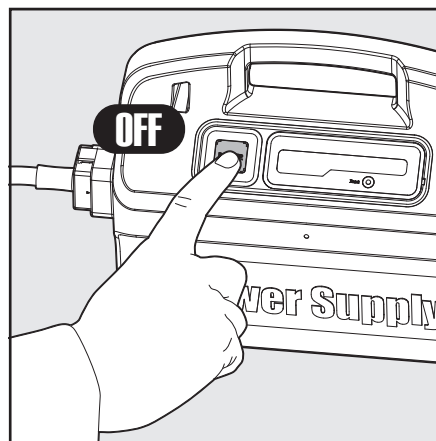
Il pulitore ora si metterà in funzione ed eseguirà il suo programma di pulizia fino alla fine.



5.3. Estrazione del pulitore dalla piscina

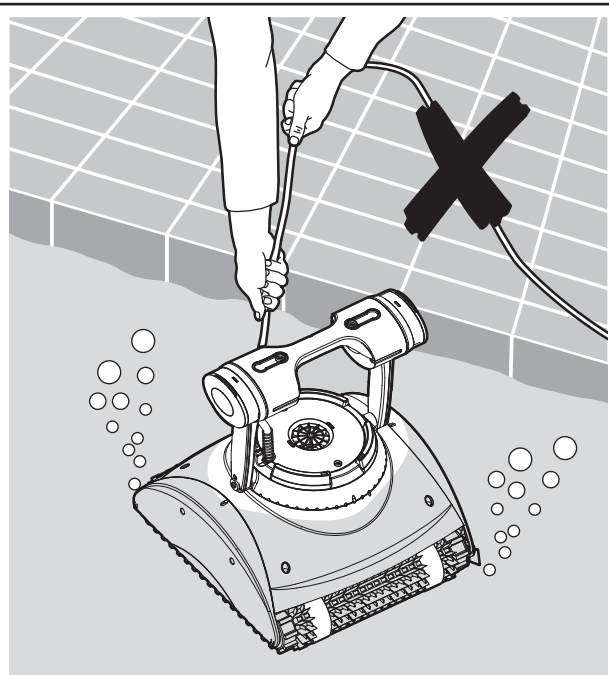
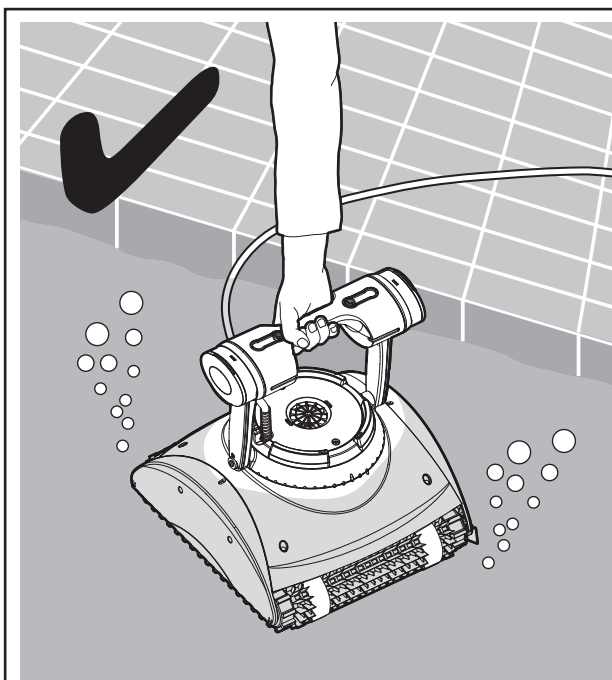


Spegnere e staccare il trasformatore.

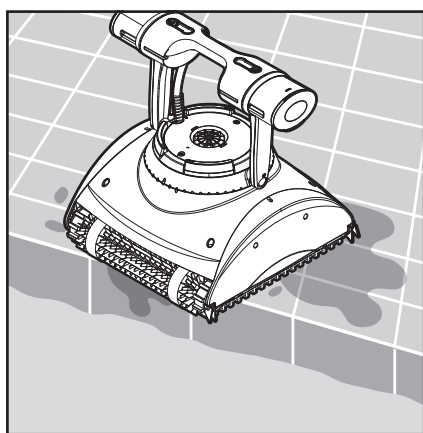


Usando il cavo galleggiante, tirare il pulitore verso il bordo della piscina.

Usando l'impugnatura, tirare il pulitore fuori dalla piscina.



NON ESTRARRE IL PULITORE DALLA PISCINA TIRANDO IL CAVO.

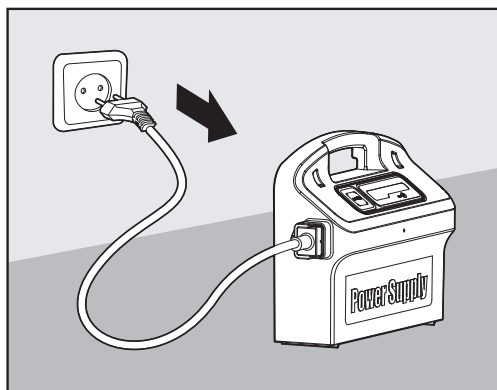


Mettere il pulitore sul bordo della piscina e fare scolare tutta l'acqua.

6. PULIZIA DEL SACCHETTO FILTRANTE O DELLE CARTUCCE FILTRANTI

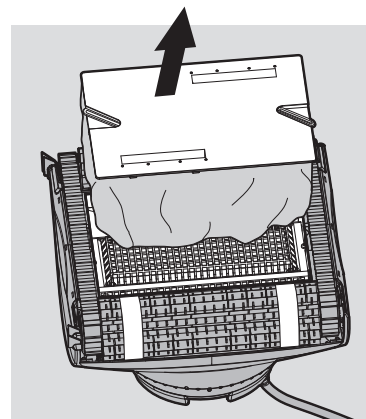
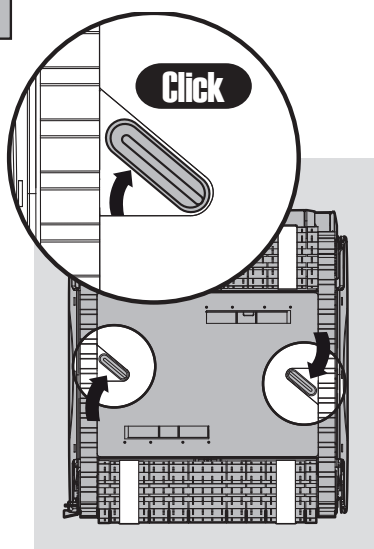
A seconda del modello, il pulitore può avere un filtro tipo sacchetto o tipo cartuccia. Si consiglia di pulire il filtro alla fine di ogni programma di pulizia.

6.1. Rimozione e pulizia del sacchetto filtrante

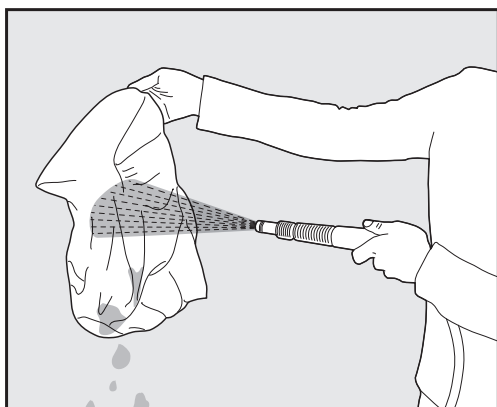
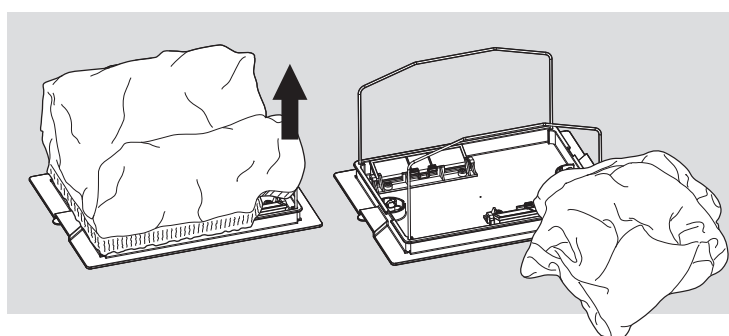


 **Staccare il trasformatore.**

Capovolgere il pulitore.
Aprire il coperchio inferiore.



Estrarre il sacchetto filtrante.



Sciacquare il sacchetto filtrante sotto l'acqua corrente.

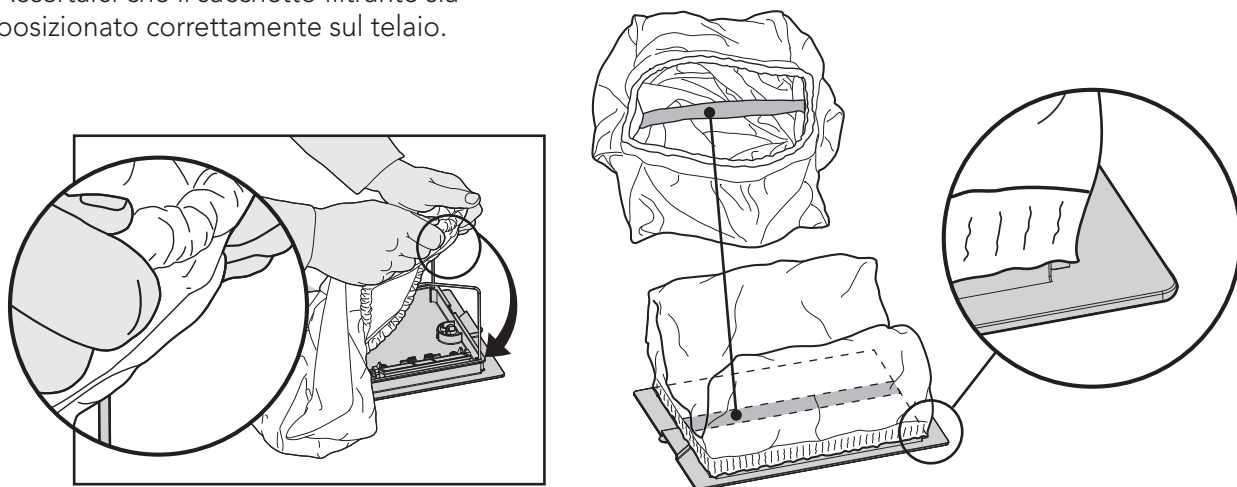
Si raccomanda di lavare periodicamente il sacchetto filtrante in lavatrice usando il programma per i capi delicati.

Pulire regolarmente le spazzole sotto l'acqua corrente.

6.2. Sostituzione del sacchetto filtrante

Mettere il sacchetto filtrante sul telaio in modo che la cinghia sia a metà del lato più corto.

Accertarsi che il sacchetto filtrante sia posizionato correttamente sul telaio.

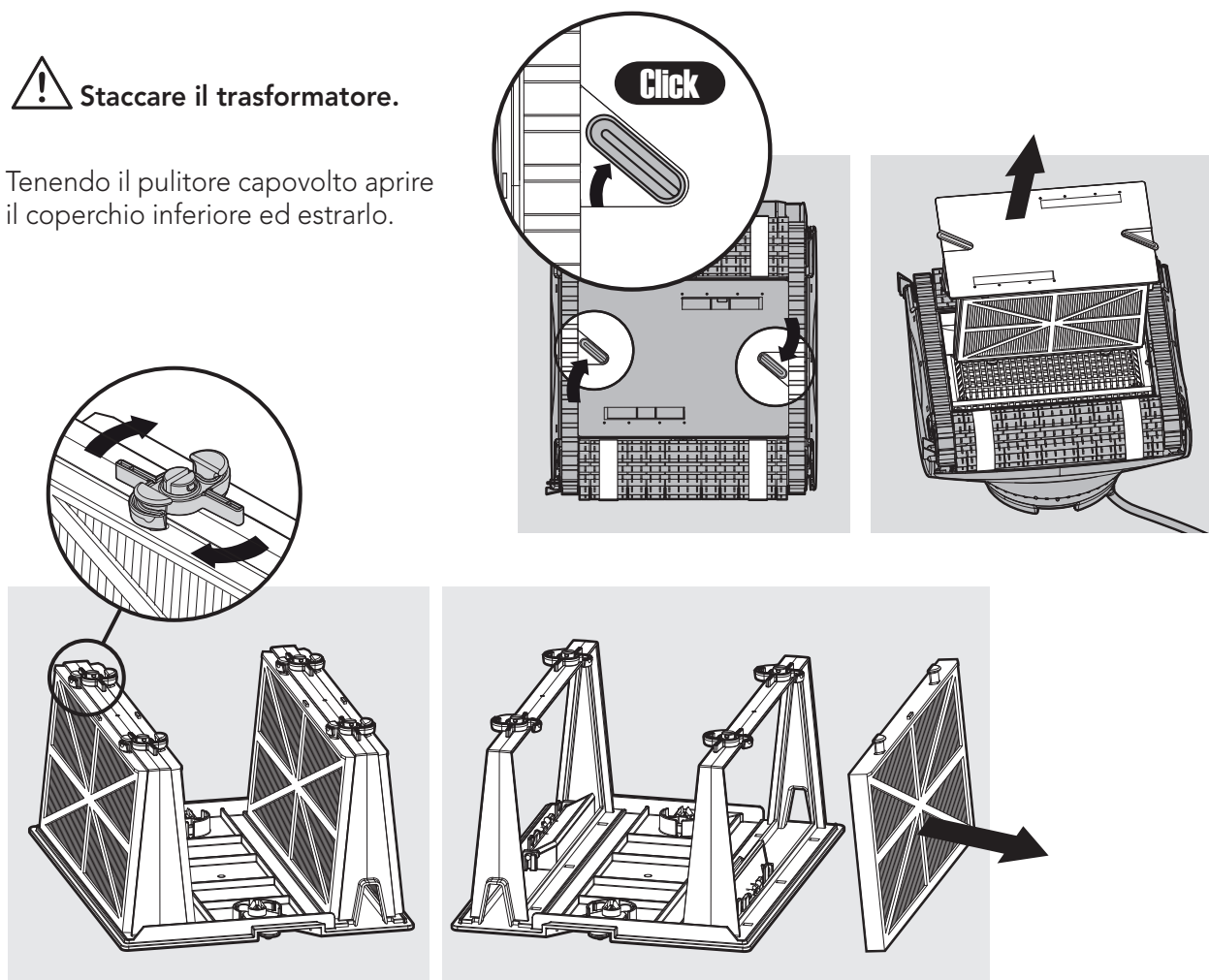


6.3. Pulizia delle cartucce filtranti

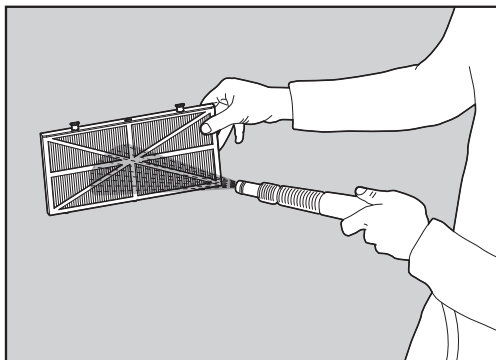
Nota: Non fare asciugare completamente le cartucce filtranti prima di pulirle.

 **Staccare il trasformatore.**

Tenendo il pulitore capovolto aprire il coperchio inferiore ed estrarlo.

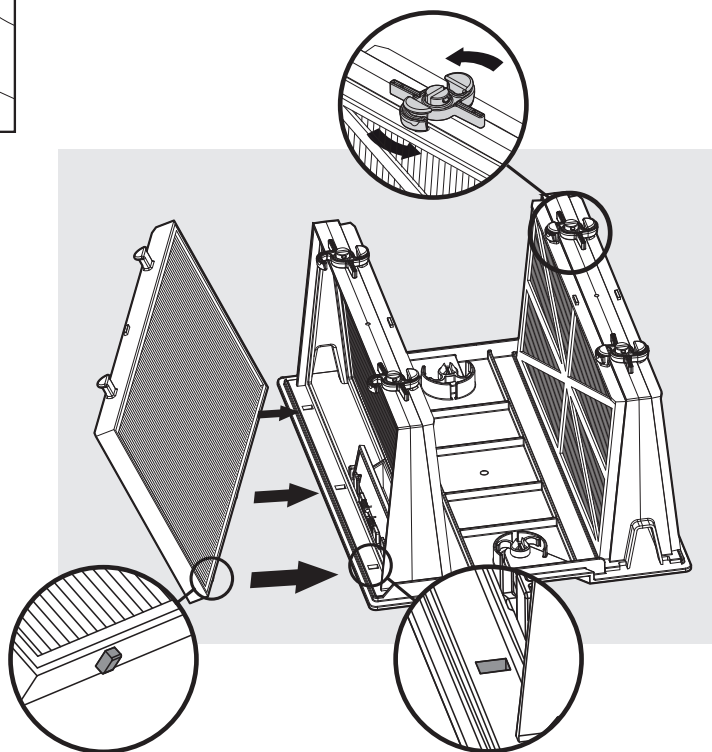


Aprire le clip ed estrarre i filtri.



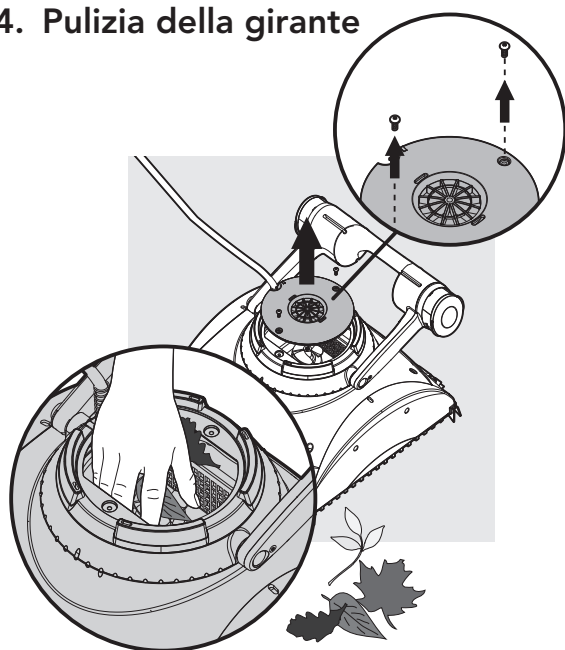
Pulire i filtri sotto l'acqua corrente.

Inserire i filtri con il rivestimento di plastica verso l'esterno.
Inserire la cartuccia.



In aggiunta alle cartucce filtranti standard, sono anche forniti dei filtri "Pulizie di Primavera" che possono essere usati per la prima pulizia della stagione o quando la piscina è eccezionalmente sporca.

6.4. Pulizia della girante



Se la girante è ostruita da detriti, aprirla e rimuoverli.



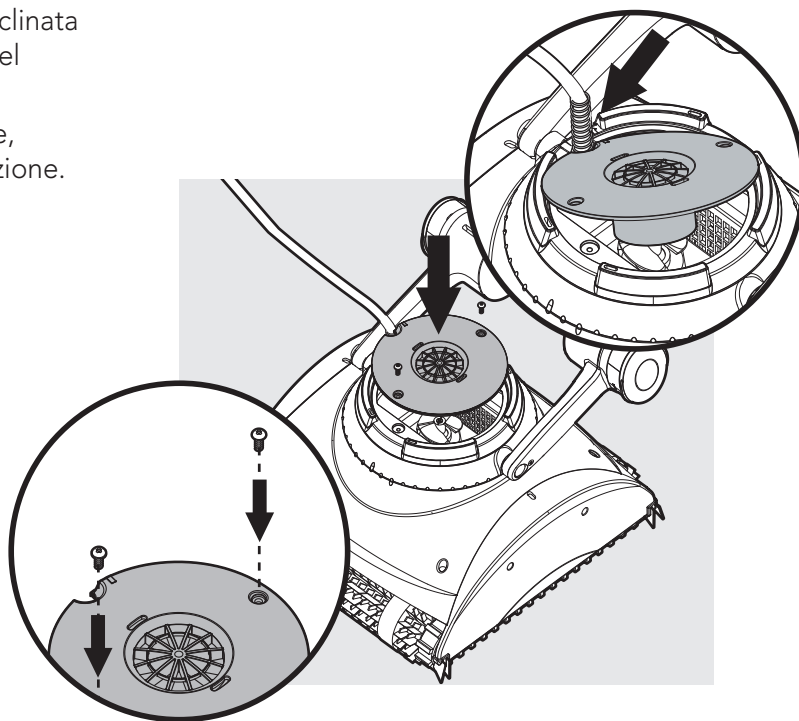
Staccare il trasformatore.

Con un cacciavite svitare le due viti che si trovano sul coperchio della girante e rimuoverlo.
Eliminare eventuali detriti dalla girante.

Mettere la copertura della girante inclinata così che la tacca si trova all'altezza del secondo anello della molla.

Premere sulla copertura della girante, contro la molla, spingendola in posizione.

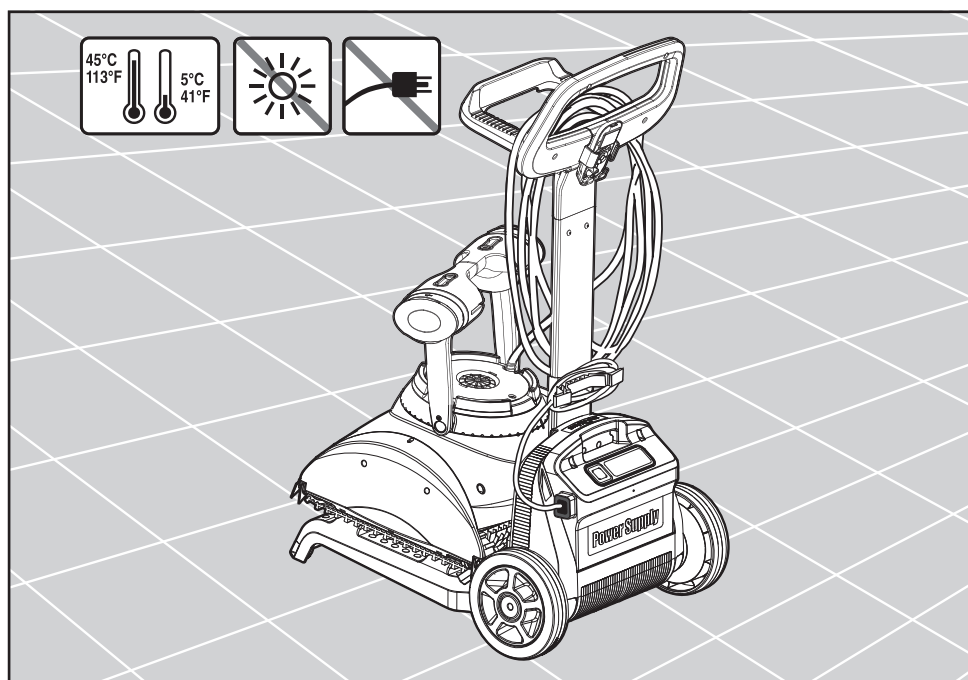
Rimettere le viti a posto.



7. MANUTENZIONE FUORI STAGIONE

Se il pulitore viene messo via per un lungo periodo, eseguire le operazioni seguenti:

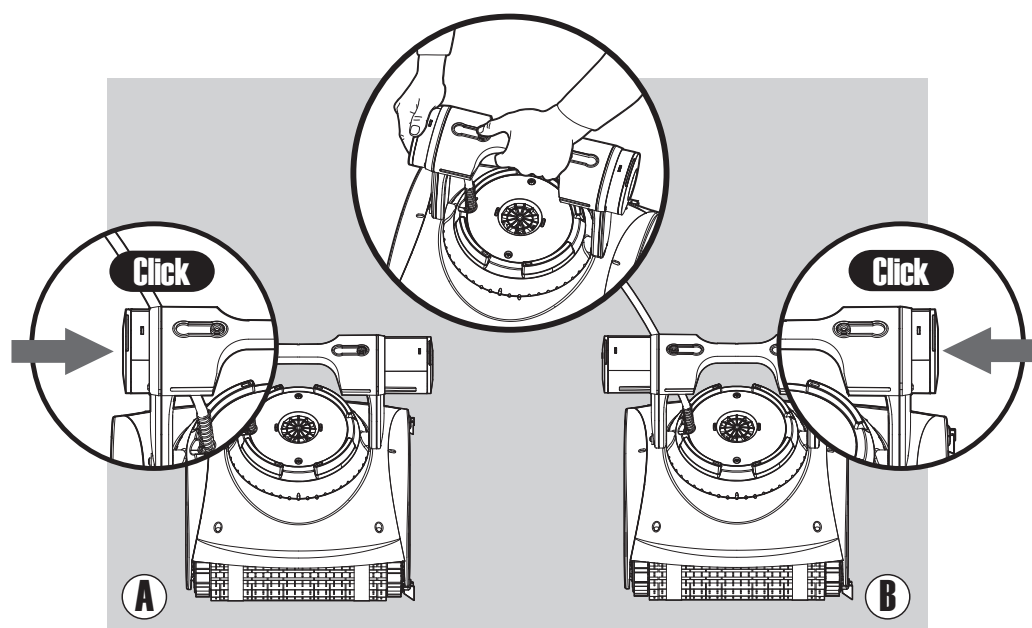
- Assicurarsi che non vi sia più acqua all'interno del pulitore
- Pulire accuratamente il sacchetto o le cartucce filtranti e rimetterle a posto
- Arrotolare il cavo in modo che non sia attorcigliato e metterlo nel Caddy
- Mettere il pulitore al riparo o sul suo Caddy o semplicemente capovolto



8. DIAGNOSTICA

Se le soluzioni suggerite non risolvono il problema contattare il vostro rivenditore

Problema	Soluzione
Il pulitore non si muove	1. Assicurarsi che il trasformatore sia inserito e acceso e che il cavo sia ben inserito fino in fondo di lato del trasformatore 2. Assicurarsi che la presa elettrica funzioni e che non abbia fatto scattare l'interruttore nel portafusibili 3. Spegnerne il trasformatore. Aspettare 30 secondi, quindi riaccenderlo 4. Staccare il trasformatore. Aprite la girante e assicurarsi che non vi sia nulla incastrato
Il pulitore si muove ma non pulisce	1. Pulire il filtro / cartucce filtranti 2. Quando il pulitore comincia a muoversi, tenerlo sotto osservazione per qualche minuto e accertarsi che continua a muoversi. Se si ferma controllare la girante e il sistema di azionamento per vedere se vi siano incastrati dei detriti
Il pulitore pulisce solo una parte della piscina	1. Accertarsi che vi sia tanto cavo da permettere al pulitore di raggiungere l'intera piscina 2. Pulire il filtro / cartucce filtranti 3. Solo per il modello MCC6: spingere in dentro il galleggiante dal lato del cavo (disegno A) 4. Controllare se le spazzole sono bloccate o consumate
Il pulitore galleggia invece di restare sul fondo della piscina	1. Provare a rimuovere di nuovo l'aria dal pulitore 2. Con il pulitore immerso nell'acqua strizzare la spazzola mista/spazzola "Wonder Brush" per assicurarsi che siano completamente assorbenti
Il cavo è attorcigliato	1. Solo per il modello MCC6: spingere in dentro il galleggiante dal lato opposto al cavo (disegno B) 2. Per eliminare l'attorcigliamento, stendere il cavo e lasciarlo al sole per almeno una giornata
Il pulitore non si arrampica sulle pareti	1. Pulire il filtro / cartucce filtranti 2. Controllare il livello delle sostanze chimiche nell'acqua. Livelli sbilanciati permettono la crescita di alghe rendendo le pareti scivolose. In questo caso, correggere i livelli e pulire a fondo le pareti 3. Accertarsi che le spazzole non siano consumate 4. Accertarsi che la modalità di scalo dei muri non sia stata cancellata con il telecomando (solo per il modello MTC6)



ES

Robot limpiador de piscinas MCC6/MTC6

Instrucciones de uso

Índice

1. INTRODUCCIÓN.....	38
2. ESPECIFICACIONES.....	38
3. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....	38
3.1. Advertencias.....	38
3.2. Precauciones.....	38
4. PIEZAS DEL LIMPIADOR DE PISCINAS.....	39
5. USO DEL LIMPIADOR DE PISCINAS.....	40
5.1. Preparación.....	40
5.2. Inmersión del limpiador en la piscina.....	42
5.3. Extracción del limpiador de la piscina.....	43
6. LIMPIEZA DE LA BOLSA O LOS CARTUCHOS DEL FILTRO.....	44
6.1. Extracción y limpieza de la bolsa del filtro.....	44
6.2. Sustitución de la bolsa del filtro.....	45
6.3. Limpieza de los cartuchos del filtro.....	45
6.4. Limpieza de la turbina.....	46
7. ALMACENAMIENTO FUERA DE TEMPORADA.....	47
8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	48

Robot limpiador de piscinas MCC6/MTC6

Instrucciones de uso

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el robot limpiador de piscinas de Maytronics.

Estamos seguros de que con el robot limpiador de piscinas de Maytronics, usted podrá limpiar su piscina de una forma cómoda, segura y rentable. La fiabilidad del filtrado, independientemente del estado de la piscina, el cepillado activo y la habilidad para trepar en todo tipo de superficies aumentan al máximo la higiene de la piscina.

Los robots limpiadores de piscinas de Maytronics emplean avanzadas tecnologías de limpieza, tienen un rendimiento duradero y su mantenimiento es sencillo. Usted y su familia podrán disfrutar de un baño con total confianza de que su piscina está completamente limpia.

2. ESPECIFICACIONES

Protección del motor: IP 68

Profundidad mínima: 0,80 m

Profundidad máxima: 5,00 m

3. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

3.1. Advertencias



- Use únicamente la fuente de alimentación original suministrada
- Asegúrese de que la toma de corriente está protegida por un interruptor diferencial o por un interruptor de fuga a tierra
- Mantenga la fuente de alimentación alejada del agua
- Coloque la fuente de alimentación a una distancia de al menos 3 m desde el borde de la piscina
- No entre a la piscina mientras el limpiador de piscina esté en funcionamiento
- Desenchufe la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento

3.2. Precauciones

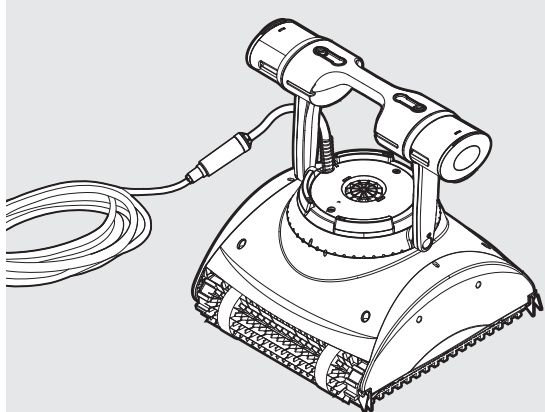
Cuando no use el limpiador de piscinas, colóquelo en el Caddy, en un lugar a la sombra.

Use el limpiador de piscinas únicamente bajo las siguientes condiciones del agua:

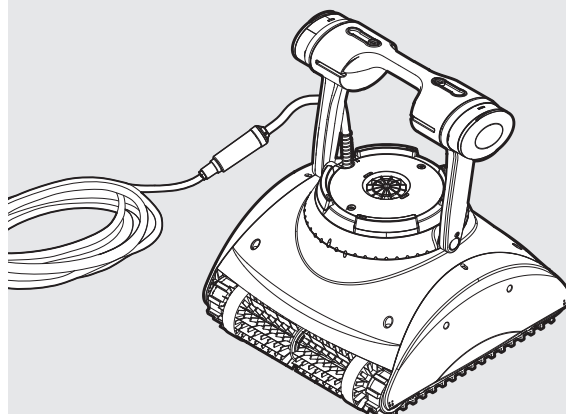
Cloro	Máx. 4 ppm
pH	7,0 - 7,8
Temperatura	6 - 34 °C
NaCl	Máximo = 5000 ppm

4. PIEZAS DEL LIMPIADOR DE PISCINAS

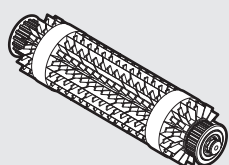
► Robot limpiador de piscinas MCC6



► Robot limpiador de piscinas MTC6

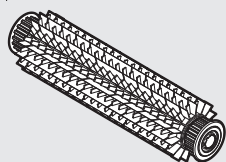


► Cepillos

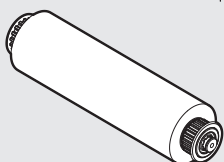


Cepillo combinado
para superficies cerámicas
rugosas y losas de mosaico.

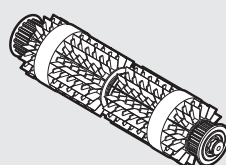
Cepillos opcionales



Cepillo de PVC
para hormigón, PVC, fibra
de vidrio y revestimientos.

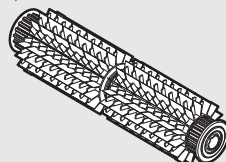


Cepillo Wonder
para cerámicas suaves.

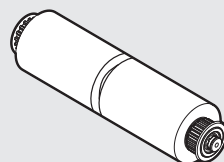


Cepillo combinado
para superficies cerámicas
rugosas y losas de mosaico.

Cepillos opcionales



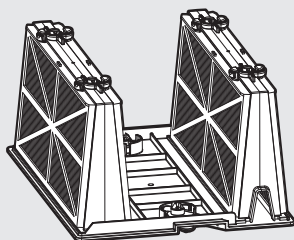
Cepillo de PVC
para hormigón, PVC, fibra
de vidrio y revestimientos.



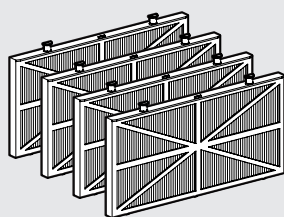
Cepillo Wonder
para cerámicas suaves.

► Filtración

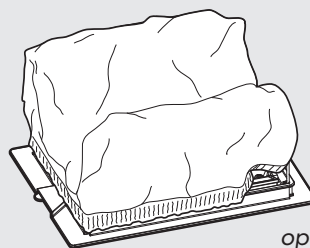
Cartuchos con armazón y 4 filtros
ultrafinos



Filtros de limpieza intensiva

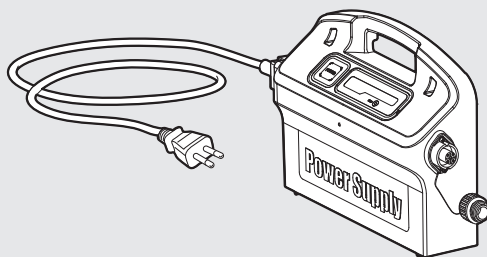


Cubierta inferior y bolsa del filtro



opcional

► Unidad de fuente de alimentación

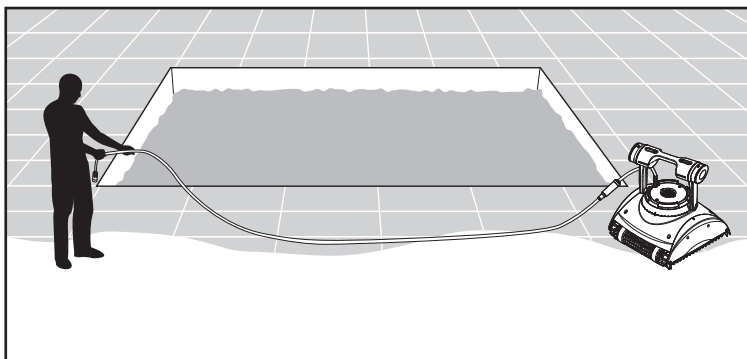


5. USO DEL LIMPIADOR DE PISCINAS

El limpiador de piscinas es muy fácil de usar. Simplemente debe sumergirlo en la piscina y asegurarse de que se encuentra correctamente colocado en el fondo de la misma. Enciéndalo y deje que haga el trabajo.

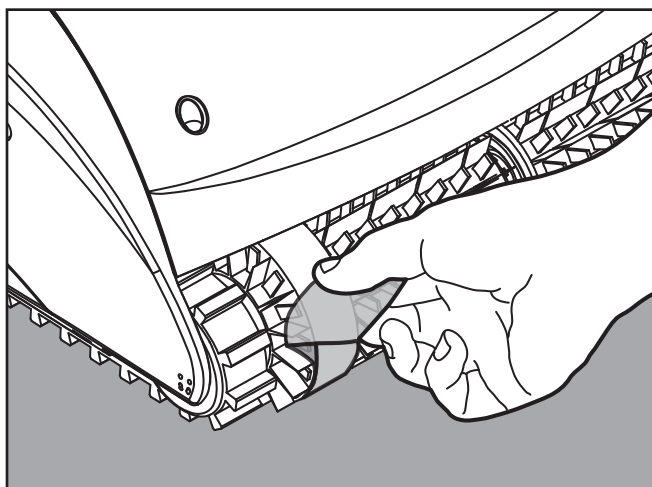
5.1. Preparación

Antes de usar el limpiador de piscinas por primera vez, siga los pasos que se indican a continuación:

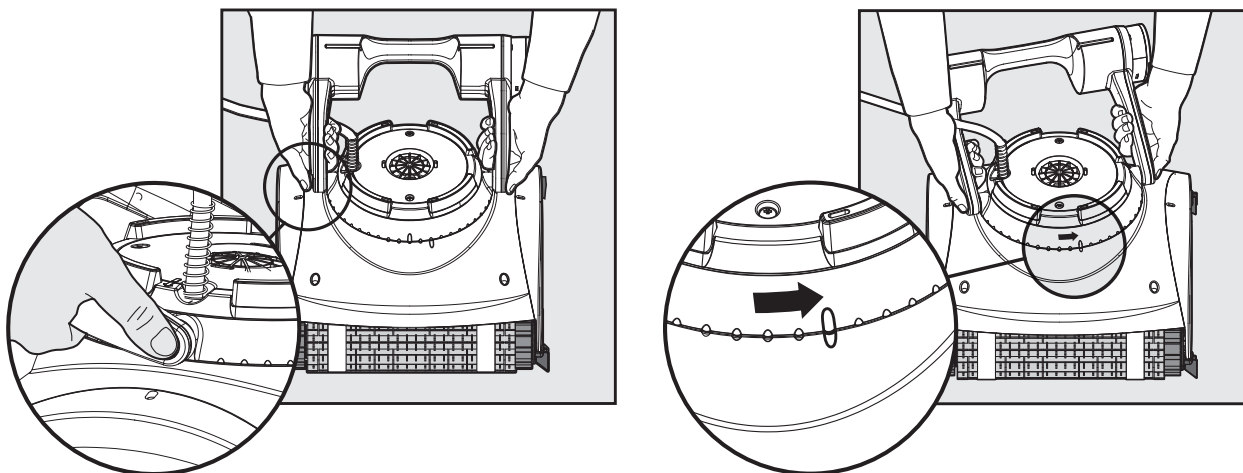


Desenrolle el cable y estírelo completamente de modo que no quede retorcido.

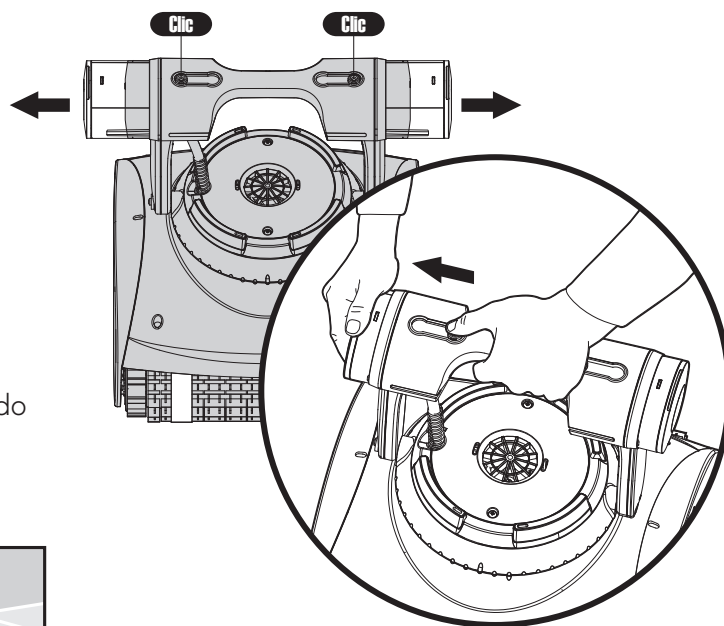
Algunos modelos se entregan con coberturas de plástico en los cepillos. Extrágalas antes de usar la unidad.



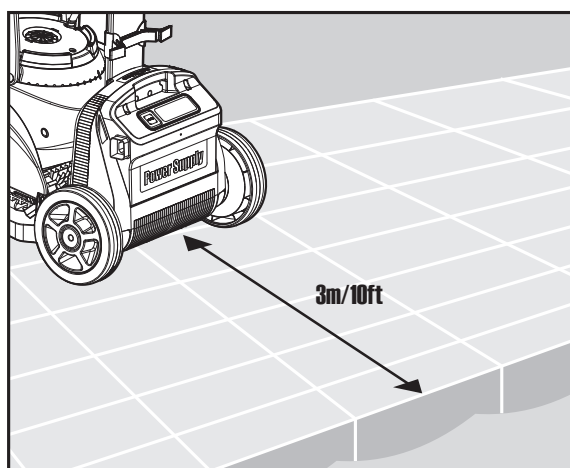
Mientras pulsa los botones del asa, gire el aro de modo que el saliente de mayor tamaño de esta pieza quede alineado con el saliente del cuerpo del limpiador de piscinas.



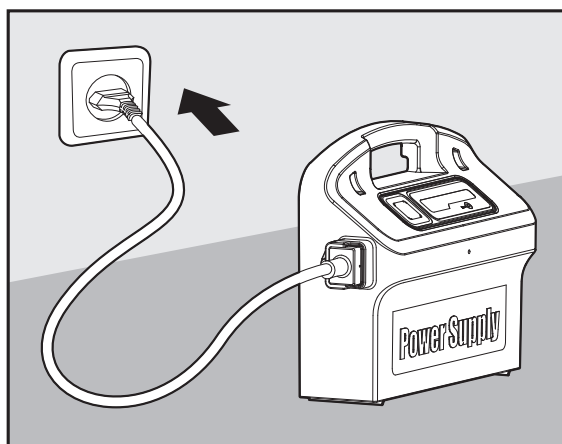
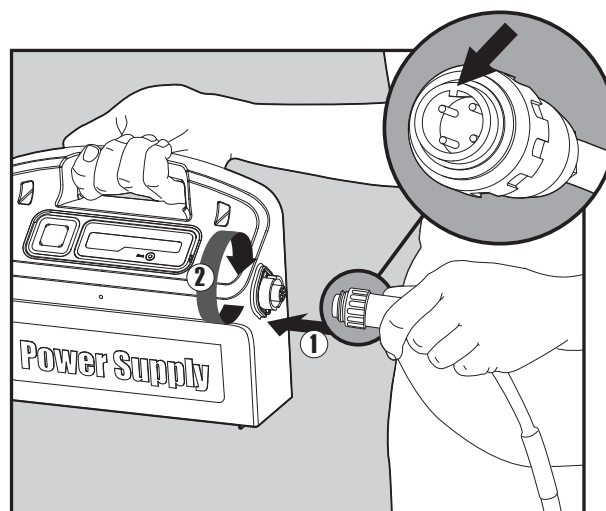
Mientras pulsa el botón de cada flotador, extráigalos hasta el final.



Coloque la fuente de alimentación de modo que esta quede aproximadamente en el medio del lado de mayor longitud de la piscina, a una distancia de 3 m del borde.



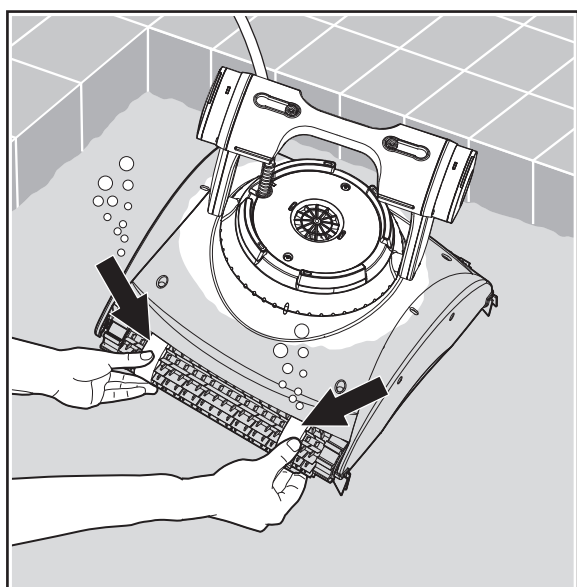
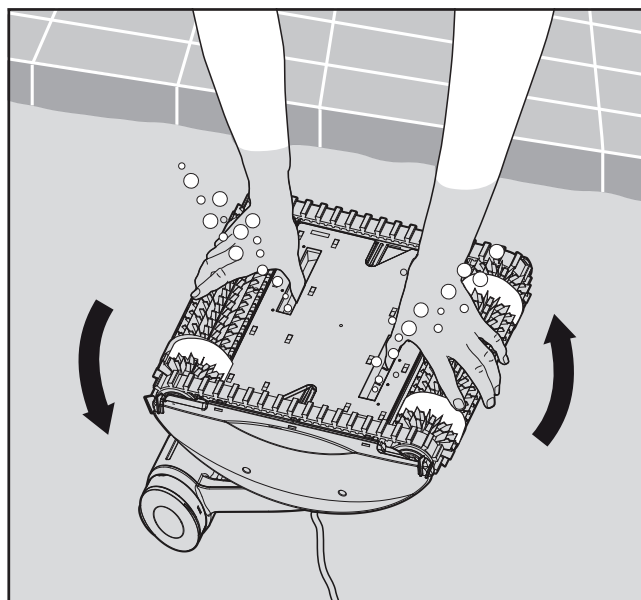
Acople el cable flotador a la fuente de alimentación introduciéndolo de forma que el saliente del conector (1) quede alineado con la muesca del enchufe de la fuente de alimentación y, a continuación, gire en sentido horario (2).



Enchufe la fuente de alimentación y déjela en la posición OFF (apagado).

5.2. Inmersión del limpiador en la piscina

Mientras sujeta el limpiador de piscinas dentro del agua, boca abajo, balancéelo varias veces mientras mantiene abiertas, con sus dedos, las rendijas de plástico de la cubierta inferior, para así extraer el aire del interior. Continúe hasta que no salga ninguna burbuja de la unidad.



Si los cepillos de su limpiador de piscinas tienen esponjas, sumerja los cepillos y apriételos para que absorban agua, tanto si es la primera vez que usa el limpiador de piscinas, como si los cepillos se han secado desde su último uso.

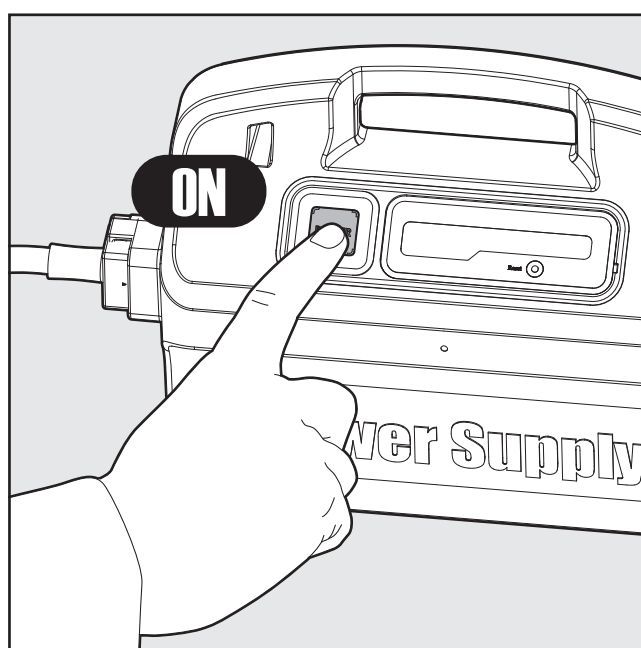
Suelte el limpiador y deje que se hunda hasta el fondo de la piscina.

Asegúrese de que el cable flotador no está obstruido.

Para evitar torceduras en el cable flotador, sumerja suficiente cable en el agua para que el limpiador pueda desplazarse hasta la esquina más alejada de la piscina.

Encienda la fuente de alimentación.

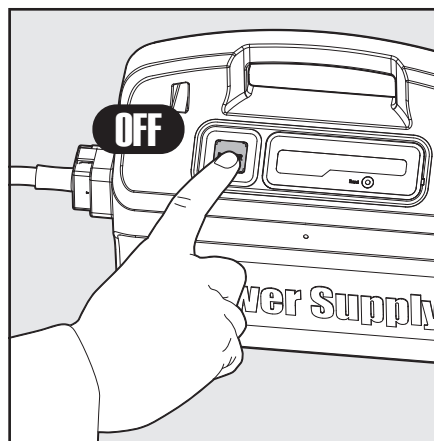
El limpiador de piscinas estará en funcionamiento hasta que termine el ciclo de limpieza.



5.3. Extracción del limpiador de la piscina

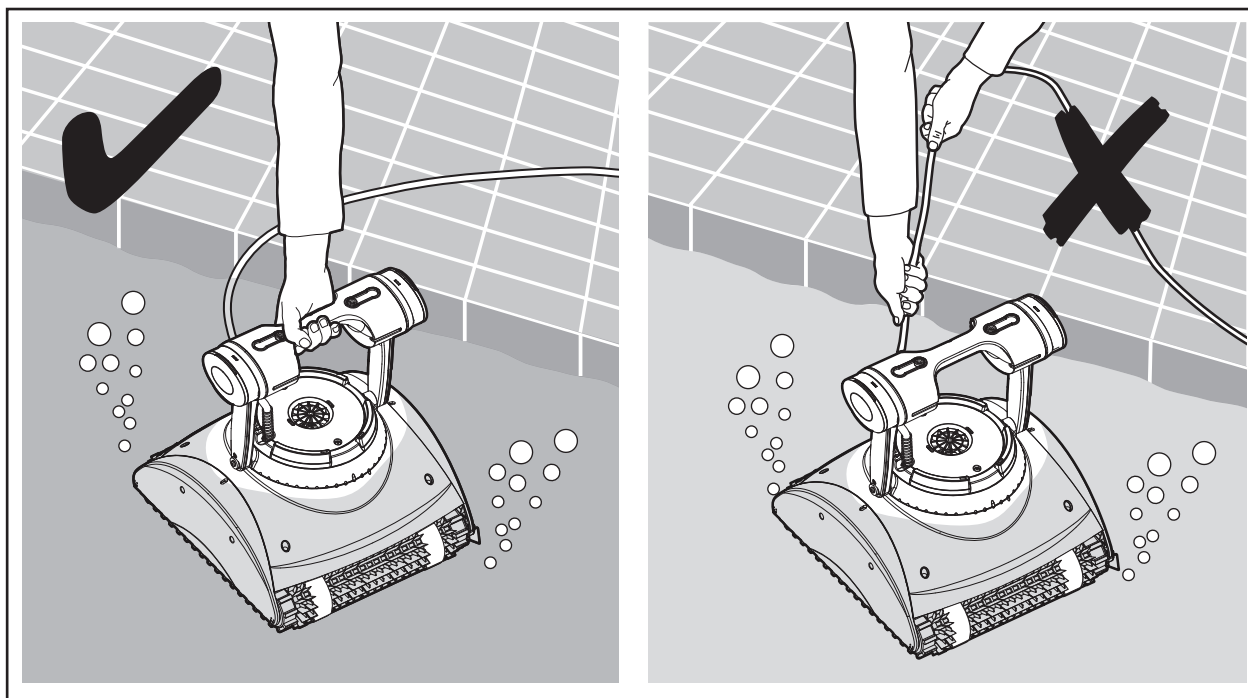


Apague y desenchufe la fuente de alimentación.

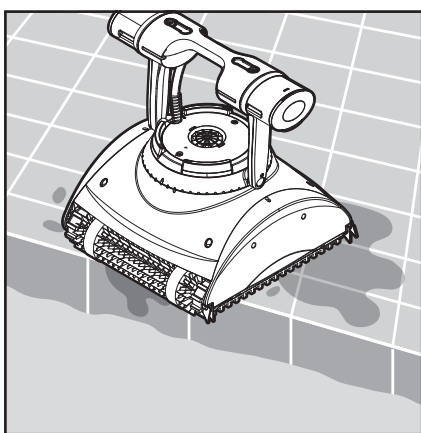


Use el cable flotador para acercar el limpiador hasta el borde de la piscina.

Use el asa para sacar el limpiador de la piscina.



NO USE EL CABLE PARA SACAR EL LIMPIADOR DE LA PISCINA.



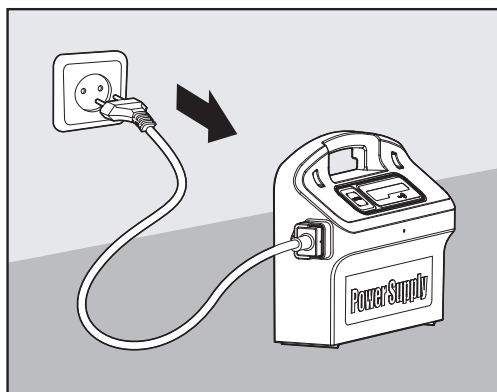
Coloque el limpiador en el borde de la piscina hasta que se haya secado.

6. LIMPIEZA DE LA BOLSA O LOS CARTUCHOS DEL FILTRO

Dependiendo del modelo, el limpiador de piscinas está equipado con una bolsa o unos cartuchos del filtro.

Se recomienda limpiar la bolsa o los cartuchos del filtro después de cada ciclo de limpieza.

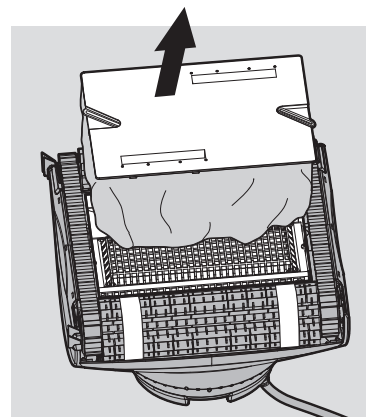
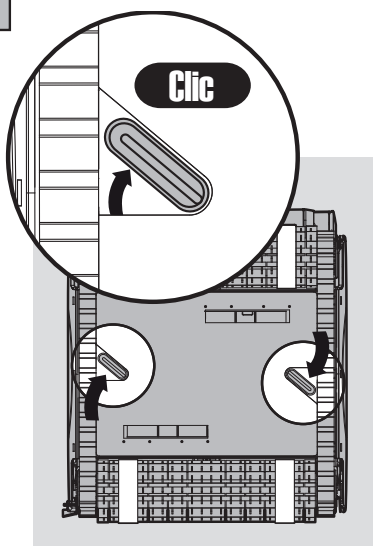
6.1. Extracción y limpieza de la bolsa del filtro



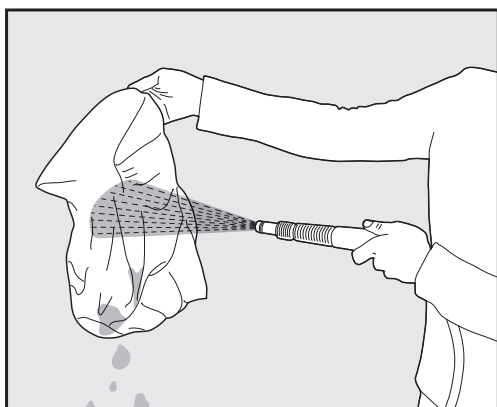
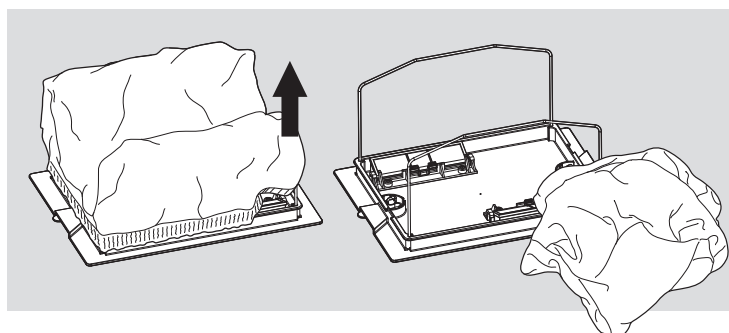
 **Desenchufe la fuente de alimentación.**

Coloque el limpiador de piscinas boca abajo.

Abra la cubierta inferior.



Extraiga la bolsa del filtro.



Limpie la bolsa del filtro con una manguera.

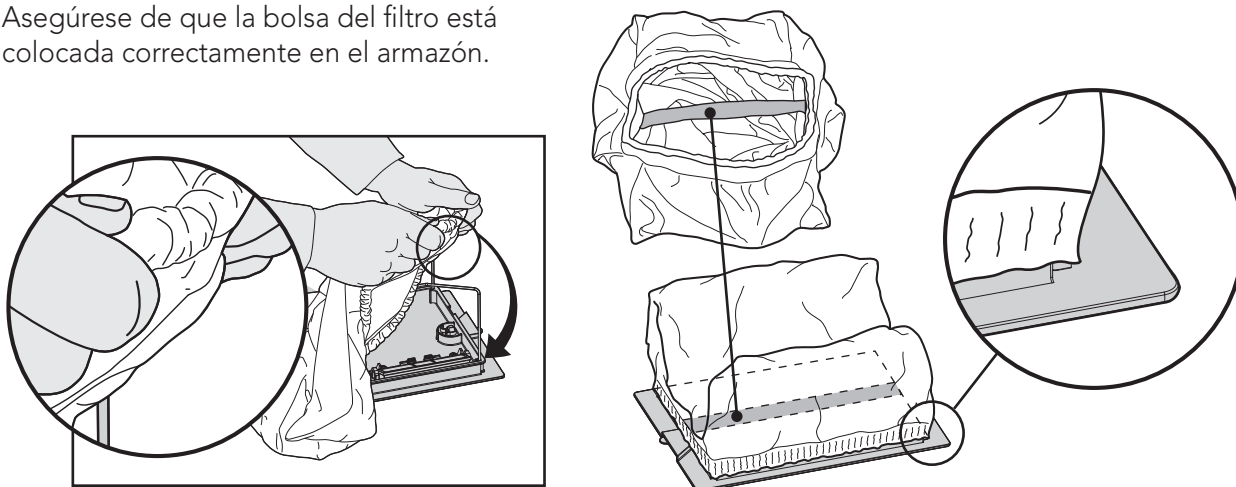
Le recomendamos lavar la bolsa del filtro periódicamente en una lavadora, usando un programa de lavado suave.

Limpie los cepillos periódicamente con una manguera.

6.2. Sustitución de la bolsa del filtro.

Coloque la bolsa del filtro sobre el armazón de modo que la cinta quede situada en el medio del lateral de menor longitud.

Asegúrese de que la bolsa del filtro está colocada correctamente en el armazón.

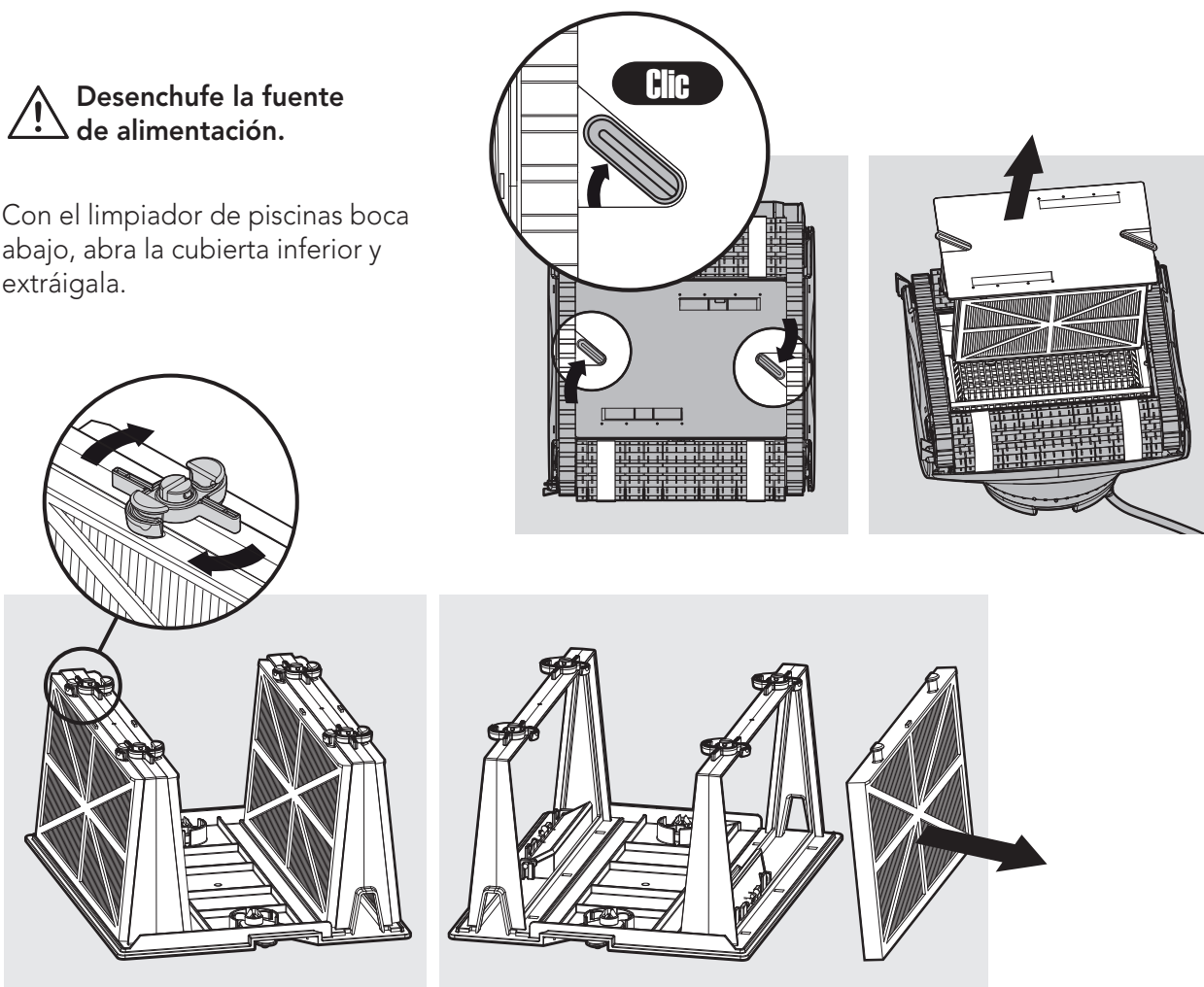


6.3. Limpieza de los cartuchos del filtro

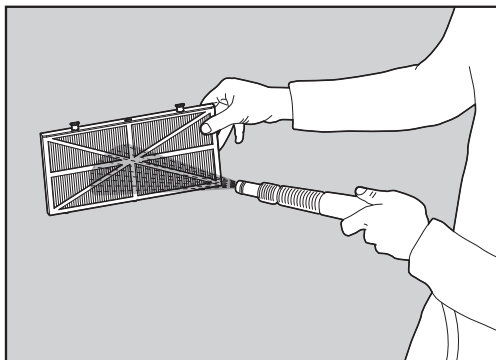
Nota: No permita que los cartuchos del filtro se sequen antes de limpiarlos.

 **Desenchufe la fuente de alimentación.**

Con el limpiador de piscinas boca abajo, abra la cubierta inferior y extraígalas.

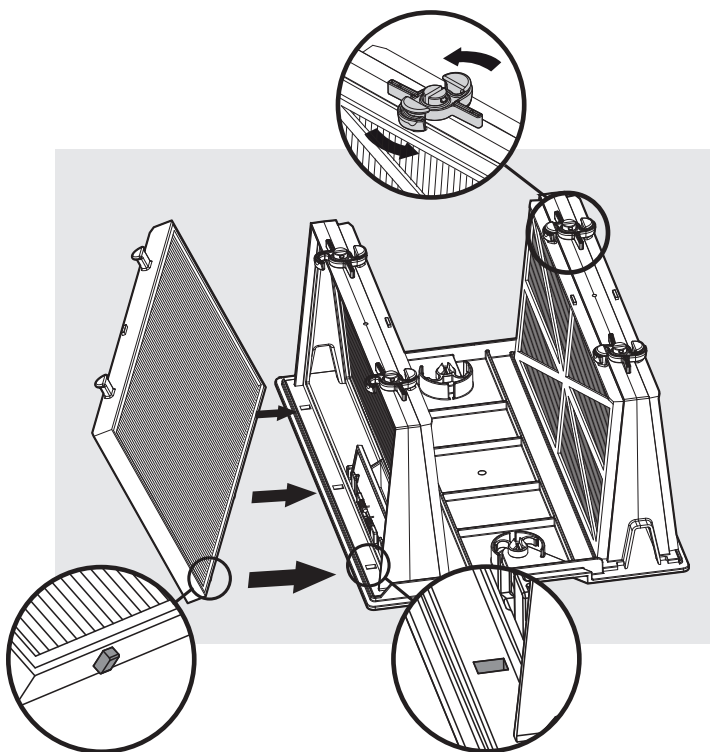


Abra los ganchos y extraiga los filtros.



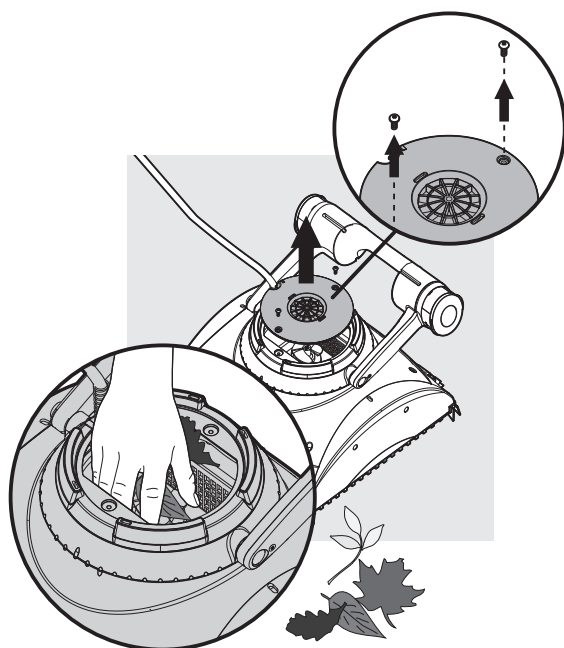
Limpie los filtros con una manguera.

Introduzca los filtros con el apoyo de plástico hacia fuera.
Introduzca la unidad del cartucho.



Además de los cartuchos estándar del filtro, el limpiador de piscinas incluye filtros de limpieza intensiva que pueden ser usados durante la primera limpieza de la temporada o cuando la piscina está excepcionalmente sucia.

6.4. Limpieza de la turbina



Si nota que hay suciedad atrapada en la turbina, abra la cubierta y extraiga la suciedad.



Desenchufe la fuente de alimentación.

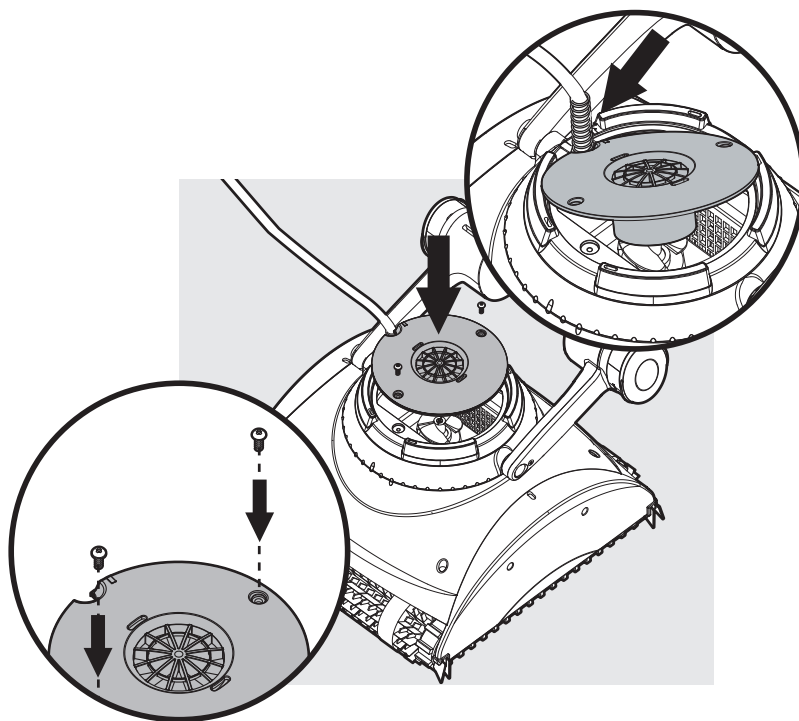
Use un destornillador para retirar los dos tornillos de la cubierta de la turbina y extraígalas.

Limpie la suciedad que encuentre en la turbina.

Coloque la cubierta de la turbina en ángulo de modo que el saliente quede colocado en el segundo anillo del muelle.

Presione la cubierta de la turbina hacia abajo en la dirección del muelle, hasta colocarla en su lugar.

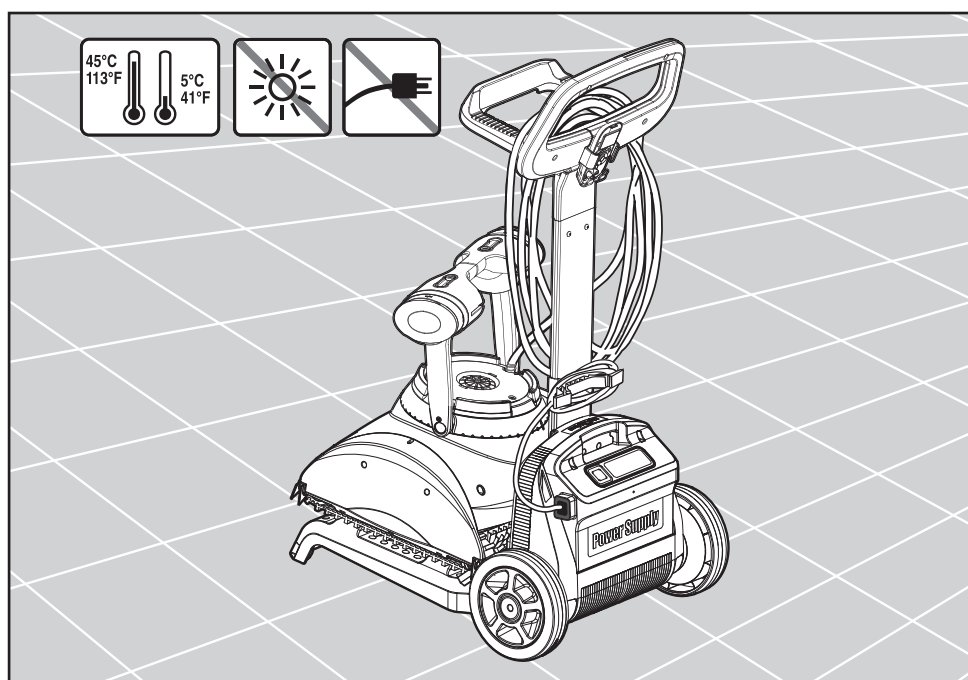
Vuelva a colocar los tornillos.



7. ALMACENAMIENTO FUERA DE TEMPORADA

Si no va a usar el limpiador de piscinas durante un período prolongado, siga los pasos de almacenamiento que se indican a continuación:

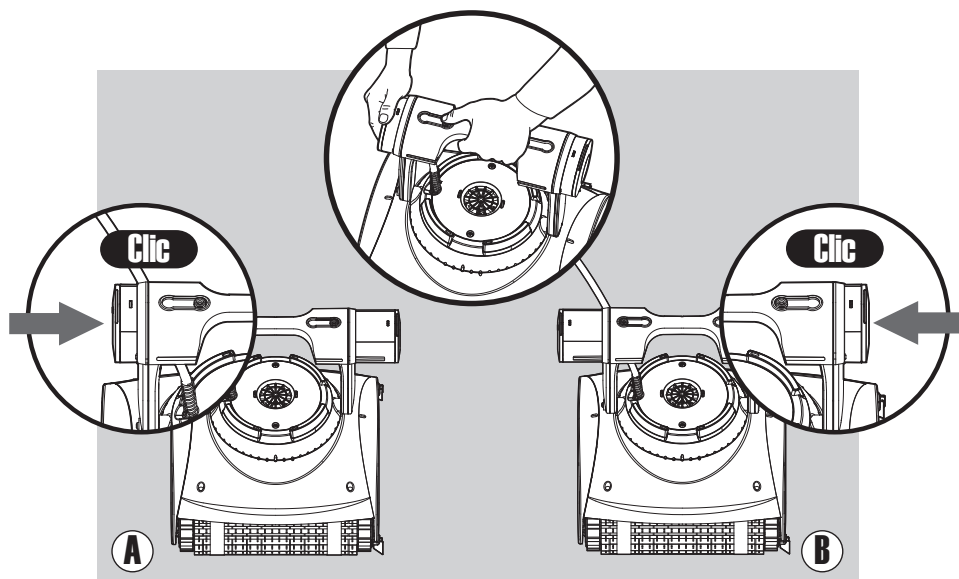
- Asegúrese de que no hay agua en el limpiador de piscinas
- Limpie a fondo la bolsa o los cartuchos del filtro e introdúzcalos en su sitio
- Enrolle el cable de modo que no tenga torceduras y colóquelo en el Caddy
- Almacene el limpiador de piscinas en un lugar protegido, bien en su Caddy, o simplemente boca abajo



8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si las soluciones ofrecidas no resuelven el problema, contacte a su distribuidor

Problema	Solución
El limpiador de piscinas no se mueve	1. Verifique que la fuente de alimentación está conectada y encendida, y que el cable está conectado firmemente hasta el fondo en el lateral de la fuente de alimentación 2. Asegúrese de que la toma de corriente funciona adecuadamente y de que no ha activado el interruptor de la caja de fusibles 3. Apague la fuente de alimentación. Espere 30 segundos y, a continuación, vuelva a encenderla 4. Desenchufe la fuente de alimentación. Abra la cubierta de la turbina y verifique que no hay nada atrapado en la turbina
El limpiador se mueve pero no limpia la piscina	1. Limpie la bolsa o el cartucho del filtro 2. Una vez el limpiador de piscinas haya comenzado a moverse, obsérvelo durante varios minutos y asegúrese de que continúa moviéndose. Si deja de moverse, eche un vistazo a la turbina y al sistema de transmisión para ver si hay suciedad atrapada
El limpiador sólo limpia parte de la piscina	1. Verifique que el cable tiene holgura suficiente para permitir que el limpiador pueda desplazarse en toda la piscina 2. Limpie la bolsa o el cartucho del filtro 3. Solo para MCC6: presione hacia dentro el flotador del lateral del cable (véase la figura A) 4. Eche un vistazo a los cepillos para ver si están obstruidos o desgastados
El limpiador flota en lugar de sumergirse hasta el fondo de la piscina	1. Intente extraer el aire de nuevo 2. Mientras el limpiador de piscinas está en el agua, apriete el cepillo combinado/cepillo Wonder para asegurarse de que absorben agua sin problemas
El cable tiene torceduras	1. Solo para MCC6: presione hacia dentro el flotador del lateral sin cable (véase la figura B) 2. Para eliminar las torceduras, estire completamente el cable y déjelo reposar al sol durante al menos un día
El limpiador de piscinas no trepa por las paredes	1. Limpie la bolsa o el cartucho del filtro 2. Verifique los niveles de las sustancias químicas del agua. Niveles inapropiados pueden permitir el crecimiento de algas, lo cual hace que las paredes sean resbaladizas. En ese caso, ajuste los niveles y limpie las paredes 3. Verifique que los cepillos no están desgastados 4. Verifique que el modo de trepado de paredes no ha sido cancelado mediante el mando a distancia (solo para MTC6)



DE

Roboter-Poolreiniger MCC6/MTC6

Gebrauchsanweisung

Inhalt

1. EINFÜHRUNG.....	50
2. TECHNISCHE BESCHREIBUNG	50
3. WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE	50
3.1. Warnungen	50
3.2. Sicherheitshinweise.....	50
4. POOLREINIGER-TEILE.....	51
5. VERWENDUNG DES POOLREINIGERS	52
5.1. Aufbau	52
5.2. Einsetzen des Poolreinigers in den Pool.....	54
5.3. Entnahme des Poolreinigers aus dem Pool	55
6. REINIGEN DES FILTERBEUTELS ODER DER KARTUSCHE	56
6.1. Entfernen und Reinigen des Filterbeutels	56
6.2. Ersetzen Sie den Filterbeutel	57
6.3. Reinigen der Filterkartuschen	57
6.4. Reinigen des Flügelrades	58
7. LAGERUNG AUßERHALB DER SAISON.....	59
8. FEHLERDIAGNOSE	60

Roboter-Poolreiniger MCC6/MTC6

Gebrauchsanweisung

1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie einen Maytronics Roboter-Poolreiniger erworben haben.

Wir sind sicher, dass Ihr Maytronics Roboter-Poolreiniger für verlässliche, bequeme und kostengünstige Poolreinigung sorgen wird. Seine verlässliche Filterung unter allen Poolbedingungen, das aktive Abbürsten und die die gesamte Fläche erreichende Bürste erhöhen maximal die Pool-Hygiene.

Der Roboter-Poolreiniger von Maytronics bietet hochentwickelte Reinigungstechnologie, dauerhafte Leistung und einfache Wartung. Sie und Ihre Familie können das Bad in der Gewissheit eines vollkommen sauberen Pools genießen.

2. TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Motorschutz: IP 68
Mindesttiefe: 0,80m/2.6ft
Höchsttiefe: 5m/16.4ft

3. WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

3.1. Warnungen



- Nur das Original-Stromversorgungsgerät verwenden
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose durch einen FI-Schutzschalter (GFI) oder einen Fehlerstromschutzschalter (ELI) geschützt ist
- Halten Sie das Stromversorgungsgerät von stehendem Wasser fern
- Positionieren Sie das Stromversorgungsgerät mindestens 3m/10ft vom Poolrand entfernt
- Gehen Sie nicht in den Pool, solange der Poolreiniger arbeitet
- Stecken Sie das Stromversorgungsgerät aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen

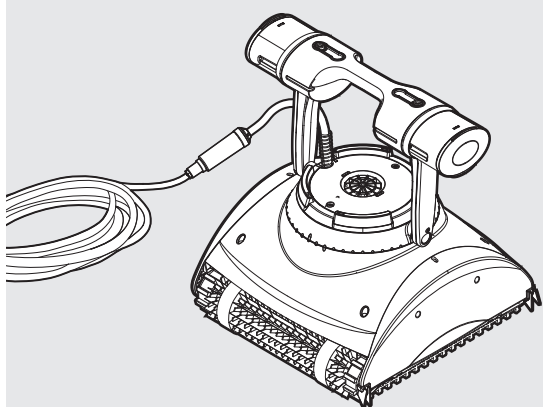
3.2. Sicherheitshinweise

Wenn Sie den Poolreiniger nicht verwenden, lagern Sie ihn auf dem Caddy an einem schattigen Platz. Verwenden Sie den Poolreiniger nur bei folgenden Wasserbedingungen:

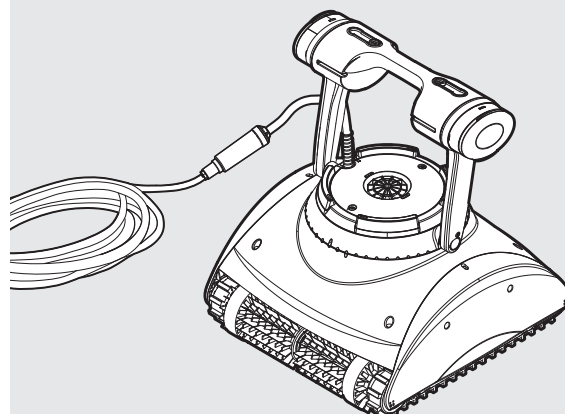
Chlor	Maximal 4 ppm
pH	7,0 - 7,8
Temperatur	6 – 34°C (43-93°F)
NaCl	Maximum = 5000 ppm

4. POOLREINIGER-TEILE

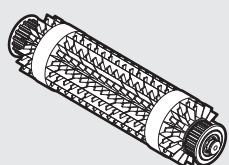
► Roboter-Poolreiniger Modell MCC6



► Roboter-Poolreiniger Modell MTC6

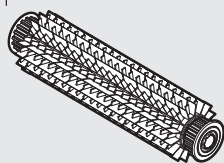


► Bürsten

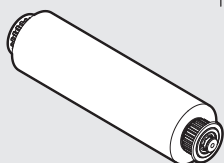


Kombinierte Bürste
für grobe Keramikober-
flächen und Mosaikfliesen.

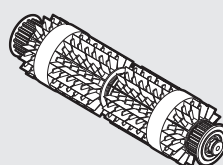
Optionale Bürsten



Kunststoffbürste
für Beton, Kunststoff, Fiber-
glass und Bekleidungsbleche.

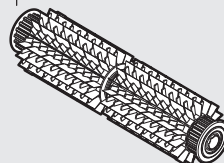


Wonder-Bürste
für glatte keramische
Materialien.

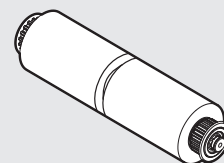


Kombinierte Bürste
für grobe Keramikober-
flächen und Mosaikfliesen.

Optionale Bürsten



Kunststoffbürste
für Beton, Kunststoff, Fiber-
glass und Bekleidungsbleche.

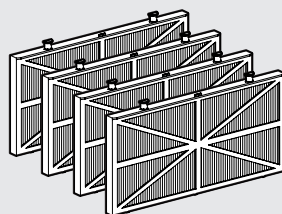
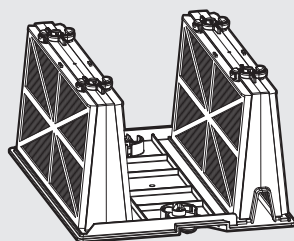


Wonder-Bürste
für glatte keramische
Materialien.

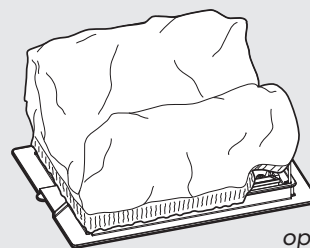
► Filterung

Rahmenkartuschen und 4 ultrafeine Filter

Frühjahrsputz-
Reinigungsfilter

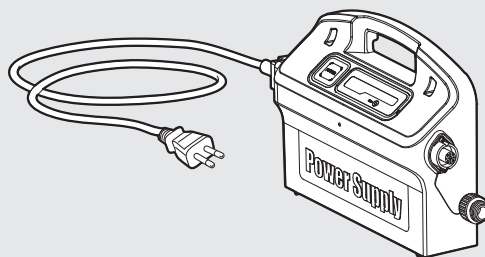


Bodenklappe und Filterbeutel



optional

► Stromversorgungsgerät

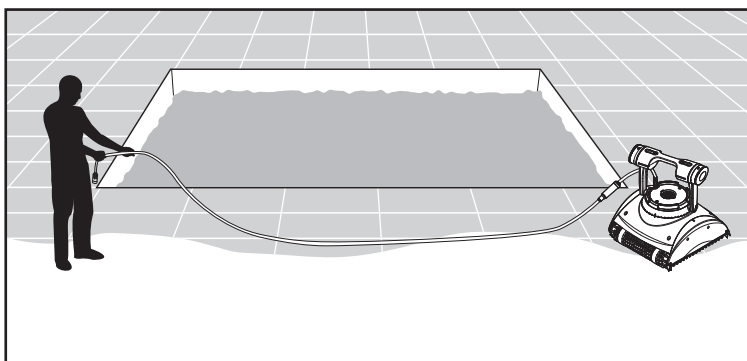


5. VERWENDUNG DES POOLREINIGERS

Der Poolreiniger ist sehr einfach zu verwenden. Setzen Sie ihn einfach in den Pool und stellen Sie sicher, dass er richtig auf dem Poolboden aufsitzt. Schalten Sie ihn ein und lassen Sie ihn seine Arbeit tun.

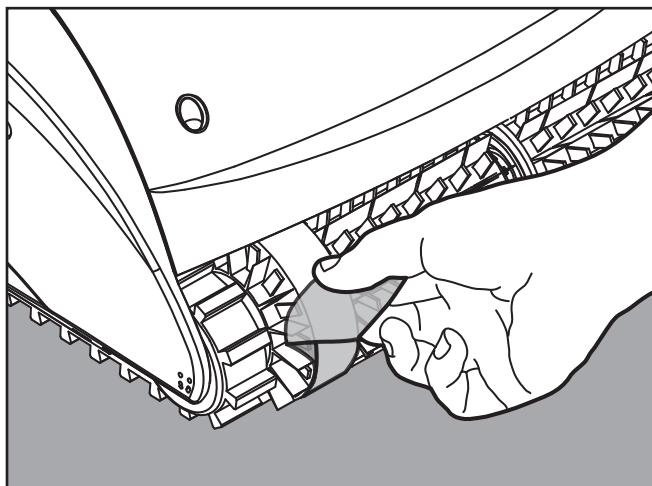
5.1. Aufbau

Bevor Sie den Poolreiniger zum ersten Mal einsetzen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

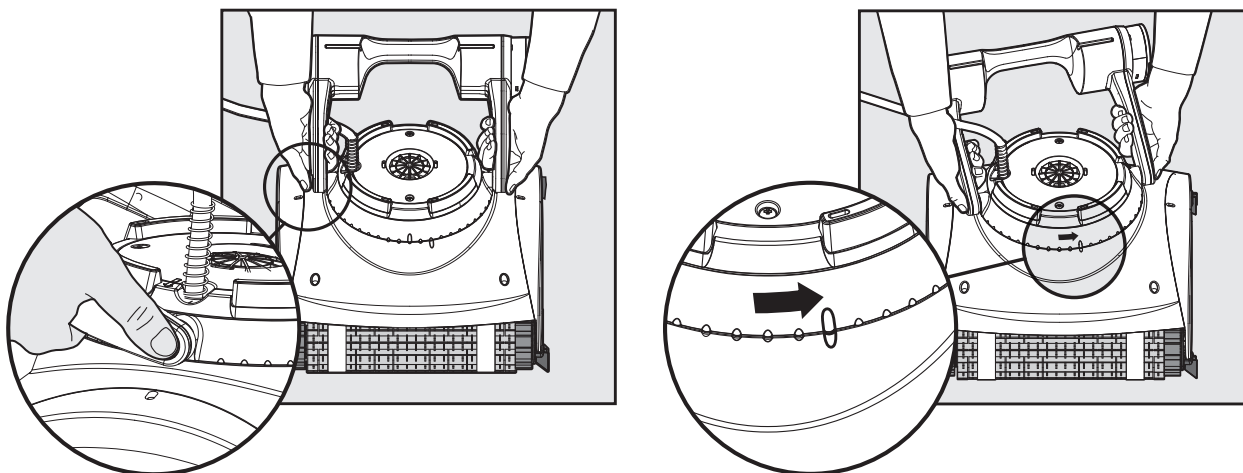


Wickeln Sie das Kabel ab und ziehen Sie es vollständig aus, so dass es nicht geknickt wird.

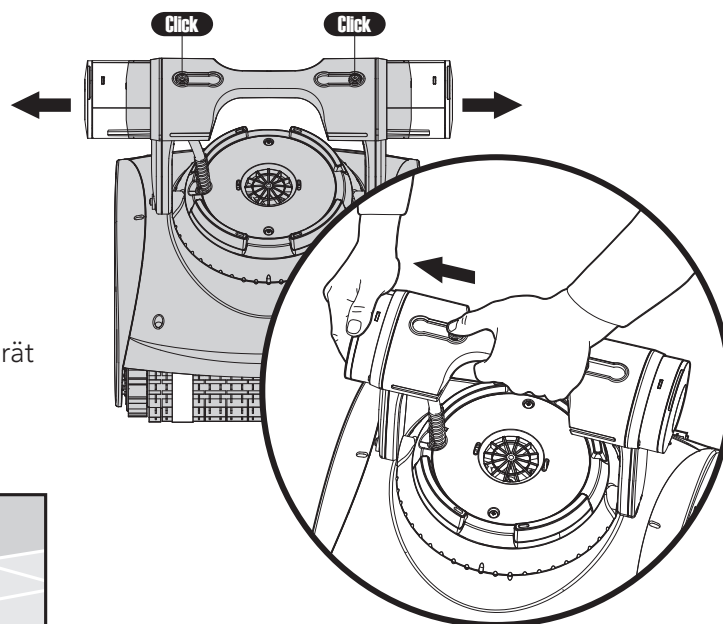
Einige Modelle haben eine Plastikkappe an den Bürsten. Entfernen Sie diese vor der Benutzung.



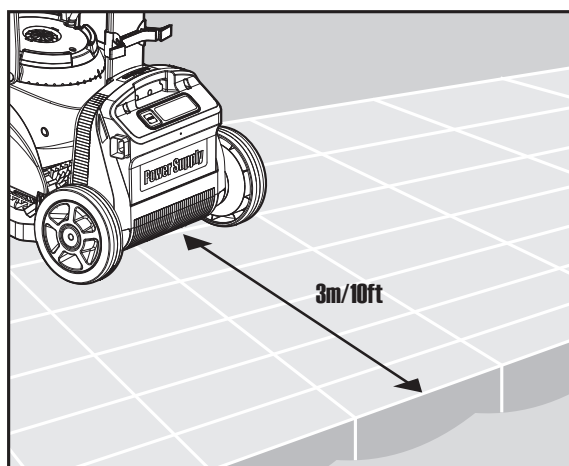
Während Sie die Knöpfe an den Griffenden hineindrücken, drehen Sie den Ring, so dass die Kerbe am Ring auf einer Linie mit der Kerbe am Poolreiniger-Gehäuse liegt.



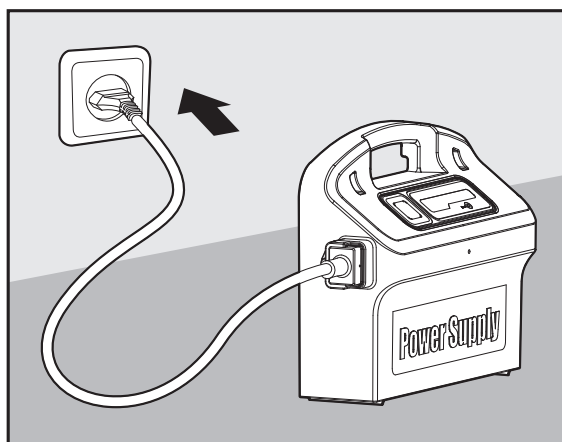
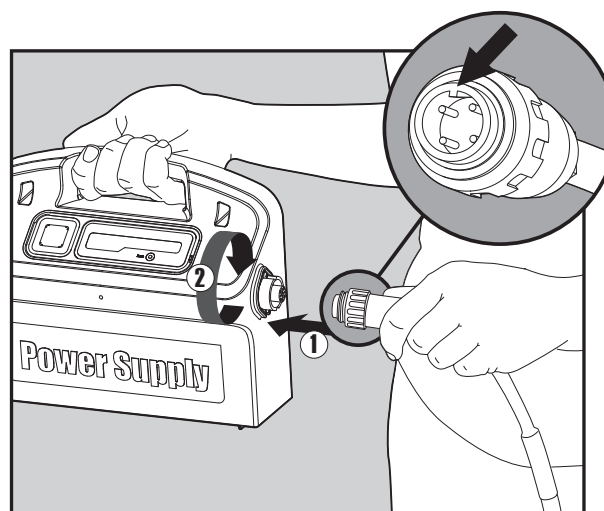
Während Sie den jeweiligen Druckknopf am Schwimmkörper drücken, ziehen Sie diesen vollständig heraus.



Positionieren Sie das Stromversorgungsgerät so, dass es sich in einem Abstand von 3m/10ft ungefähr in der Mitte der Pool-Längsseite befindet.



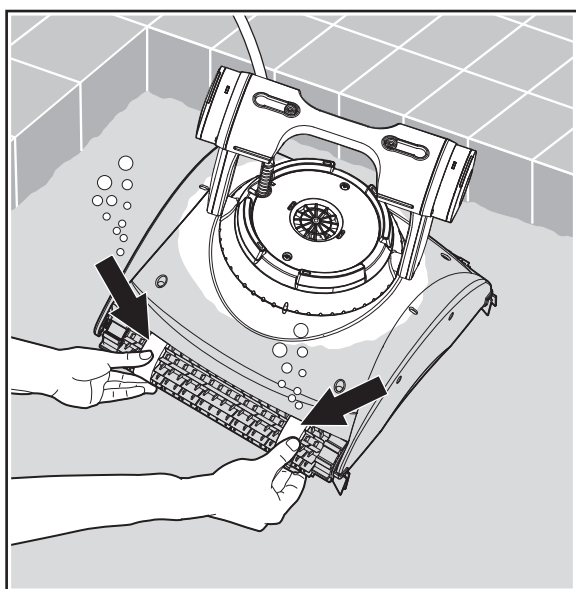
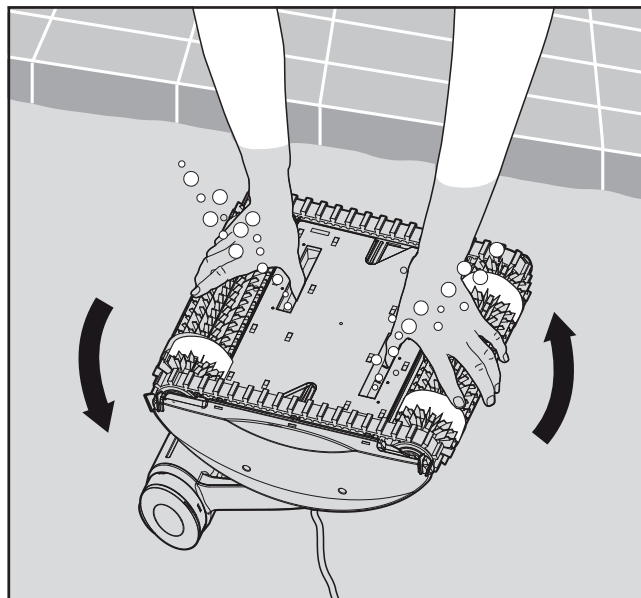
Verbinden Sie das Schwimmkabel mit dem Stromversorgungsgerät, indem Sie die Nut am Anschluss (1) ausrichten und den Stecker in das Stromversorgungsgerät stecken und dann im Uhrzeigersinn drehen (2).



Stecken Sie das Stromversorgungsgerät in die Steckdose und stellen Sie es auf Position OFF.

5.2. Einsetzen des Poolreinigers in den Pool

Halten Sie den Poolreiniger mit der Oberseite nach unten ins Wasser und bewegen Sie ihn vor und zurück, wobei Sie mit Ihren Fingern die Plastikkappen an der Bodenabdeckung offen halten, damit die enthaltene Luft entweichen kann. Machen Sie dies solange, bis keine Luftblasen mehr zu sehen sind.



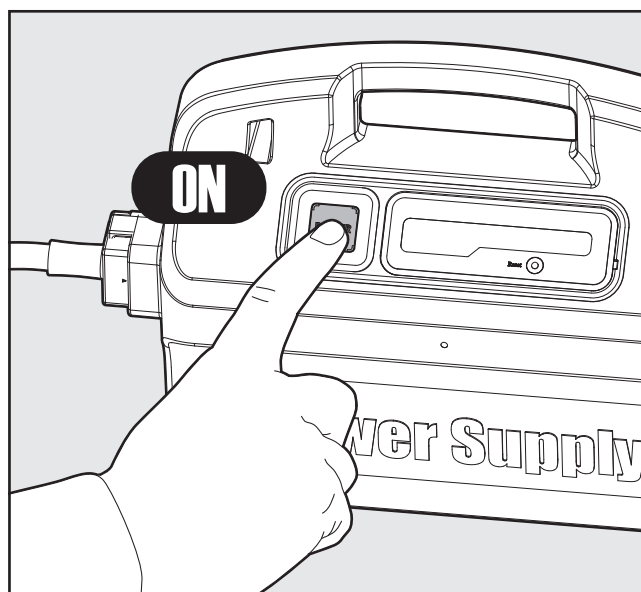
Wenn Ihr Poolreiniger mit Bürsten ausgestattet ist, die zusätzlich einen Schwamm enthalten, tauchen Sie die Bürsten ins Wasser und drücken sie zusammen, so dass sie bei der ersten Verwendung des Poolreinigers Wasser aufsaugen können, oder auch wenn die Bürsten während des Einsatzes wieder getrocknet sein sollten.

Lassen Sie den Poolreiniger los, so dass er auf den Poolboden sinkt.

Stellen Sie sicher, dass das Schwimmkabel frei von Hindernissen ist.

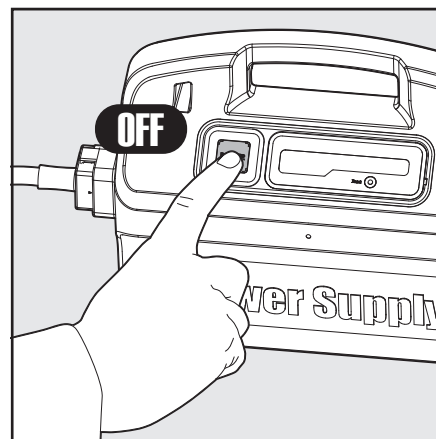
Um ein Knicken des Schwimmkabels zu verhindern, geben Sie so viel Kabel ins Wasser, wie nötig ist, damit der Poolreiniger die entfernteste Ecke erreichen kann.

Stellen Sie das Stromversorgungsgerät auf ON. Der Poolreiniger arbeitet nun, bis er das Ende des Reinigungszyklus erreicht hat.



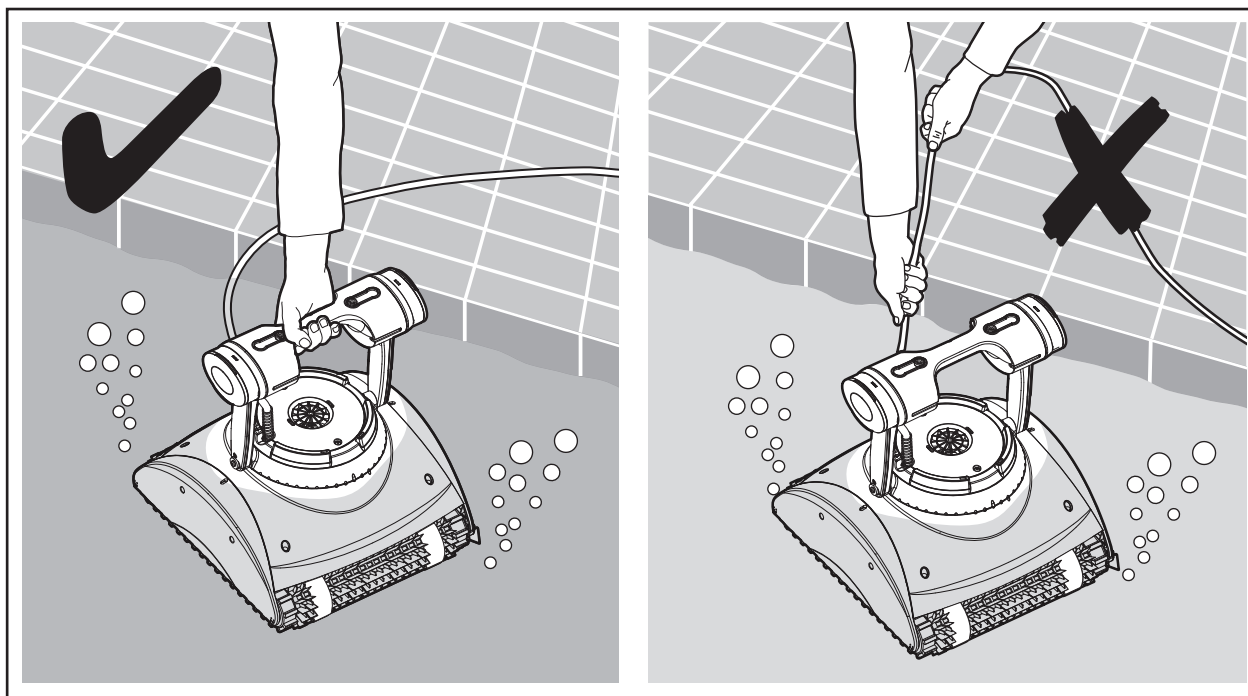
5.3. Entnahme des Poolreinigers aus dem Pool

 Schalten Sie das Gerät AUS und ziehen Sie den Netzstecker.

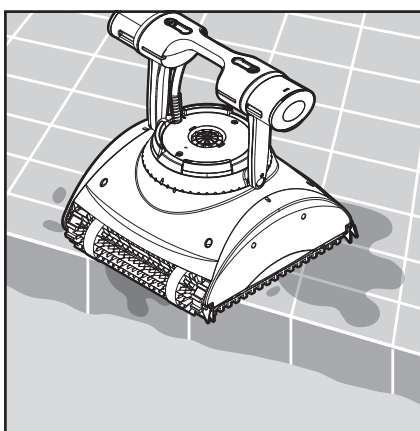


Ziehen Sie den Poolreiniger am Schwimmkabel zum Poolrand.

Ziehen Sie den Poolreiniger am Griff aus dem Pool.



 ZIEHEN SIE DEN POOLREINIGER NICHT AM KABEL AUS DEM POOL.



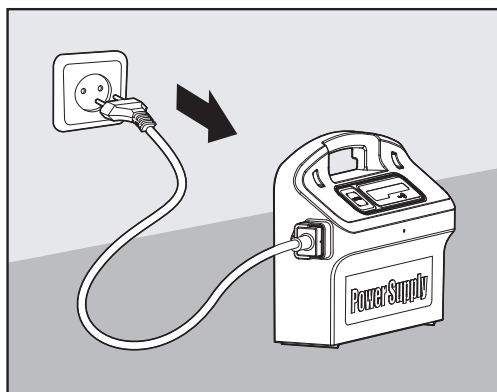
Legen Sie den Poolreinger auf den Poolrand und lassen Sie das Wasser heraustropfen.

6. REINIGEN DES FILTERBEUTELS ODER DER KARTUSCHE

Abhängig vom Modell kann Ihr Poolreiniger mit einem Filterbeutel oder einer Filterkartusche ausgestattet sein.

Es wird empfohlen, den Filterbeutel oder die Filterkartusche nach jedem Zyklus zu reinigen.

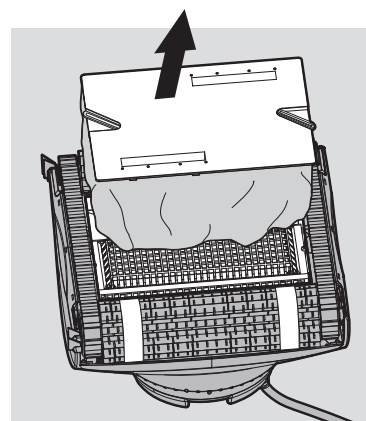
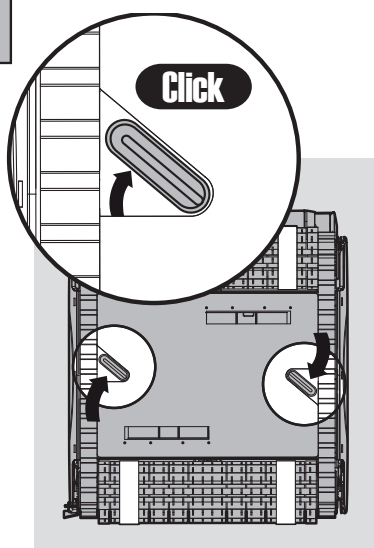
6.1. Entfernen und Reinigen des Filterbeutels



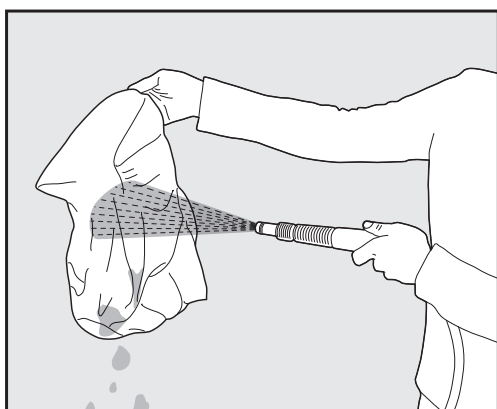
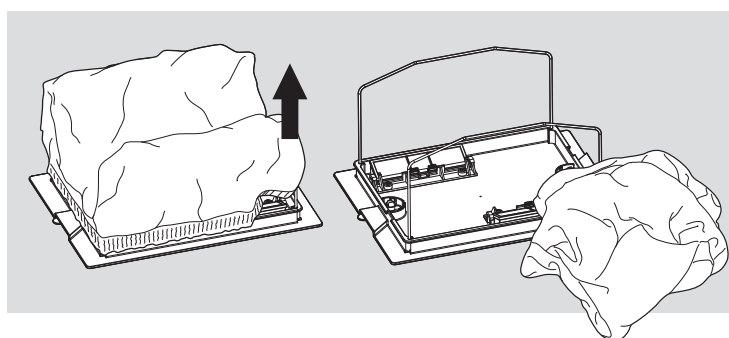
 **Stecken Sie das Stromversorgungsgerät aus.**

Stellen Sie den Poolreiniger auf den Kopf.

Öffnen Sie die Bodenklappe.



Entnehmen Sie den Filterbeutel.



Reinigen Sie den Filterbeutel mit einem Wasserschlauch.

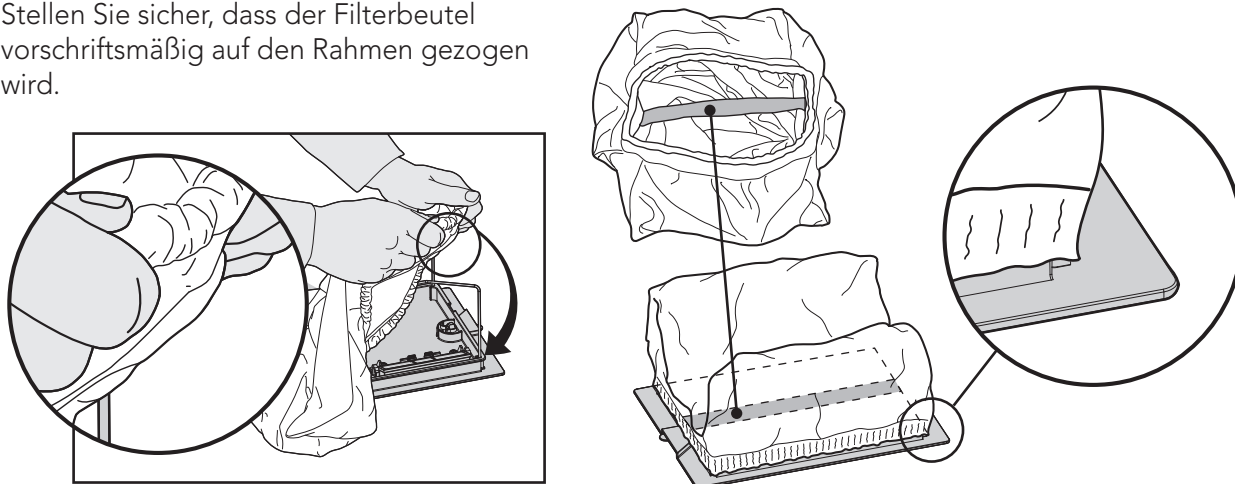
Wir empfehlen, den Filterbeutel regelmäßig in der Waschmaschine unter Verwendung des Schonwaschgangs zu waschen.

Reinigen Sie die Bürsten regelmäßig mit einem Wasserschlauch.

6.2. Ersetzen Sie den Filterbeutel

Ziehen Sie den Filterbeutel über den Rahmen, so dass der Halteriemen in der Mitte der kurzen Seite anliegt.

Stellen Sie sicher, dass der Filterbeutel vorschriftsmäßig auf den Rahmen gezogen wird.

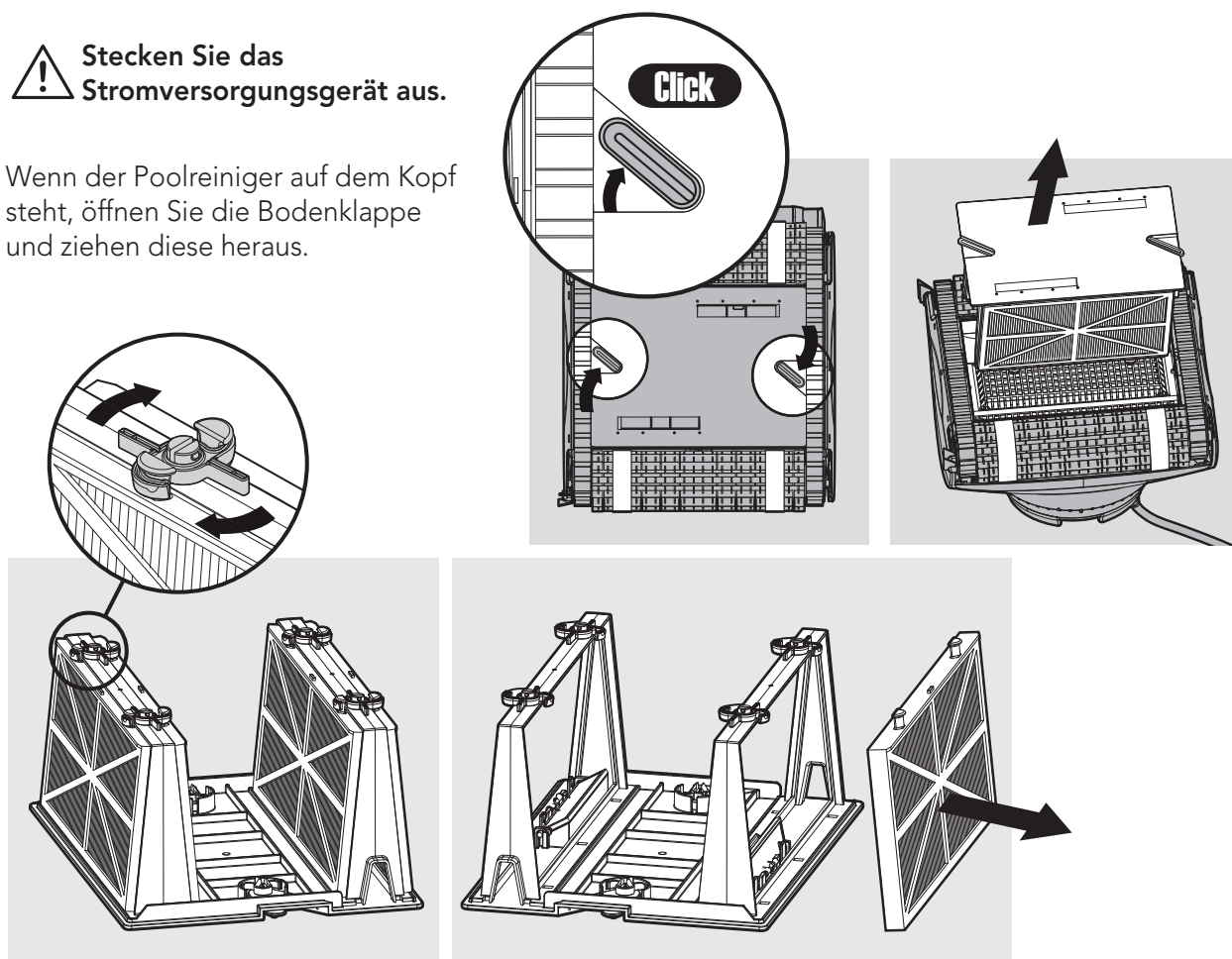


6.3. Reinigen der Filterkartuschen

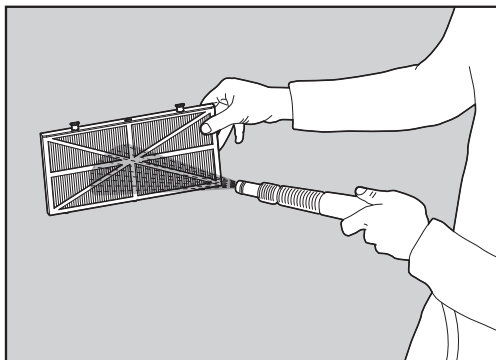
Anmerkung: Lassen Sie die Filterkartuschen vor dem Reinigen nicht austrocknen.

 **Stecken Sie das Stromversorgungsgerät aus.**

Wenn der Poolreiniger auf dem Kopf steht, öffnen Sie die Bodenklappe und ziehen diese heraus.

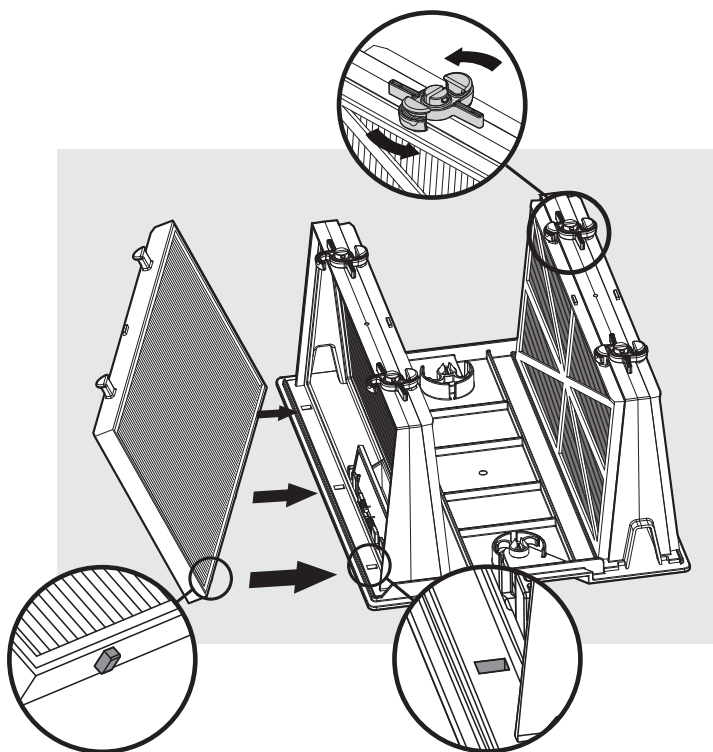


Öffnen Sie die Schnappverschlüsse und entfernen Sie die Filter.



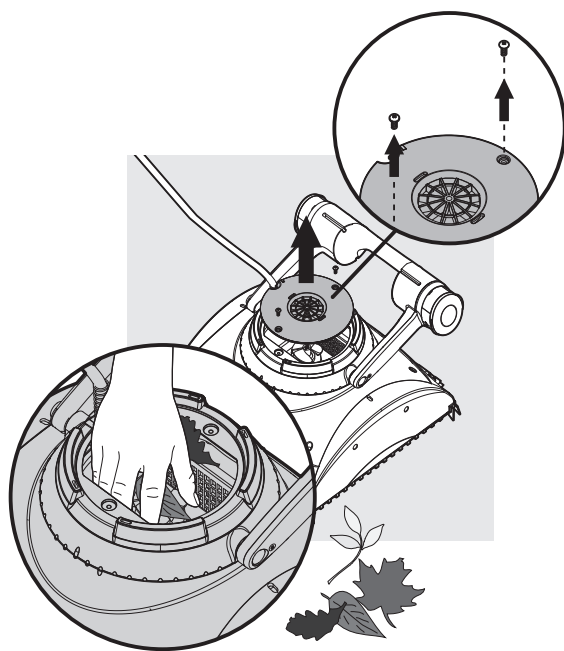
Reinigen Sie die Filter mit einem Wasserschlauch.

Setzen Sie den Filter ein,
wobei die Plastikverstärkung
nach außen schaut.
Setzen Sie die Kartusche ein.



Zusätzlich zu den Standard-Kartuschenfiltern ist der Poolreiniger auch mit Frühjahrs-Reinigungsfiltern ausgestattet, die für die erste Saisonreinigung verwendet werden können oder wenn der Pool außergewöhnlich verschmutzt ist.

6.4. Reinigen des Flügelrades



Wenn Sie Steinchen im Flügelrad bemerken, die sich verklemmt haben, öffnen Sie das Flügelrad und entfernen die Steinchen.



Ziehen Sie den Netzstecker.

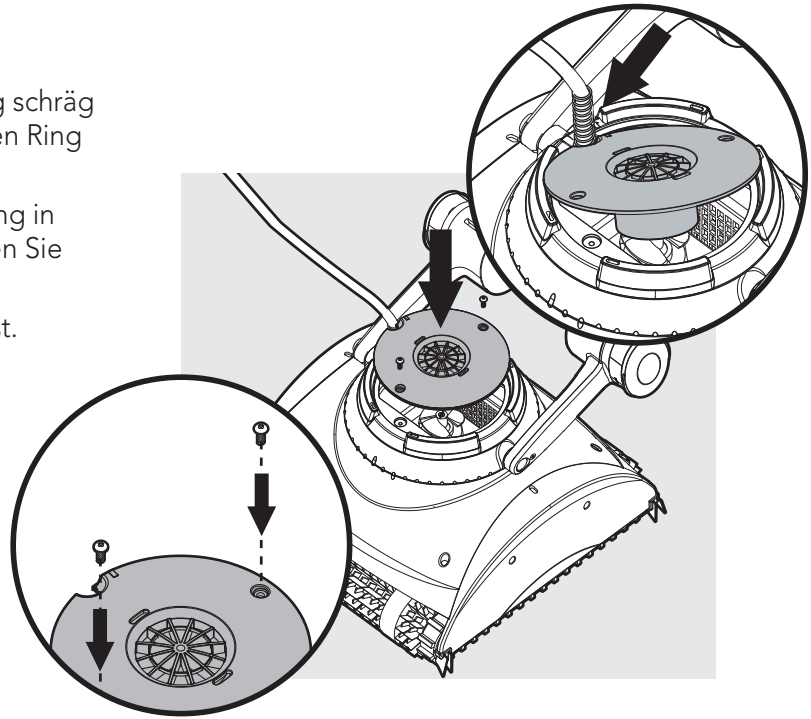
Lösen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Schrauben an der Flügelradabdeckung und entfernen Sie diese.

Entfernen Sie alle Steinchen, die sich im Flügelrad befinden sollten.

Setzen Sie die Flügelrad-Abdeckung schräg auf so dass sich die Kerbe am zweiten Ring der Feder befindet.

Drücken Sie die Flügelrad-Abdeckung in Richtung Feder herunter und drücken Sie sie an ihren Platz.

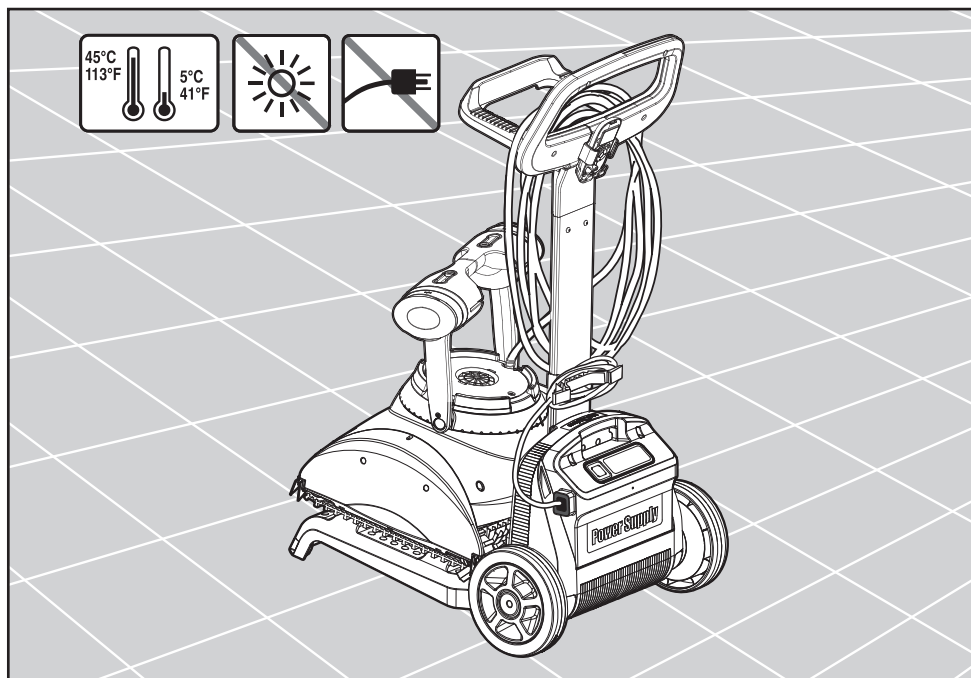
Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.



7. LAGERUNG AUßERHALB DER SAISON

Wenn der Poolreiniger für längere Zeit nicht im Einsatz ist, führen Sie die folgenden Schritte für dessen Lagerung aus:

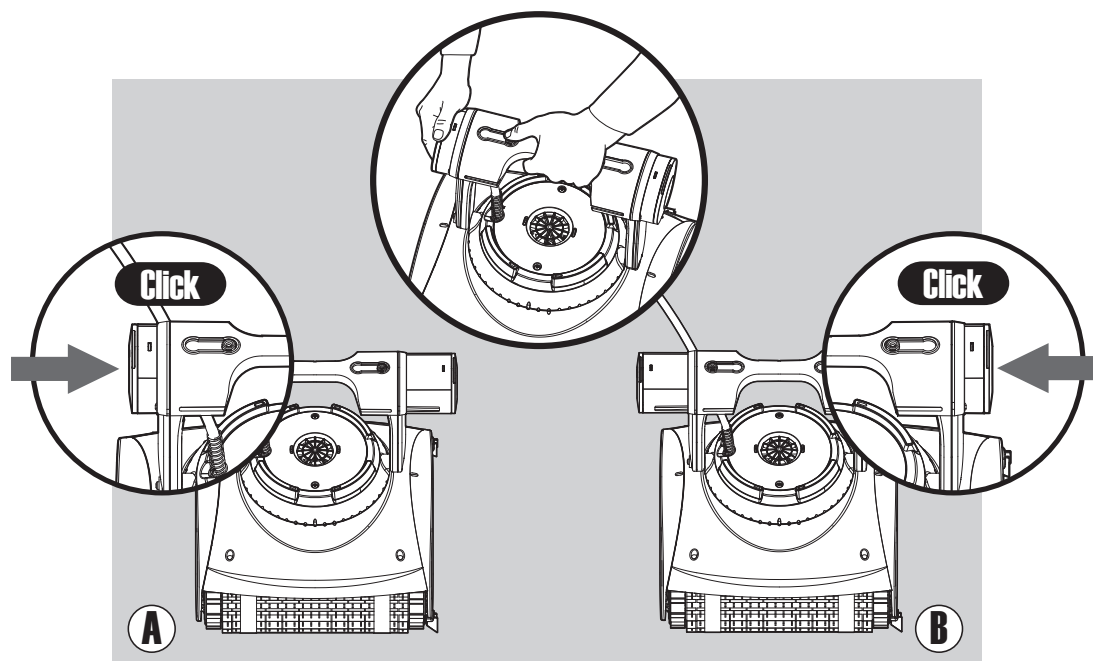
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser mehr im Poolreiniger befindet
- Reinigen Sie gründlich den Filterbeutel oder die Filterkartusche und setzen Sie diese wieder ein
- Rollen Sie das Kabel auf, so dass es nicht geknickt wird, und legen Sie es auf den Caddy
- Lagern Sie den Poolreiniger in einem geschützten Bereich, entweder auf dem dazugehörigen Caddy oder einfach auf dem Kopf stehend



8. FEHLERDIAGNOSE

Wenn die Lösungsvorschläge das Problem nicht lösen, kontaktieren Sie Ihren Händler

Problem	Lösung
Der Poolreiniger bewegt sich nicht	1. Prüfen Sie, ob das Stromversorgungsgerät eingesteckt ist und auf ON steht und ob das Kabel fest und vollständig mit dem Stromversorgungsgerät verbunden ist 2. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose vorschriftsmäßig funktioniert und die Sicherung nicht rausgesprungen ist 3. Schalten Sie die Stromzufuhr ab. Warten Sie 30 Sekunden und schalten Sie sie dann wieder ein 4. Ziehen Sie das Stromversorgungsgerät heraus. Öffnen Sie die Flügelrad-Abdeckung und prüfen Sie, ob sich etwas im Flügelrad verklemmt hat
Der Poolreiniger bewegt sich, aber reinigt den Pool nicht	1. Reinigen Sie den Filterbeutel/die Filterkartusche 2. Sobald der Poolreiniger sich zu bewegen beginnt, beobachten Sie ihn einige Minuten, um sicherzugehen, dass er sich reibungslos bewegt. Wenn er sich nicht mehr bewegen sollte, prüfen Sie das Flügelrad und das Antriebssystem, um zu sehen, ob sich Fremdkörper verklemmt haben
Der Poolreiniger reinigt nur einen Teil des Pools	1. Überprüfen Sie, ob Sie genug Kabel gelassen haben und der Poolreiniger alle Poolbereiche erreichen kann 2. Reinigen Sie den Filterbeutel/die Filterkartusche 3. Nur für MCC6: drücken Sie den Schwimmer auf der Kabelseite hinein (siehe Abbildung A) 4. Prüfen Sie die Bürsten, um zu sehen, ob sie verklemmt oder abgenutzt sind
Der Poolreiniger schwebt im Wasser, statt auf dem Boden des Pools zu stehen	1. Versuchen Sie das Gerät erneut zu entlüften 2. Wenn der Poolreiniger im Wasser ist, drücken Sie die kombinierte Bürste/Wunder-Bürste zusammen, um sicherzustellen, dass sie ganz mit Wasser Wonder-Bürste ist
Das Kabel ist geknickt	1. Nur für MCC6: drücken Sie den Schwimmer auf der Nicht-Kabelseite hinein (siehe Abbildung B) 2. Um die Knickstellen zu entfernen, ziehen Sie das Kabel vollständig aus und lassen es für mindestens einen Tag in der Sonne liegen
Der Poolreiniger steigt nicht die Wände hoch	1. Reinigen Sie den Filterbeutel/die Filterkartusche 2. Prüfen Sie den Gehalt der Chemikalien im Wasser. Eine falsche Menge kann Algenwachstum nach sich ziehen und die Wände glitschig machen. Wenn dies der Fall ist, geben Sie die richtige Menge zu und schrubben die Wände 3. Stellen Sie sicher, dass die Bürsten nicht hinzu sind 4. Stellen Sie sicher, dass der Wand-Kletter-Modus nicht über die Fernbedienung ausgeschaltet wurde (nur MTC6)



NL

Robot Zwembadreiniger MCC6/MTC6

Gebruikersinstructies

Inhoud

1. INTRODUCTIE	62
2. SPECIFICATIES	62
3. WAARSCHUWINGEN EN OPGELET	62
3.1. Waarschuwingen.....	62
3.2. Opgelet	62
4. ONDERDELEN VAN ZWEMBADREINIGER	63
5. DE ZWEMBADREINIGER GEBRUIKEN	64
5.1. Instellen.....	64
5.2. De Zwembadreiniger in het zwembad plaatsen	66
5.3. De Zwembadreiniger uit het zwembad halen.....	67
6. DE FILTERZAK OF CASSETTES REINIGEN	68
6.1. De filterzak verwijderen en reinigen	68
6.2. De filterzak vervangen	69
6.3. De filtercassettes reinigen	69
6.4. De impeller reinigen	70
7. OPSLAG BUITEN HET SEIZOEN	71
8. PROBLEEMOPLOSSING.....	72

Robot Zwembadreiniger MCC6/MTC6

Gebruikersinstructies

1. INTRODUCTIE

Dank u wel dat u een Maytronics Robot Zwembadreiniger hebt aangeschaft.

We zijn er van overtuigd dat u met de Maytronics Robot Zwembadreiniger een betrouwbare, gemakkelijke en kosteneffectieve zwembadreiniger in handen heeft. De betrouwbare filtering in alle zwembadomstandigheden, actieve borsteling en de borstel die alle oppervlakken beklimt, zorgen voor maximale zwembadhygiëne.

De Robot Zwembadreinigers van Maytronics bieden geavanceerde reinigingstechnieken, langdurige prestaties en gemakkelijk onderhoud. U en uw familieleden kunnen rustig gaan zwemmen in het volle vertrouwen dat uw zwembad helemaal schoon is.

2. SPECIFICATIES

Motorbescherming: IP 68

Minimale diepte: 0.80m/2.6ft

Maximale diepte: 5m/16.4ft

3. WAARSCHUWINGEN EN OPGELET

3.1. Waarschuwingen



- Gebruik alleen de originele, meegeleverde voedingsbron
- Zorg dat de elektrische uitgang is beschermd door een aardlekschakelaar of een aardlekstroomonderbreker
- Zorg dat de voedingsbron zich buiten stilstaand water bevindt
- Plaats de voedingsbron tenminste 3m/10ft van de zwembadrand
- Stap niet in het zwembad terwijl de zwembadreiniger actief is
- Koppel de voedingsbron los alvorens er onderhoudswerkzaamheden aan uit te voeren

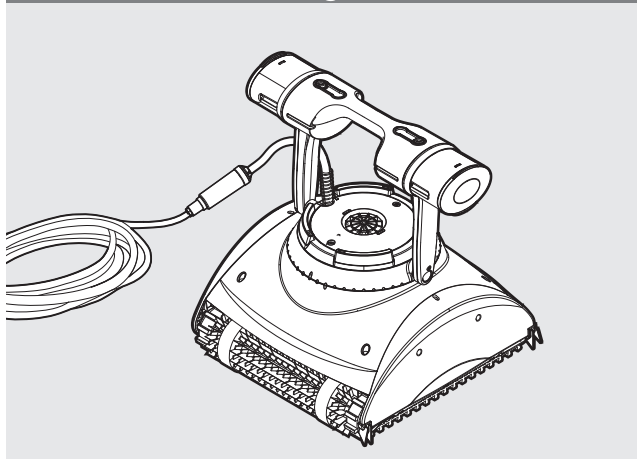
3.2. Opgelet

Sla de zwembadreiniger op de Caddy op in een schaduwrijk gebied wanneer deze niet in gebruik is. Gebruik de zwembadreiniger alleen in de volgende wateromstandigheden:

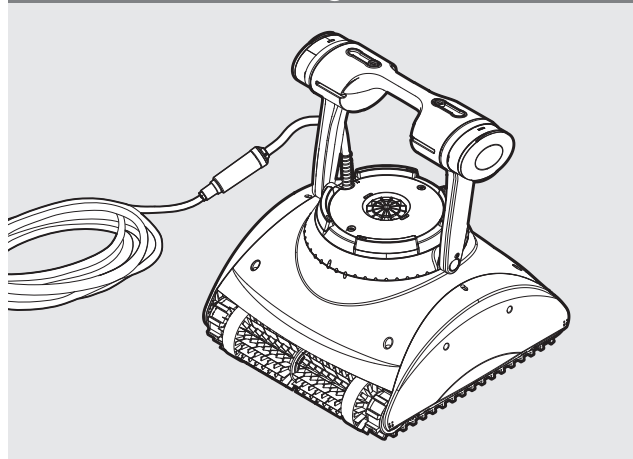
Chloor	Max. 4 ppm
pH	7.0 – 7.8
Temperatuur	6 – 34°C (43-93°F)
NaCl	Maximum = 5000 ppm

4. ONDERDELEN VAN ZWEMBADREINIGER

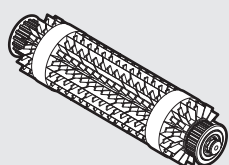
► Robot Zwembadreiniger Model MCC6



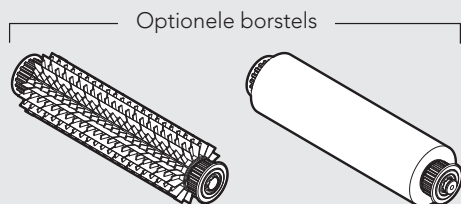
► Robot Zwembadreiniger Model MTC6



► Borstels



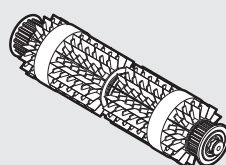
Gecombineerde borstels
voor ruige keramische
oppervlakken en mozaïek-
tegels.



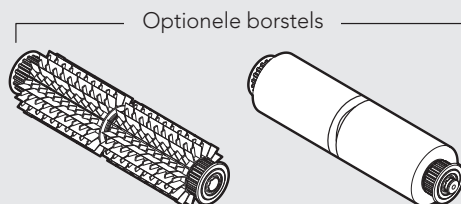
Optionele borstels

PVC-borstel
voor beton, PVC,
glasvezel

Wonder borstel
voor gladde keramische
oppervlakken.



Gecombineerde borstels
voor ruige keramische
oppervlakken en mozaïek-
tegels.



Optionele borstels

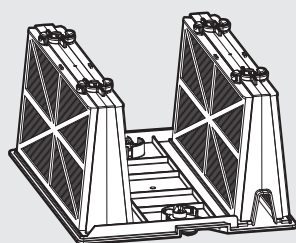
PVC-borstel
voor beton, PVC,
glasvezel

Wonder borstel
voor gladde keramische
oppervlakken.

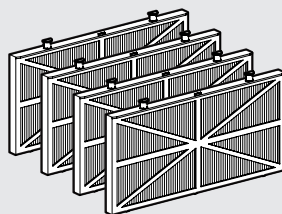
► Filtering

Framecassettes en 4 ultra-lijnfilters

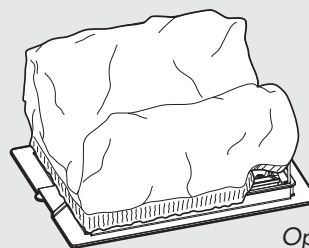
Veerreinigingsfilters



+

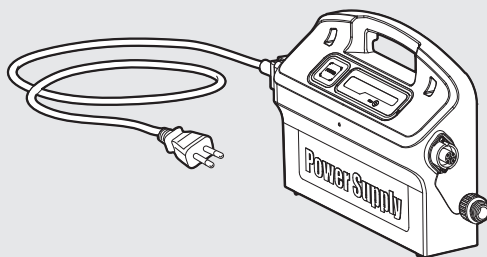


Onderste klep en filterzak



Optioneel

► Voedingsbron

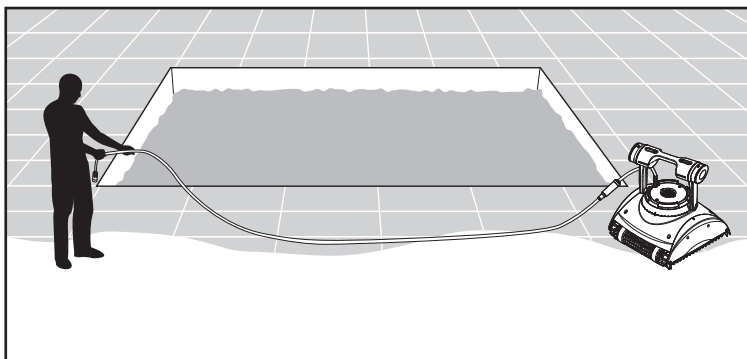


5. DE ZWEMBADREINIGER GEBRUIKEN

De zwembadreiniger is eenvoudig in gebruik. Plaats het toestel eenvoudigweg in het zwembad en zorg dat het zich goed op de bodem van het zwembad bevindt. Schakel de reiniger in en laat het zijn taak uitvoeren.

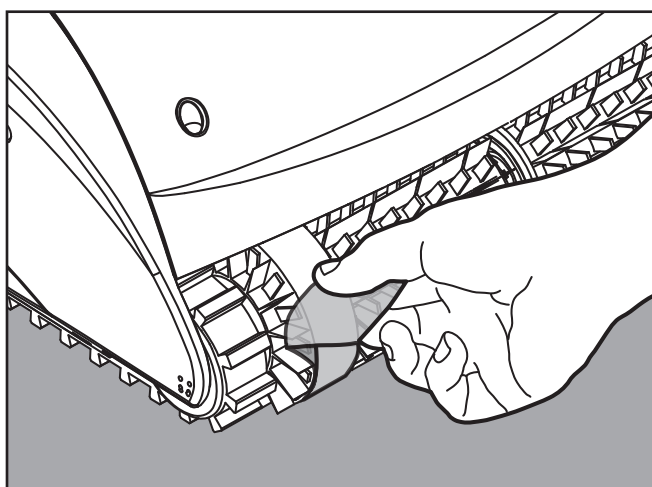
5.1. Instellen

Voer de volgende stappen uit voordat u de zwembadreiniger voor de eerste keer gebruikt:

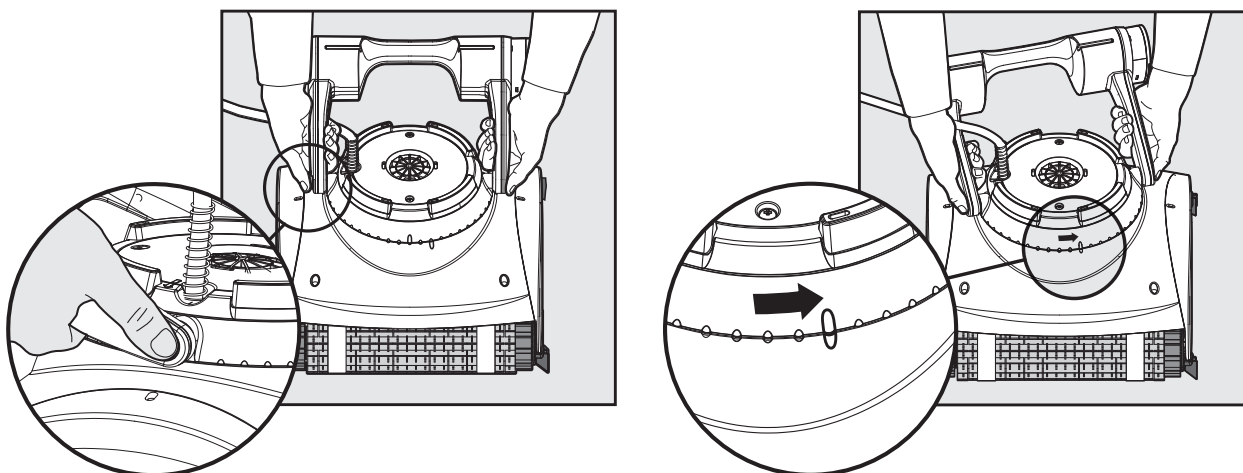


Wind de kabel af en leg deze geheel uit, zodat er geen kinken in de kabel zijn.

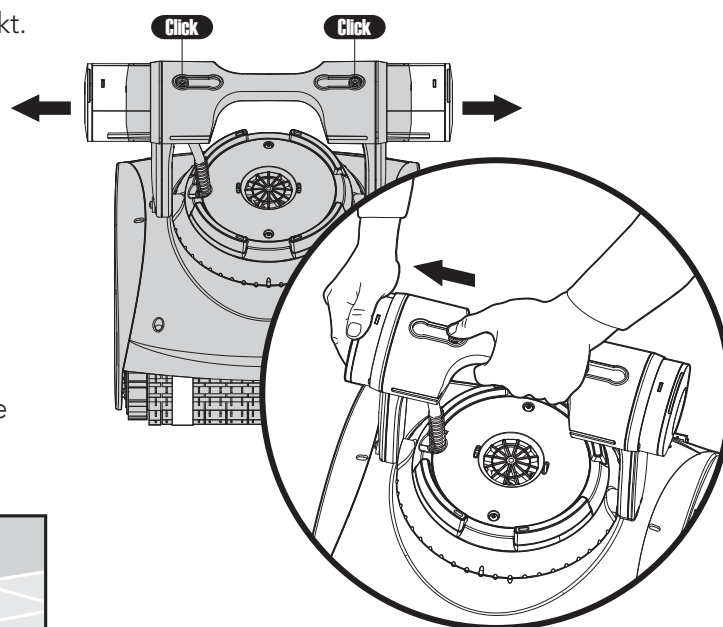
Sommige modellen zijn voorzien van plastic kappen op de borstels. Verwijder deze voordat u het toestel gebruikt.



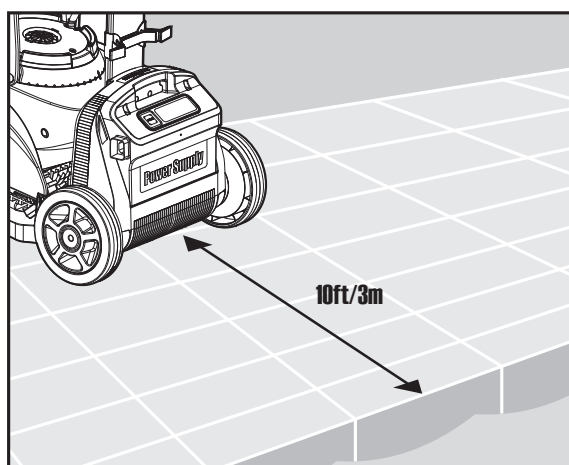
Draai de ring, terwijl de bedieningsknoppen indrukt, zo dat de grote kant van de ring uitlijnt met de projectie op de romp van de zwembadreiniger.



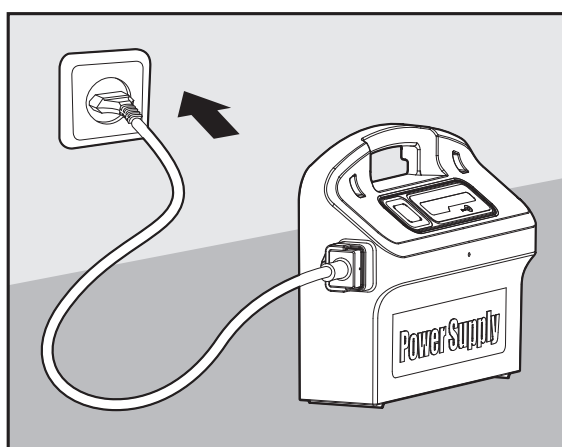
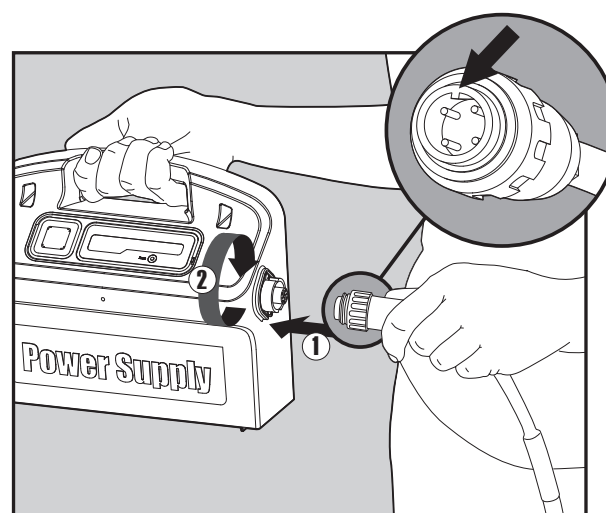
Trek de knop geheel uit terwijl u er op drukt.



Plaats de voedingsbron zo dat deze zich ongeveer in het midden van de lange zijde van het zwembad bevindt op een afstand van 3m/10ft.



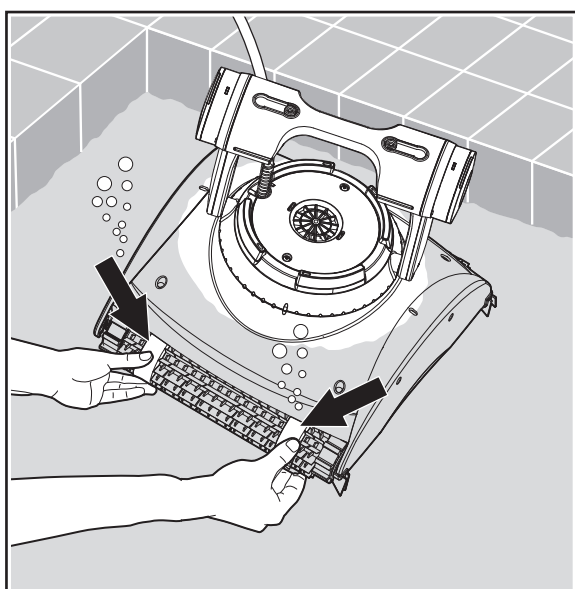
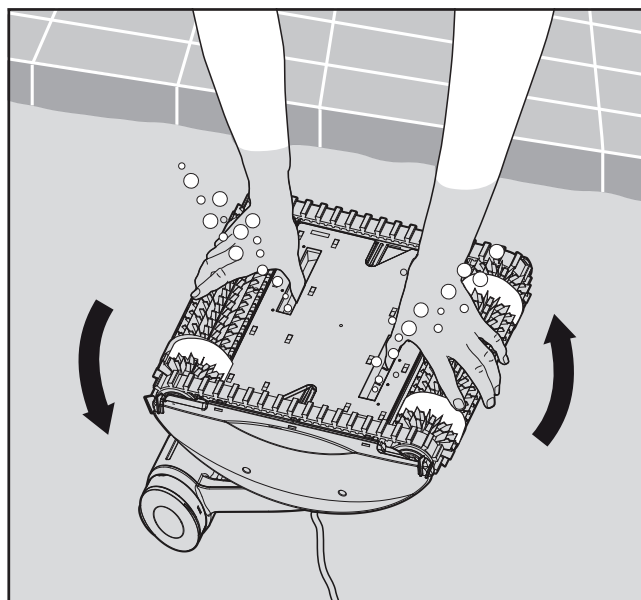
Koppel de drijvende kabel aan de voedingsbron met de inkeping aan de aansluiting (1) in lijn met de gleuf in het contact van de voedingsbron. Draai de stekker naar rechts (2).



Stop de voedingsbron in het stopcontact, maar laat het uitgeschakeld (OFF-positie).

5.2. De Zwembadreiniger in het zwembad plaatsen

Houd de zwembadreiniger op zijn kop in het water en schud het toestel voorzichtig heen en weer, terwijl u met uw vingers de plastic kappen aan de onderzijde dicht houdt. Op deze manier verwijdert u eventueel aanwezige lucht. Ga hier mee door totdat er geen bellen meer uit het toestel komen.



Wanneer uw zwembadreiniger is uitgerust met borstels die zijn voorzien van sponzen, dompel de borstels dan in het water en knijp ze uit, zodat ze het water absorberen wanneer u de zwembadreiniger voor het eerst gebruikt. Voer deze handeling ook uit wanneer de borstels tussen twee reinigingsbeurten zijn uitgedroogd.

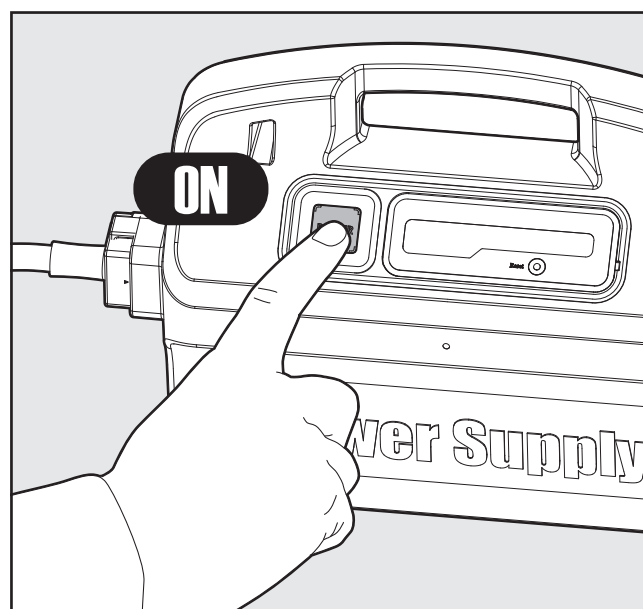
Laat de zwembadreiniger los en laat het toestel naar de bodem van het zwembad afdrijven.

Zorg dat de drijvende kabel niet geblokkeerd wordt.

Plaats, om kinken in de drijvende kabel te voorkomen, ongeveer genoeg kabel in het water om de zwembadreiniger de verste hoek van het zwembad te laten bereiken.

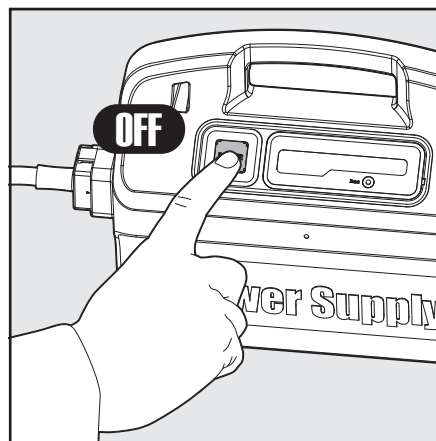
Schakel de voedingsbron AAN.

De zwembadreiniger werkt nu totdat het het eind van de reinigingscyclus heeft bereikt.

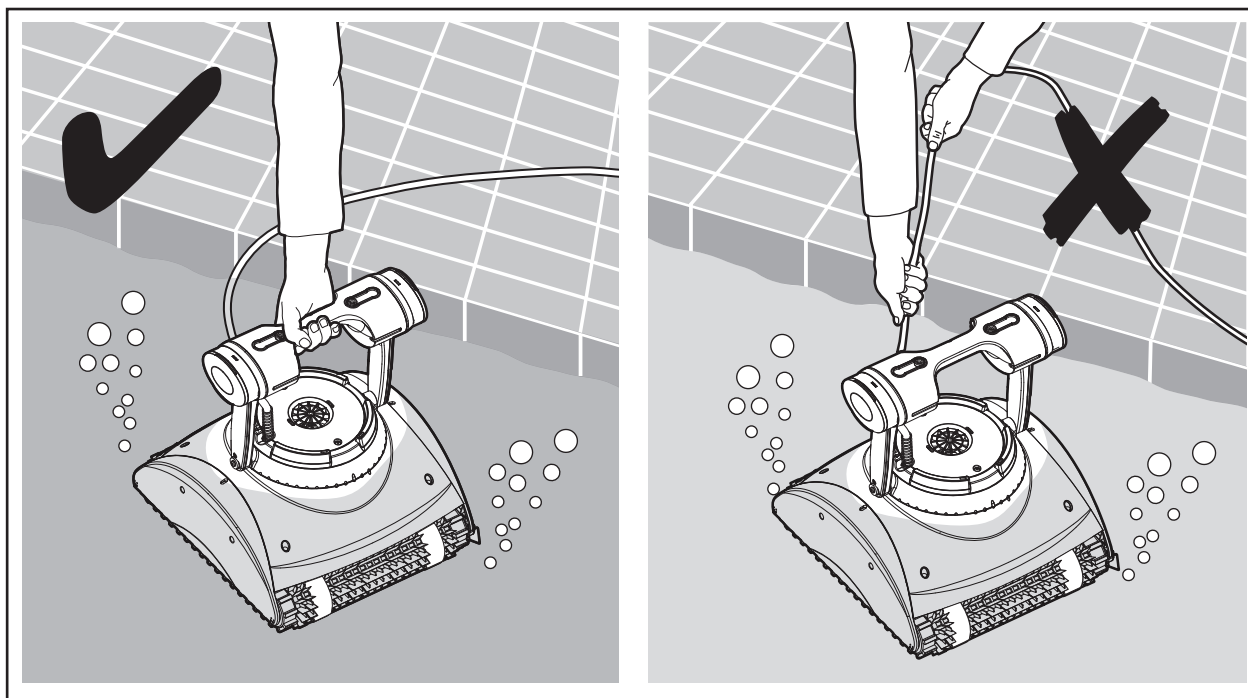


5.3. De Zwembadreiniger uit het zwembad halen

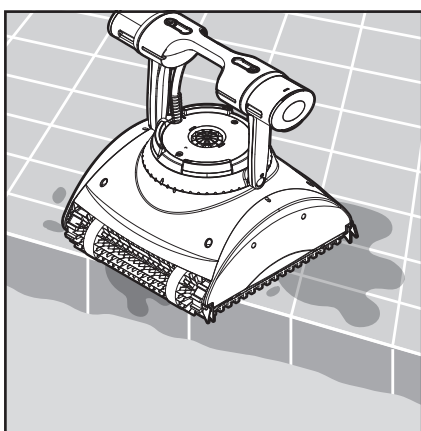
 Schakel het toestel uit en haal de voedingsbron uit het stopcontact.



Haal de zwembadreiniger met behulp van de drijvende kabel naar de rand van het zwembad.
Haal de zwembadreiniger aan het handvat uit het zwembad.



 TREK DE ZWEMBADREINIGER NIET AAN DE KABEL UIT HET ZWEMBAD.

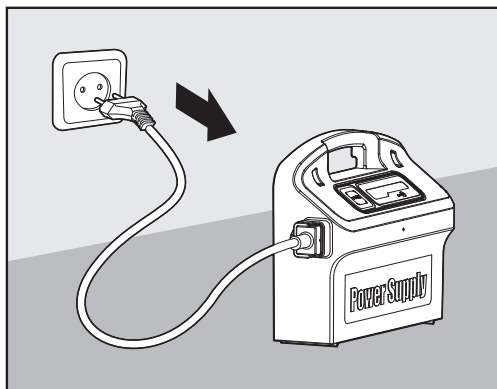


Plaats de zwembadreiniger op de rand van het zwembad en laat het water eruit lopen.

6. DE FILTERZAK OF CASSETTES REINIGEN

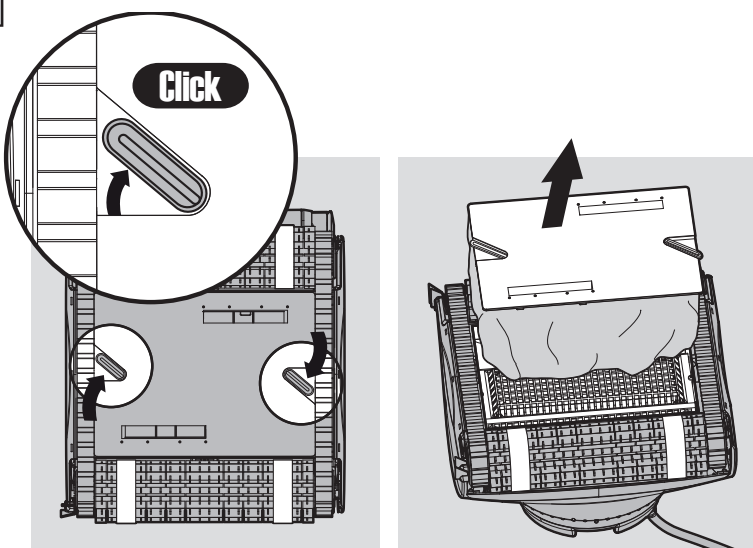
Afhankelijk van het model kan uw zwembadreiniger zijn uitgerust met een filterzak of met cassettes. Het is aanbevolen om de filterzak of cassettes te reinigen na iedere reinigingscyclus.

6.1. De filterzak verwijderen en reinigen

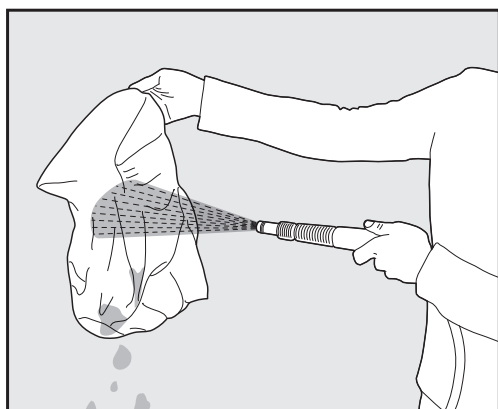
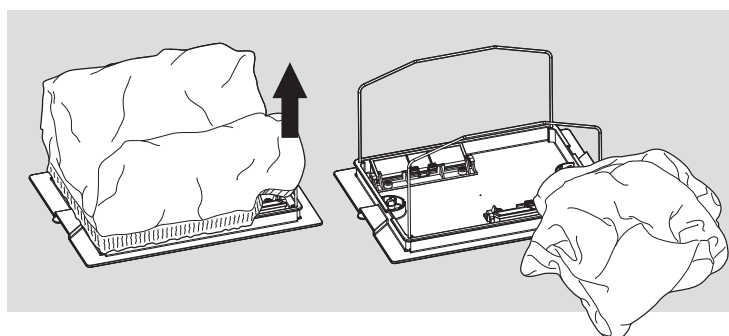


 **Koppel de voedingsbron los.**

Draai de zwembadreiniger op zijn kop.
Open het onderdeksel.



Verwijder de filterzak.



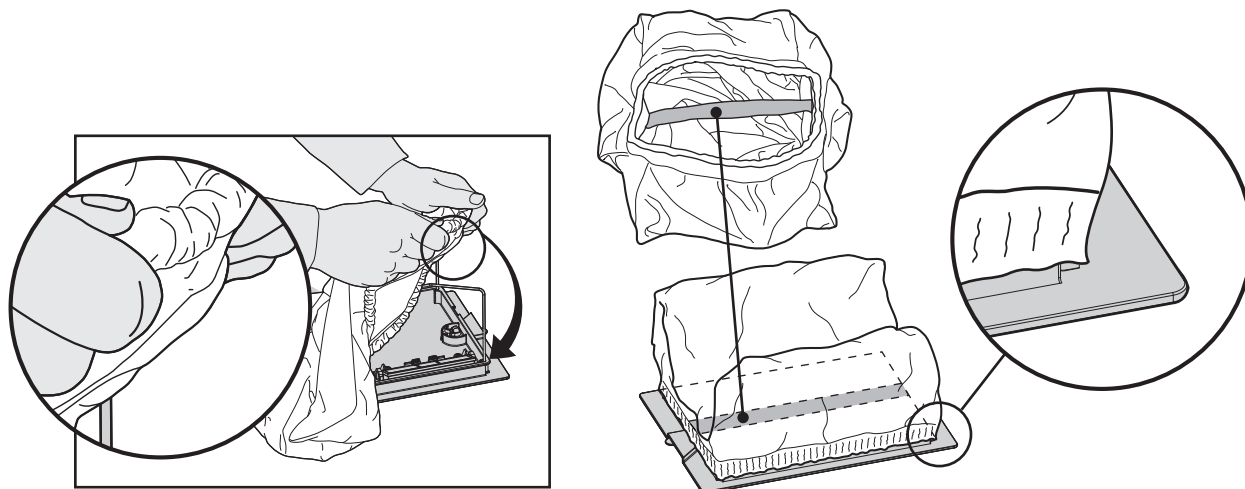
Reinig de filterzak met een slang.

We raden u aan de filterzak regelmatig uit te wassen in een wasmachine. Gebruik daarbij het zachte cyclusprogramma.

Reinig de borstels periodiek met een slang.

6.2. De filterzak vervangen

Plaats de filterzak over het frame zodat de riem zich in het midden van de kortste zijde bevindt. Zorg dat de filterzak juist op het frame is gepositioneerd.



6.3. De filtercassettes reinigen

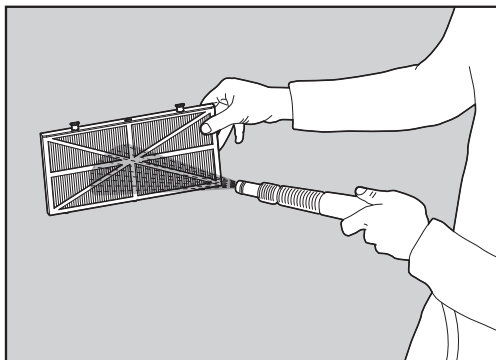
Opmerking: Laat de filtercassettes niet drogen voordat u ze reinigt.

 **Koppel de voedingsbron los.**

Open de deksel op de bodem terwijl u de zwembadreiniger onderste boven houdt. Trek het filter uit het toestel.



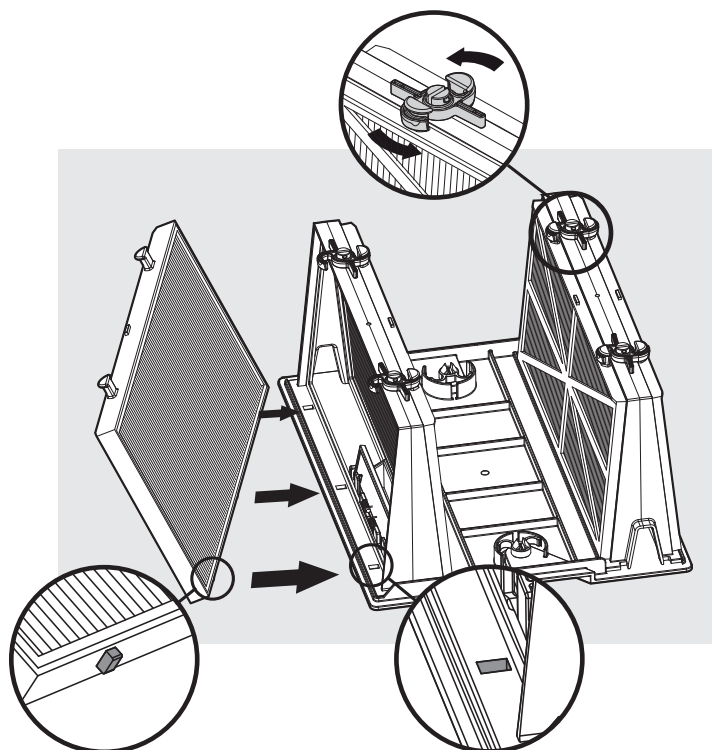
Open de klemmen en verwijder de filters.



Reinig de filters met een slang.

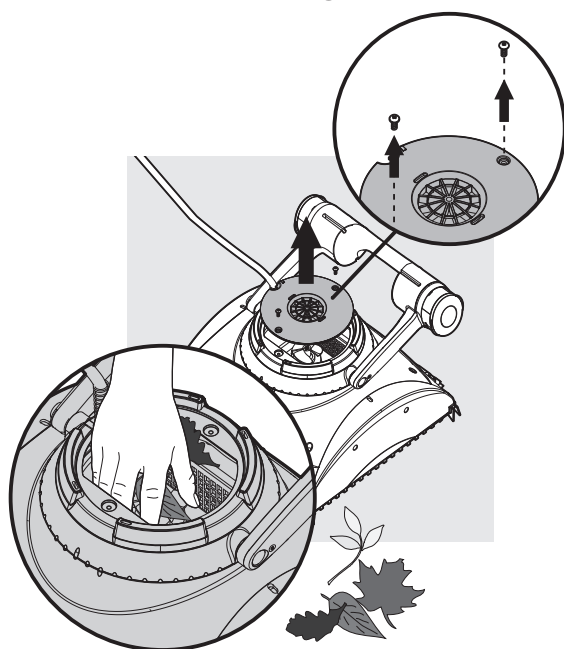
Plaats de filters met de plastic beugel naar buiten.

Plaats de cassette-unit.



Ter aanvulling op de standaard cassettefilters is de zwembadreiniger tevens uitgerust met veer-reinigingsfilters die kunnen worden gebruikt tijdens de eerste reinigingsbeurt van het seizoen of wanneer het zwembad ongebruikelijk vuil is.

6.4. De impeller reinigen



Wanneer u vuil ziet dat in de impeller is gevangen, open dan de impeller en verwijder het vuil.



Koppel de voedingsbron los.

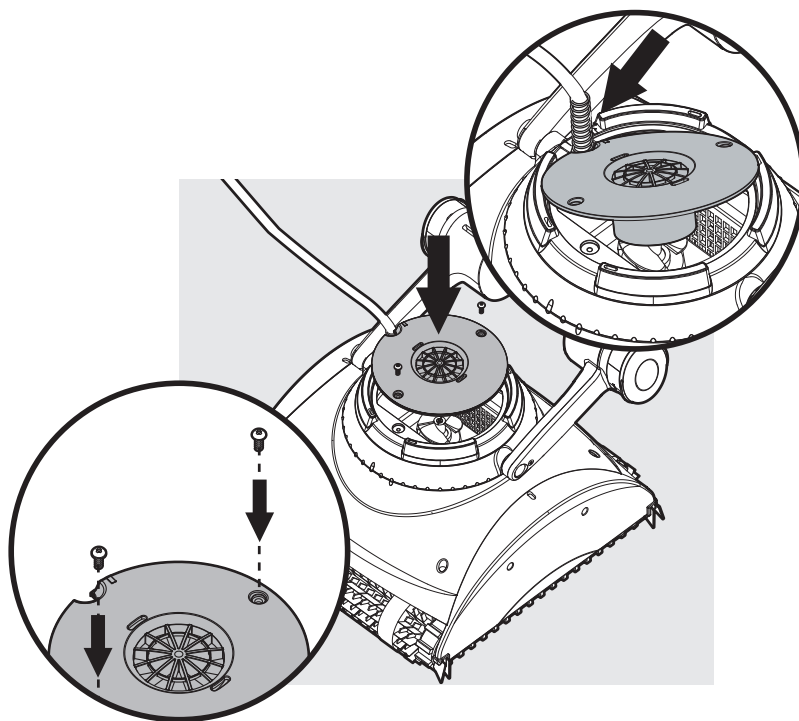
Verwijder met een schroevendraaier de twee schroeven op het impellerdeksel en verwijder het deksel.

Verwijder al het vuil dat zich op de impeller bevindt.

Plaats het impellerdeksel onder zo'n hoek dat de gleuf zich in de tweede ring van de veer bevindt.

Druk het impellerdeksel naar beneden in de richting van de veer en druk het op zijn plaats.

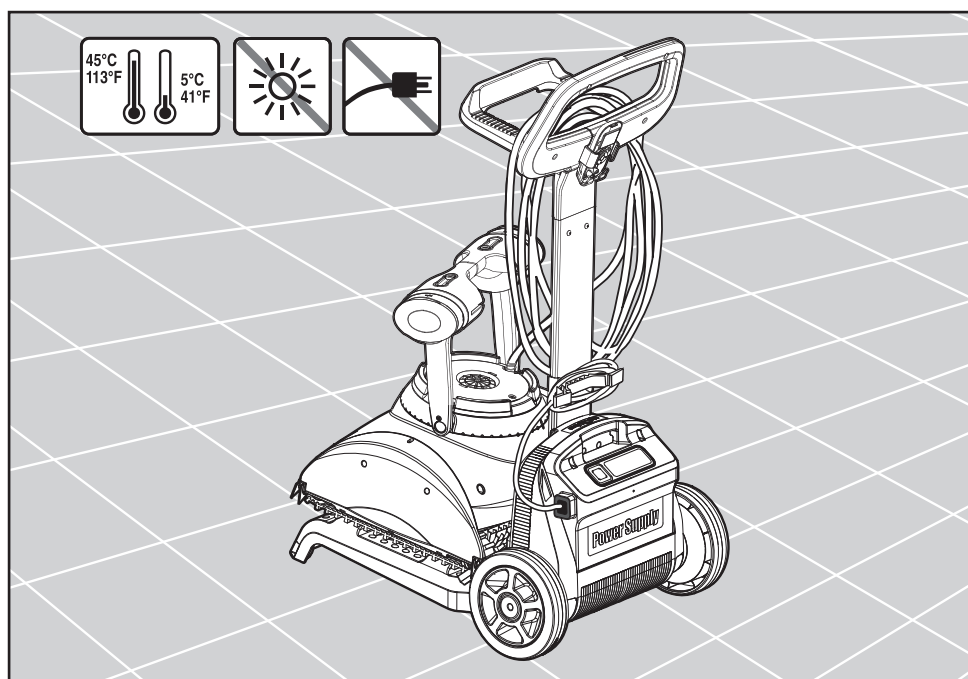
Plaats de schroeven terug.



7. OPSLAG BUITEN HET SEIZOEN

Voer de volgende stappen uit wanneer u de zwembadreiniger opslaat wanneer deze tijdens een lange periode niet gebruikt zal worden:

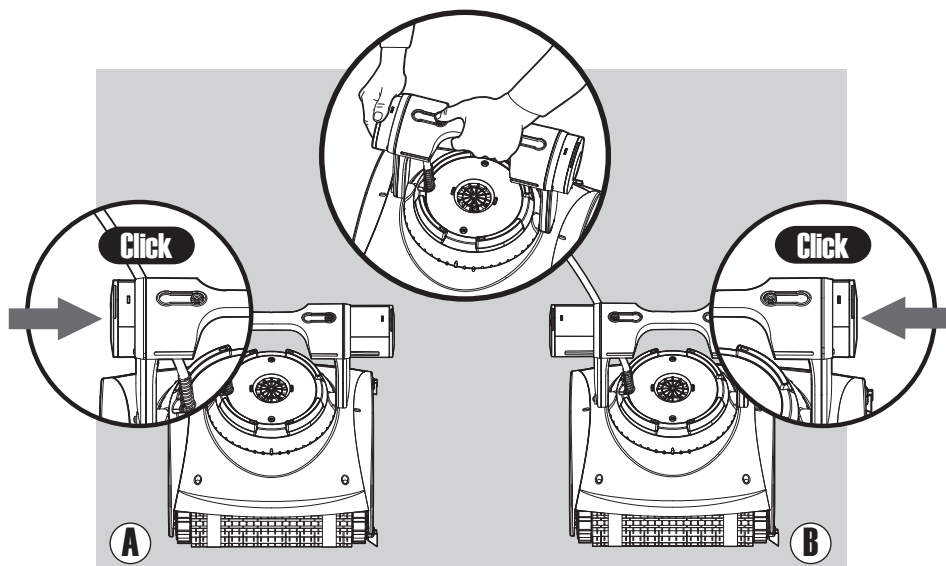
- Zorg dat er geen water in de zwembadreiniger achterblijft
- Reinig de filterzak of cassettes grond en plaats ze terug
- Rol de kabel zo op dat er geen kinken in zitten en plaats het toestel op de Caddy
- Sla de zwembadreiniger op in een beschermd gebied. Doe dit op de Caddy of plaats de zwembadreiniger onderste boven



8. PROBLEEMOPLOSSING

Neem contact op met uw verkoper wanneer de voorgestelde oplossingen het probleem niet oplossen.

Probleem	Oplossing
Zwembadreiniger verplaatst zich niet	1. Controleer of de voedingsbron zich in het stopcontact bevindt en is ingeschakeld en dat de kabel goed is aangesloten op de zijkant van de voedingsbron 2. Zorg dat het stopcontact goed werkt en dat de onderbreking in de zekeringskast niet is ingeschakeld 3. Schakel de voedingsbron uit. Wacht 30 seconden en schakel deze dan weer in 4. Koppel de voedingsbron los. Open de kap van de impeller en controleer of er niets in de impeller is opgenomen
De zwembadreiniger verplaatst zich, maar reinigt het zwembad niet	1. Reinig de filterzak/cassette 2. Observeer de zwembadreiniger gedurende enige minuten nadat deze zich is gaan bewegen. Zorg dat het toestel zich blijft bewegen. Controleer, wanneer het toestel stopt met bewegen, de impeller en het aandrijfsysteem om te zien of er vuil is opgeslagen
De zwembadreiniger reinigt slechts een deel van het zwembad	1. Controleer dat er genoeg speling op de kabel is om de zwembadreiniger alle delen van het zwembad te laten bereiken 2. Reinig de filterzak/cassette 3. Alleen voor de MCC6: druk op de drijver aan de kabelzijde (zie afbeelding A) 4. Controleer de borstels om te zien of ze worden geblokkeerd of dat ze zijn versleten
De zwembadreiniger drijft in plaats van naar de bodem van het zwembad af te drijven	1. Probeer de lucht nogmaals te verwijderen 2. Knijp de gecombineerde borstel/wonderborstel uit terwijl de zwembadreiniger zich in het water bevindt. Hiermee zorgt u dat ze geheel wateropnemend zijn
Kabel heeft kinken	1. Alleen voor de MCC6: druk de drijver in op de zijde zonde kabel (zie afbeelding B) 2. Leg de kabel geheel uit om kinken te verwijderen. Laat de kabel tenminste één dag in de zon liggen
De zwembadreiniger beklimt de muren niet	1. Reinig de filterzak/cassette 2. Controleer het chemicaliënpeil van het water. Onvlakke wanden kunnen algengroei mogelijk maken. Hierdoor worden de muren glad. Pas, indien dit het geval is, de wanden aan en borsel de muren 3. Controleer of de borstels zijn versleten 4. Controleer dat de muurbeklimmingsmodus niet is geannuleerd door de afstandsbediening (alleen MTC6)



PT

Aspirador de piscina robótico MCC6/MTC6

Manual de instruções

Conteúdo

1. INTRODUÇÃO.....	74
2. ESPECIFICAÇÕES	74
3. AVISOS E PRECAUÇÕES.....	74
3.1. Avisos.....	74
3.2. Precauções.....	74
4. PEÇAS DO ASPIRADOR DE PISCINA	75
5. UTILIZAR O ASPIRADOR DE PISCINA	76
5.1. Instalação.....	76
5.2. Colocar o aspirador na piscina	78
5.3. Retirar o aspirador da piscina	79
6. LIMPEZA DO SACO DE FILTRO OU CARTUCHOS.....	80
6.1. Remover e limpar o saco de filtro.....	80
6.2. Substituir o saco de filtro	81
6.3. Limpeza dos cartuchos de filtro	81
6.4. Limpeza do impulsor	82
7. ARMAZENAMENTO FORA DE ÉPOCA	83
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	84

Aspirador de piscina robótico MCC6/MTC6

Manual de instruções

1. INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido um aspirador de piscina robótico da Maytronics.

Temos a certeza que o seu aspirador de piscina robótico da Maytronics lhe irá proporcionar uma limpeza fiável, conveniente e eficiente da sua piscina. A sua filtração fiável em todas as condições da piscina, escovação ativa e a escova de ascensão para todas as superfícies melhoram a higiene da piscina ao máximo.

Os aspiradores de piscina robóticos da Maytronics proporcionam uma tecnologia de limpeza avançada, desempenho de longa duração e fácil manutenção. Você e a sua família terão toda a liberdade para desfrutar uma natação com plena confiança de que a sua piscina está completamente limpa.

2. ESPECIFICAÇÕES

Proteção do motor: IP 68

Profundidade mínima: 0.80 m / 2.6 ft

Profundidade máxima: 5m / 16.4ft

3. AVISOS E PRECAUÇÕES

3.1. Avisos



- Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida (original)
- Certifique-se de que a tomada elétrica está protegida por um interruptor de falta de terra ou um interruptor de fuga à terra
- Mantenha a fonte de alimentação fora das poças de água
- Coloque a fonte de alimentação pelo menos a 3m/10ft da borda da piscina
- Não entre na piscina enquanto o aspirador de piscina estiver a funcionar
- Desligue a fonte de alimentação da tomada antes de qualquer atividade de manutenção

3.2. Precauções

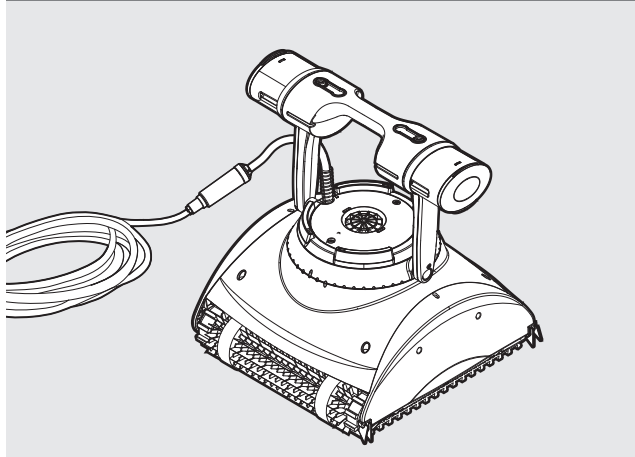
Quando não estiver a utilizar o aspirador de piscina, guarde-o no Caddy, numa zona de sombra.

Use o aspirador de piscina apenas nas seguintes condições de água:

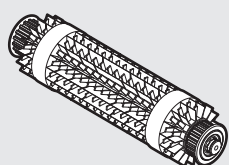
Cloro:	Máx. 4 ppm
pH	7,0 – 7,8
Temperatura:	6–34 °C (43–93 °F)
NaCl	Máximo = 5000 ppm

4. PEÇAS DO ASPIRADOR DE PISCINA

► Aspirador de piscina robótico modelo MCC6

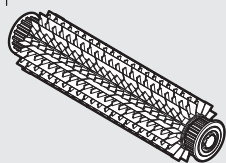


► Escovas

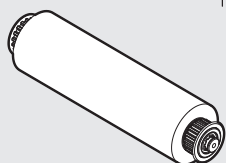


Escova combinada
para superfície cerâmica
áspera e mosaicos.

Escovas opcionais

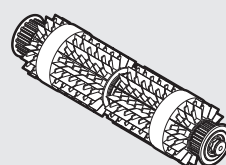
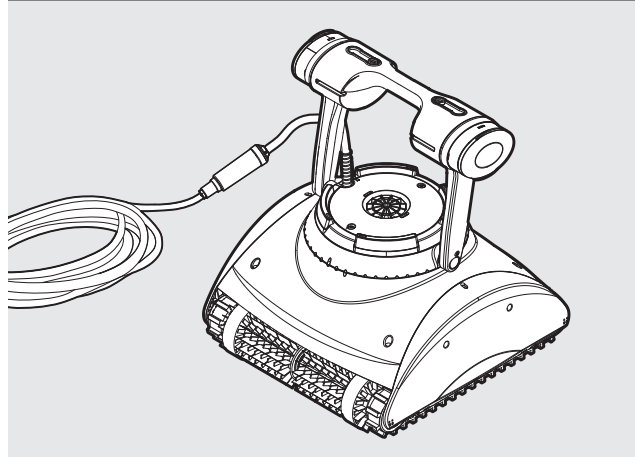


Escova de PVC
para betão, PVC, fibra de
vidro e revestimento.



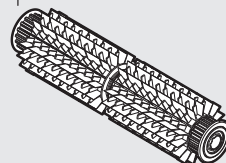
Escova Wonder
para cerâmica lisa.

► Aspirador de piscina robótico modelo MTC6

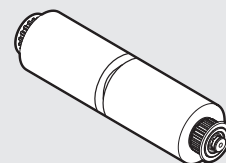


Escova combinada
para superfície cerâmica
áspera e mosaicos.

Escovas opcionais



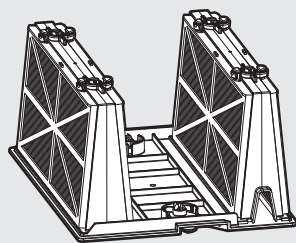
Escova de PVC
para betão, PVC, fibra de
vidro e revestimento.



Escova Wonder
para cerâmica lisa.

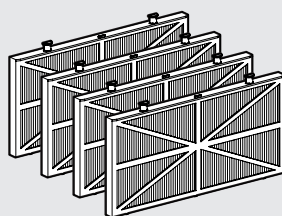
► Filtração

Cartuchos de armação e 4 filtros
ultra-finos de limpeza

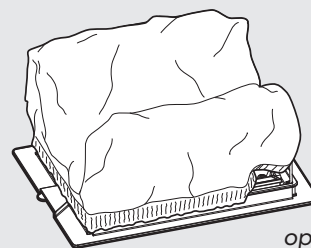


+

Filtros de limpeza primavera

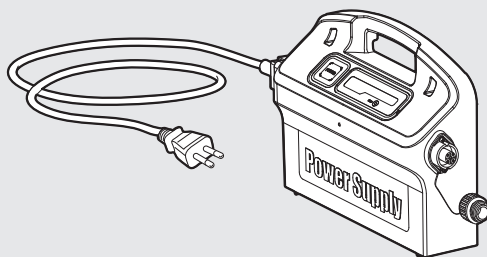


Tampa inferior e saco do filtro



opcional

► Fonte de alimentação

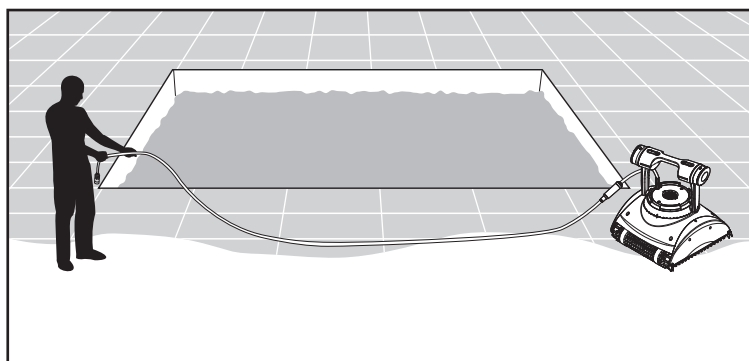


5. UTILIZAR O ASPIRADOR DE PISCINA

O aspirador de piscina é muito simples de utilizar. Basta colocá-lo na piscina e certificar-se de que está devidamente posicionado no fundo da piscina. Ligue-o (ON) e deixe que este faça o seu trabalho.

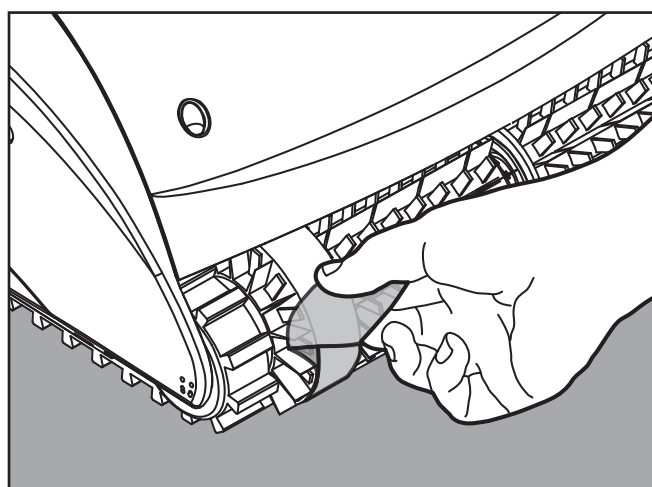
5.1. Instalação

Antes de utilizar o aspirador de piscina pela primeira vez, execute os seguintes passos:

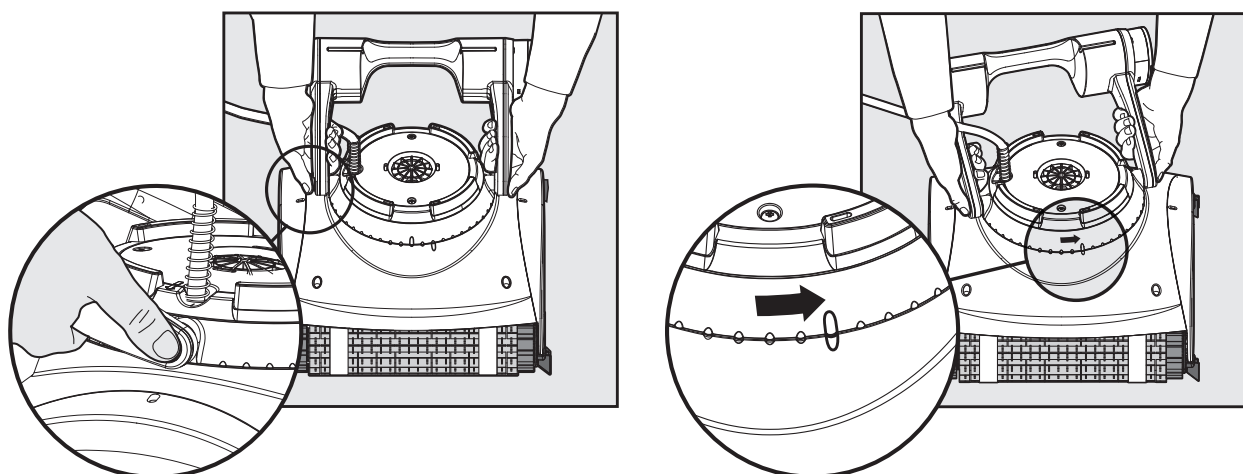


Desenrole o cabo e estique-o completamente para que este fique sem dobras.

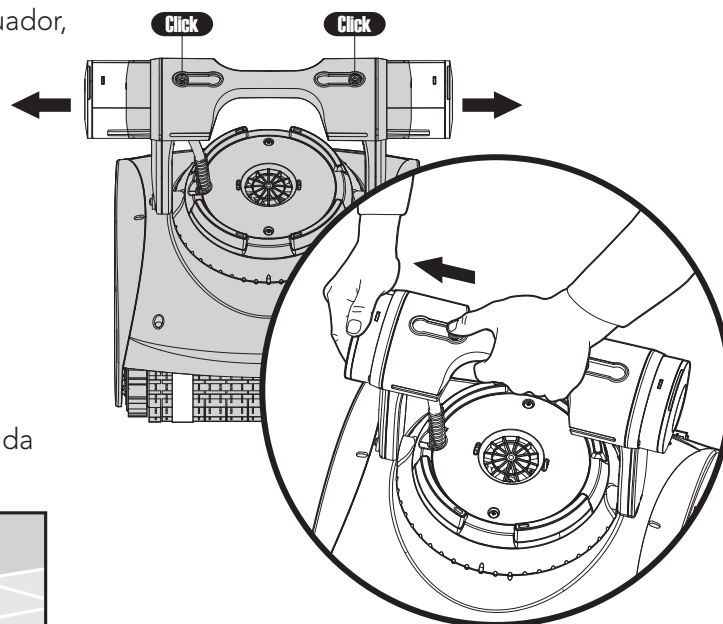
Alguns modelos possuem coberturas plásticas sobre as escovas. Remova-as antes de utilizar.



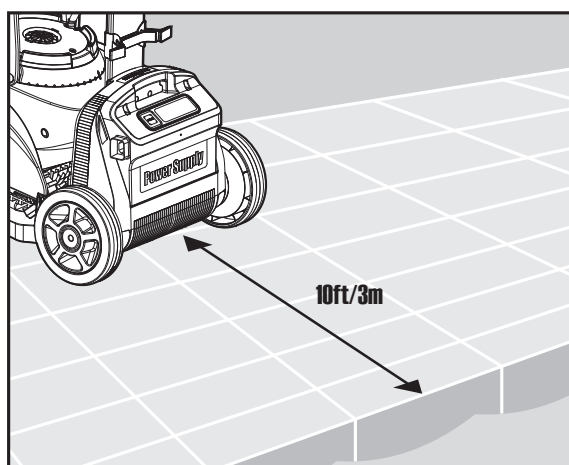
Enquanto pressiona os botões da asa, gire o anel de modo a que o seu entalhe grande se alinhe com o entalhe no chassi do aspirador de piscina.



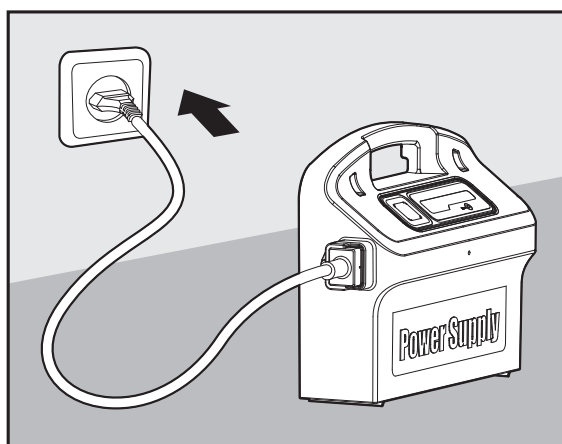
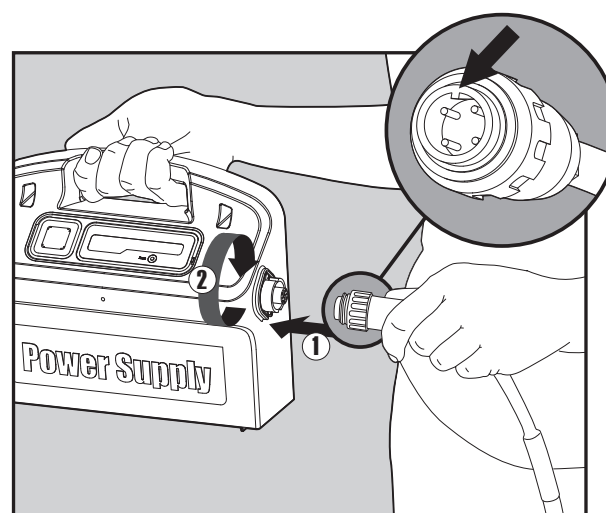
Enquanto pressiona o botão em cada flutuador, puxe-o totalmente para fora.



Coloque a fonte de alimentação aproximadamente no meio do lado maior da piscina a uma distância de 3 m/10 ft.



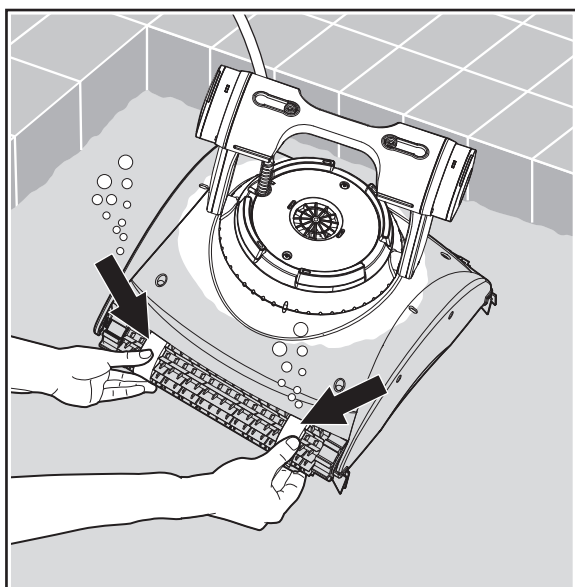
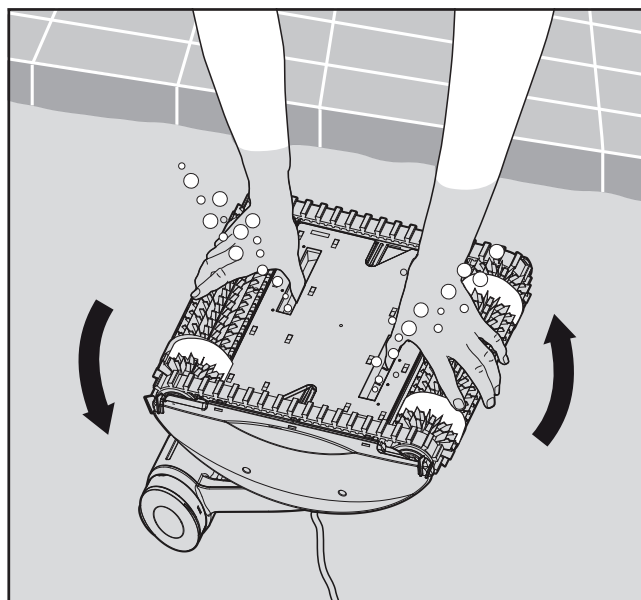
Ligue o cabo flutuante à fonte de alimentação inserindo-o com o entalhe no conector (1) alinhado com a ranhura na tomada da fonte de alimentação e girando no sentido horário (2).



Ligue a fonte de alimentação e deixe-a na posição OFF.

5.2. Colocar o aspirador na piscina

Enquanto segura o aspirador de piscina de cabeça para baixo na água, abane-o com cuidado para à frente e para trás com os seus dedos enquanto segura as portas de plástico na tampa inferior aberta para libertar o ar preso. Continue até que não se libertem mais bolhas.



Se o seu aspirador de piscina está equipado com escovas que contêm esponjas, ensope as escovas na água e espreme-as para que possam absorver a água na primeira vez que usar o aspirador de piscina, ou se as escovas secaram entre as utilizações.

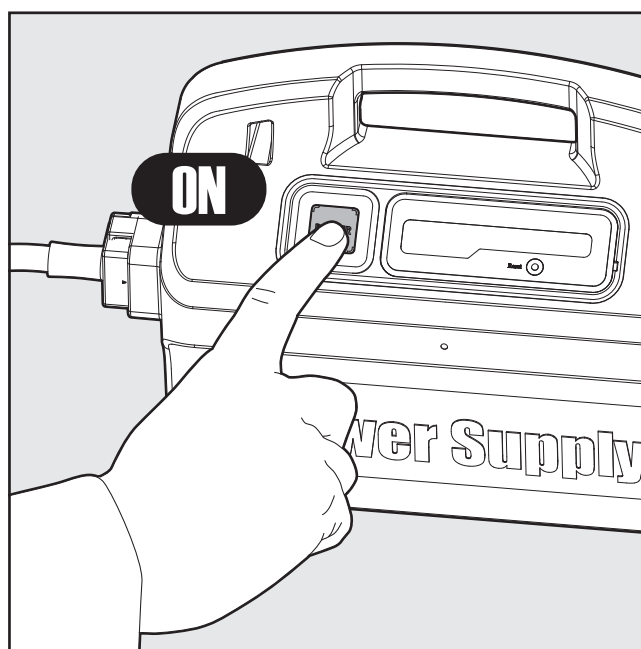
Liberte o aspirador de piscina e deixe-o afundar até ao fundo da piscina.

Certifique-se que o cabo flutuante está livre de quaisquer obstruções.

Para evitar torções no cabo flutuante, coloque cabo suficiente (aproximadamente) na água para que o aspirador de piscina alcance o canto mais distante da piscina.

Ligue (ON) a fonte de alimentação.

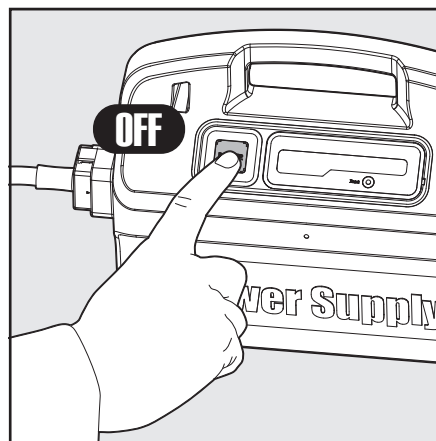
O aspirador de piscina não irá funcionar até que tenha alcançado o fim do ciclo de limpeza.



5.3. Retirar o aspirador da piscina

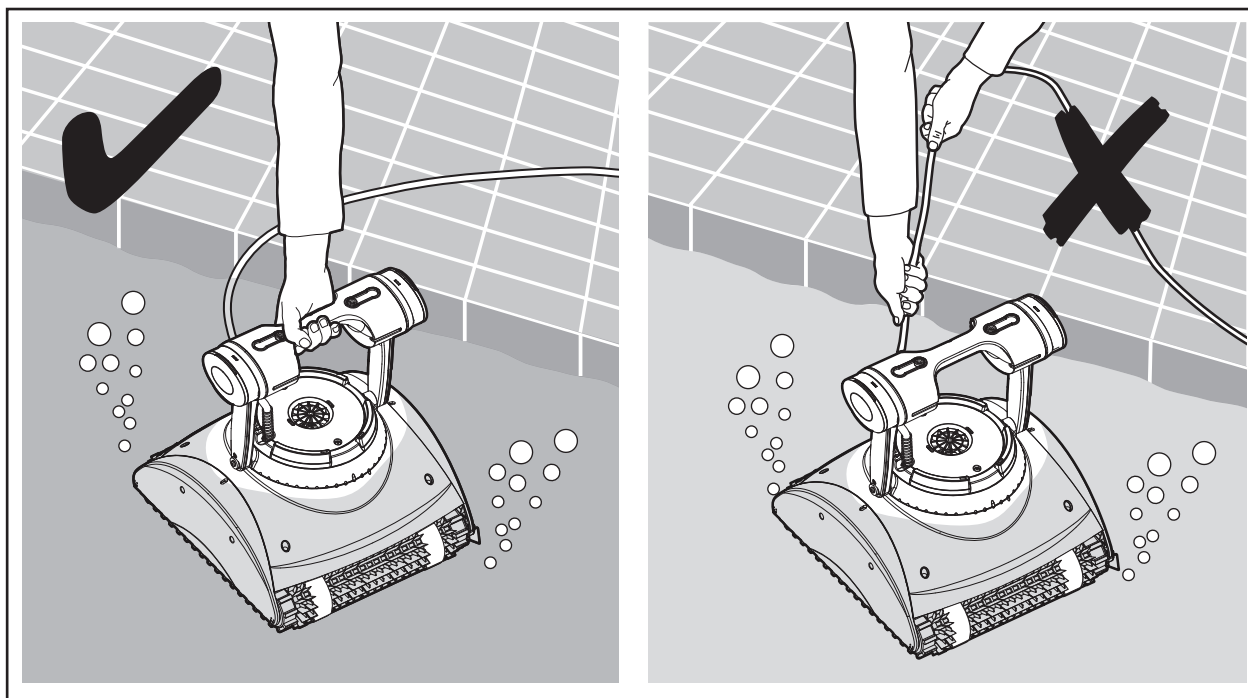


Desligue (OFF) e retire a ficha da fonte de alimentação.

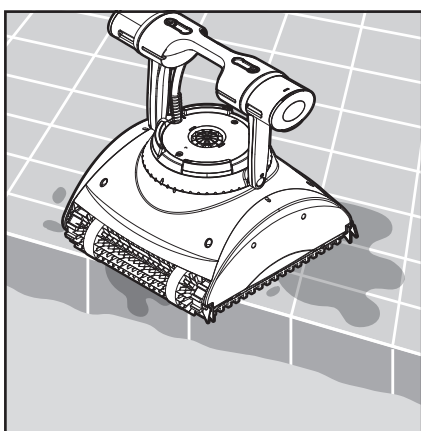


Utilizando o cabo flutuante, traga o aspirador até à borda da piscina.

Utilizando a asa, retire o aspirador da piscina.



NÃO RETIRE O ASPIRADOR DA PISCINA UTILIZANDO O CABO.



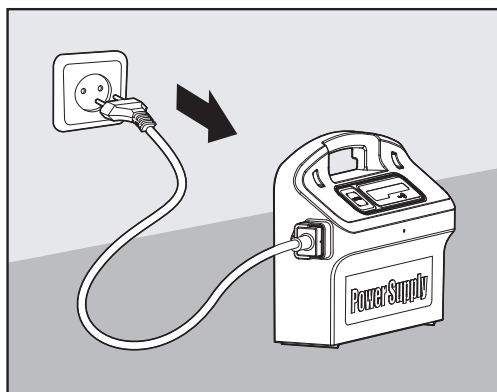
Coloque o aspirador na borda da piscina e deixe a água escorrer.

6. LIMPEZA DO SACO DE FILTRO OU CARTUCHOS

Dependendo do modelo, o seu aspirador de piscina pode ser equipado com um saco de filtro ou cartuchos.

Recomenda-se a limpeza do saco de filtro ou cartuchos após cada ciclo de limpeza.

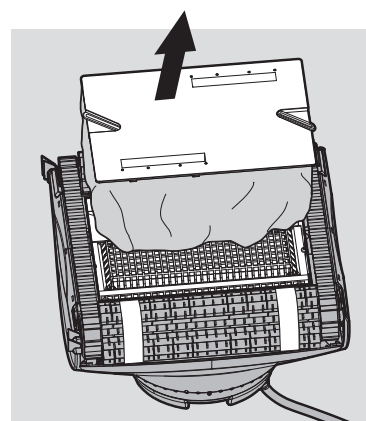
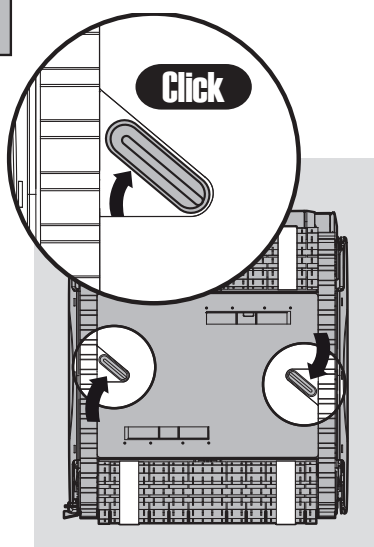
6.1. Remover e limpar o saco de filtro



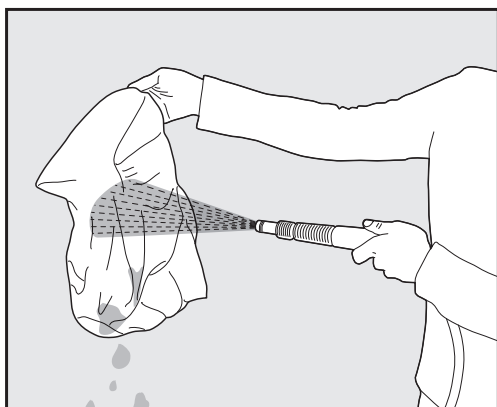
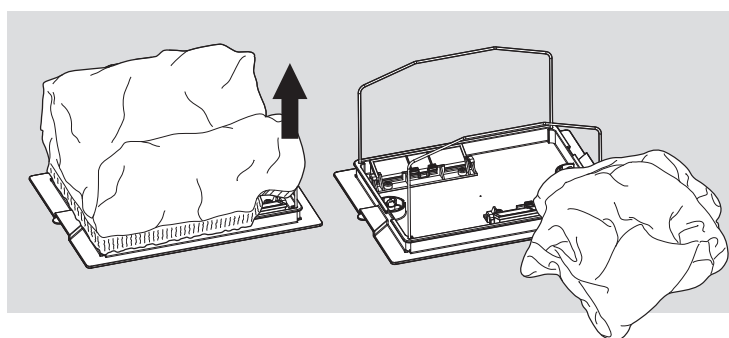
 **Desligue a fonte de alimentação da tomada.**

Volte o aspirador de piscina de cabeça para baixo.

Abra a tampa inferior.



Retire o saco de filtro.



Limpe o saco de filtro com uma mangueira.

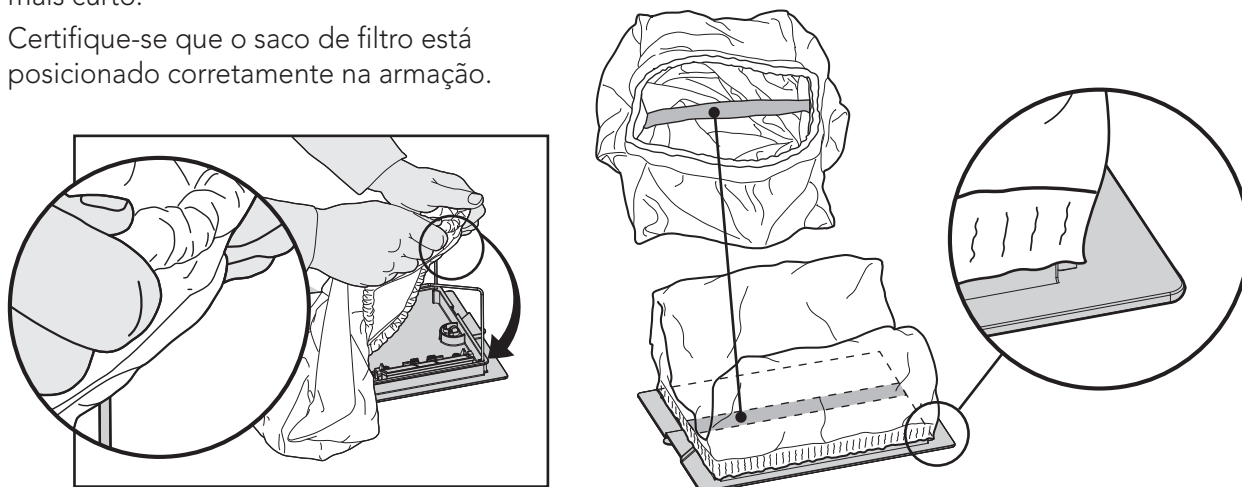
Recomendamos que lave periodicamente o saco de filtro numa máquina de lavar roupa utilizando o programa de ciclo delicado.

Limpar periodicamente as escovas com uma mangueira.

6.2. Substituir o saco de filtro

Coloque o saco de filtro em cima da armação de modo a que a correia fique no meio do lado mais curto.

Certifique-se que o saco de filtro está posicionado corretamente na armação.

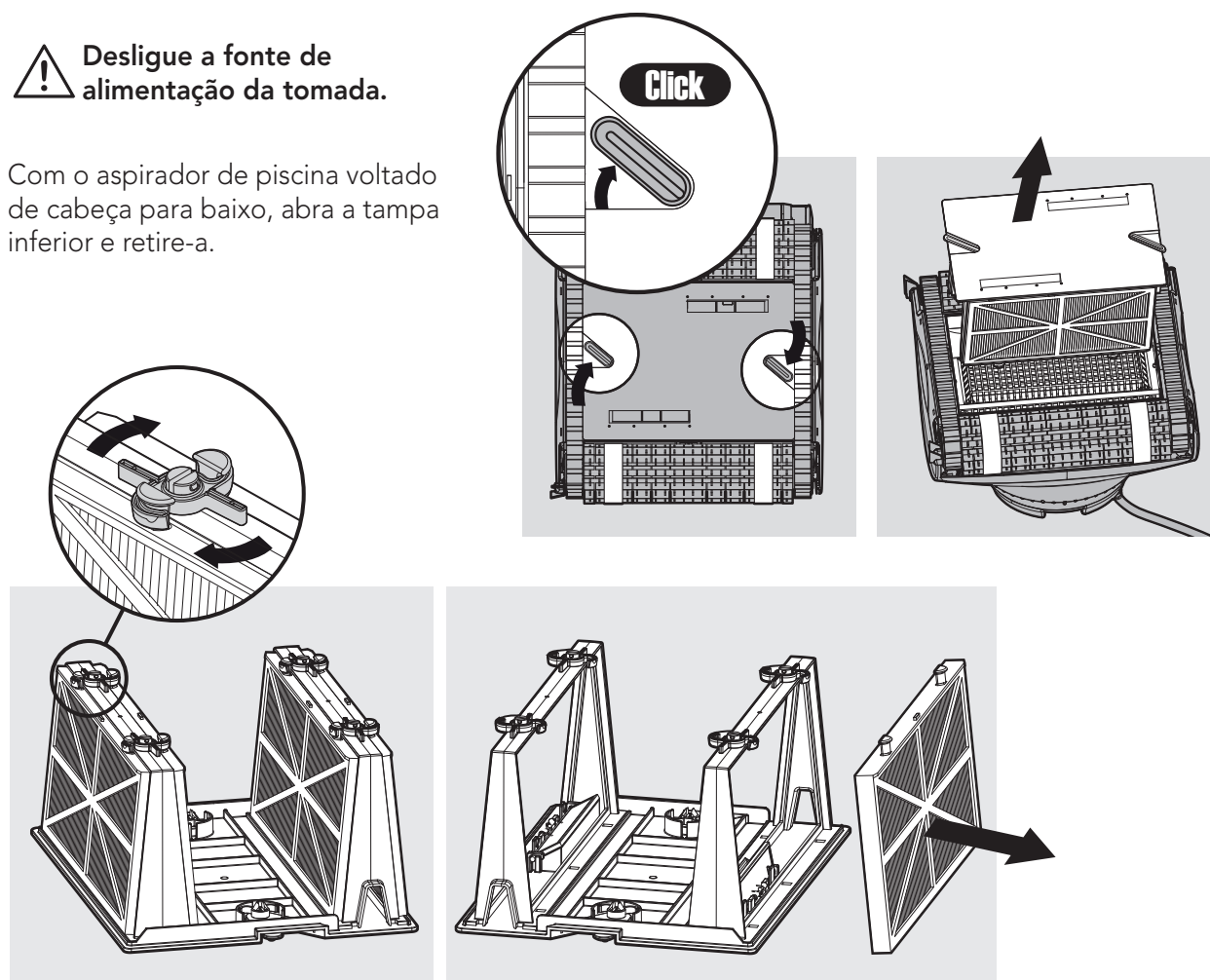


6.3. Limpeza dos cartuchos de filtro

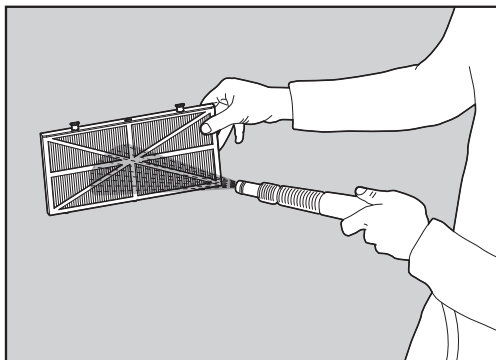
Nota: Não deixe que os cartuchos do filtro sequem antes de os limpar.

 **Desligue a fonte de alimentação da tomada.**

Com o aspirador de piscina voltado de cabeça para baixo, abra a tampa inferior e retire-a.

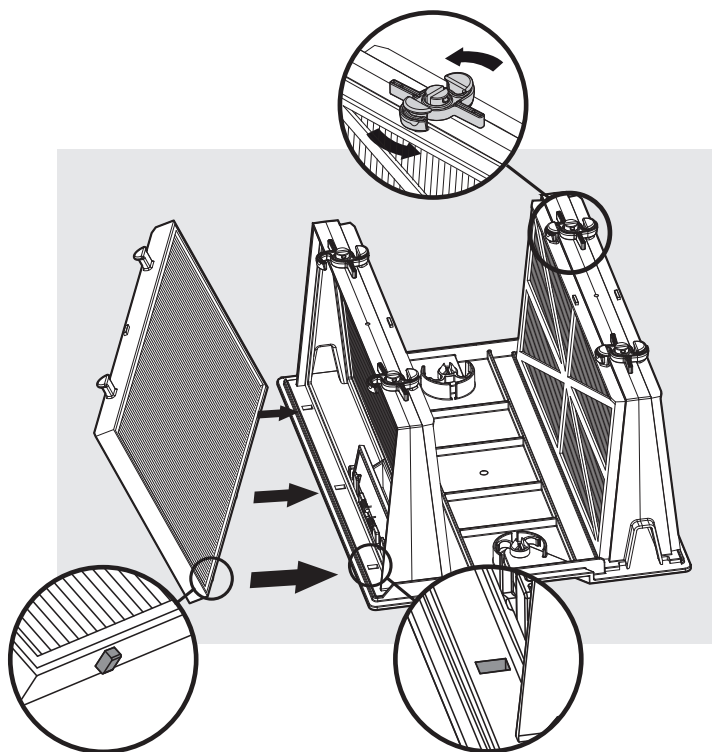


Abra os grampos e retire os filtros.



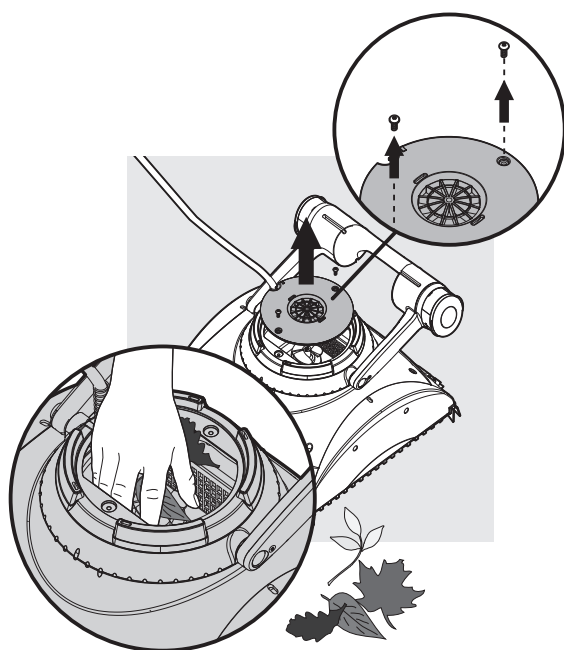
Limpe os filtros com uma mangueira.

Insira os filtros com o apoio plástico virado para fora.
Insira o cartucho.



Para além dos filtros de cartucho normalizados, o aspirador de piscina também é fornecido com filtros de limpeza primavera que podem ser utilizados para a primeira limpeza da época ou quando a piscina está invulgarmente suja.

6.4. Limpeza do impulsor



Se observar detritos presos no impulsor, abra-o e remova os detritos.



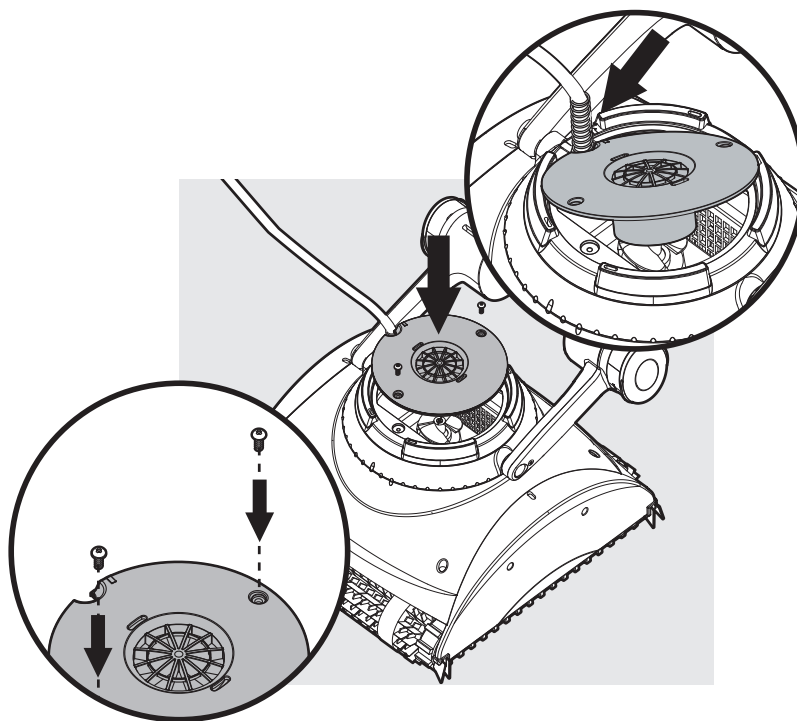
Desligue a fonte de alimentação da tomada.

Utilizando uma chave de fendas retire os dois parafusos na tampa do impulsor e remova-o. Limpe quaisquer detritos que possam estar no impulsor.

Coloque a tampa do impulsor num ângulo de modo a que o entalhe fique posicionado no segundo anel da mola.

Pressione para baixo sobre a tampa do impulsor na direção da mola, empurrando-a para a sua posição.

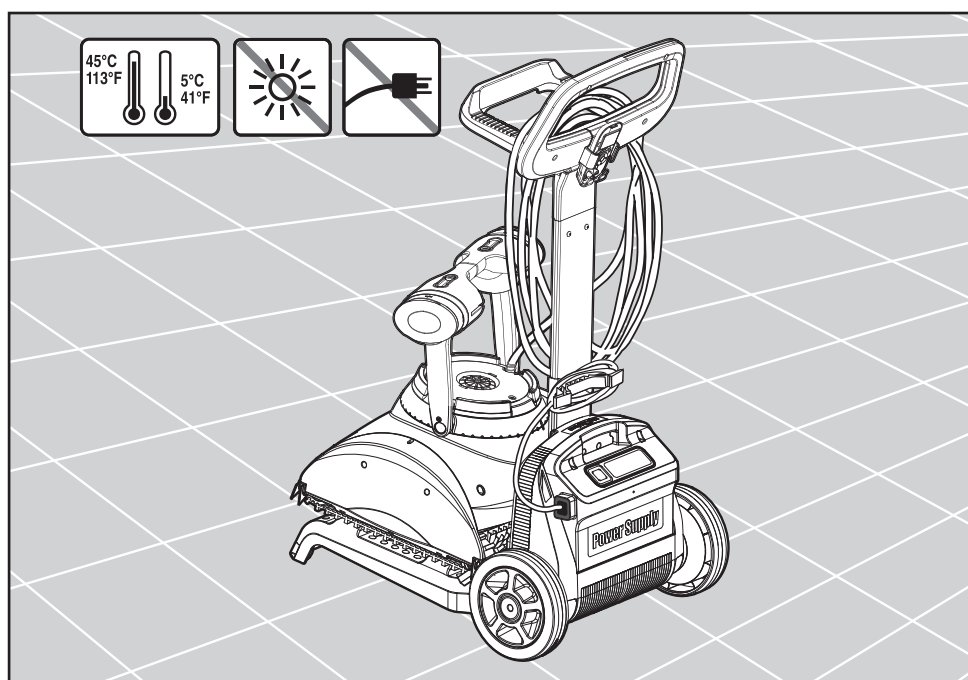
Recoloque os parafusos.



7. ARMAZENAMENTO FORA DE ÉPOCA

Se o aspirador de piscina não for utilizado por um longo período, execute as seguintes fases de armazenamento:

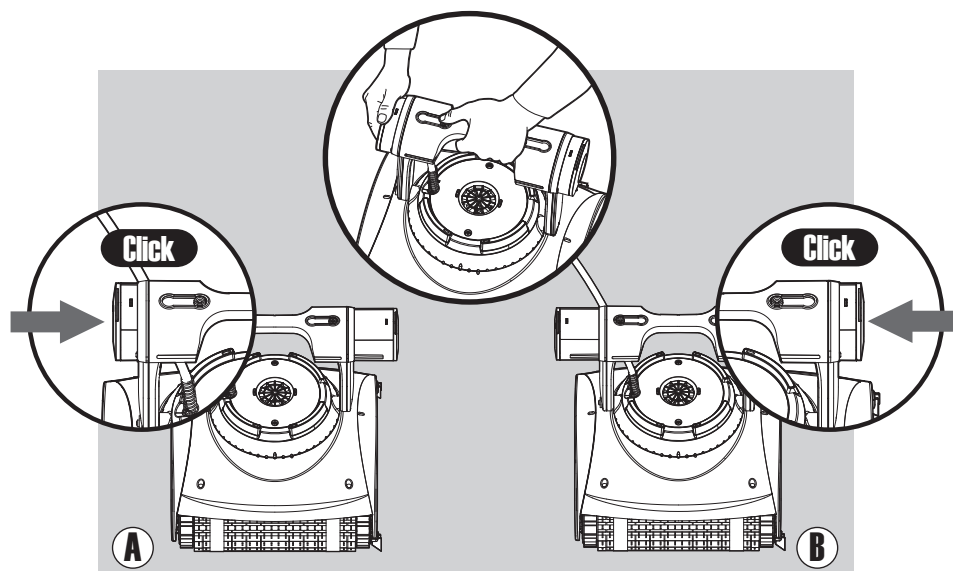
- Certifique-se que não permanece nenhuma água no aspirador de piscina
- Limpe cuidadosamente o saco de filtro ou cartuchos e insira-os na sua posição
- Enrole o cabo de modo a que fique sem torções e coloque-o sobre o Caddy
- Armazene o aspirador de piscina numa área protegida, no seu Caddy ou simplesmente virado ao contrário



8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se as soluções sugeridas não resolverem o problema, contacte o seu revendedor

Problema	Solução
O aspirador de piscina não se desloca	1. Verifique se a fonte de alimentação está ligada à tomada e em funcionamento (ON) e que o cabo está firmemente ligado na lateral da fonte de alimentação 2. Certifique-se de que a tomada elétrica está a funcionar corretamente e que não fez acionar o disjuntor na caixa de fusíveis 3. Desligue (OFF) a fonte de alimentação. Aguarde 30 segundos e então ligue-a novamente 4. Desligue a fonte de alimentação da tomada. Abra a tampa do impulsor e verifique que não existe nada preso no impulsor
O aspirador de piscina desloca-se, mas não limpa a piscina	1. Limpe o saco de filtro/cartucho 2. Após o aspirador de piscina começar a deslocar-se observe-o durante vários minutos e certifique-se que este mantém-se em movimento. Se ele parar de se deslocar, verifique o impulsor e o sistema de tração para verificar se estão lá presos quaisquer detritos
O aspirador de piscina limpa apenas uma parte da piscina	1. Certifique-se que o cabo tem folga suficiente para o aspirador alcançar toda a piscina 2. Limpe o saco de filtro/cartucho 3. Apenas para MCC6: empurre o flutuador do lado do cabo (ver figura A) 4. Verifique as escovas para ver se elas estão obstruídas ou gastas
O aspirador de piscina flutua em vez de se posicionar no fundo da piscina	1. Tente remover o ar novamente 2. Com o aspirador de piscina na água, esprema a escova combinada/Wonder para se certificar que elas são completamente absorventes de água
O cabo tem torções	1. Apenas para MCC6: empurre o flutuador do lado que não tem o cabo (ver figura B) 2. Para remover os torções deve esticar o cabo completamente e deixá-lo exposto ao sol por pelo menos um dia
O aspirador de piscina não sobe as paredes	1. Limpe o saco de filtro/cartucho 2. Verifique o nível dos produtos químicos da água. Níveis impróprios podem permitir o crescimento de algas, tornando as paredes escorregadias. Se for esse o caso, ajuste os níveis e esfregue as paredes 3. Certifique-se que as escovas não estão gastas 4. Certifica-se que o modo de subida de parede não foi cancelado através da unidade de controlo remoto (apenas MTC6)



RU

Робот для очистки бассейнов MCC6/МТС6

Инструкция по эксплуатации

Содержание

1. ВВЕДЕНИЕ.....	86
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	86
3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	86
3.1. Предостережения.....	86
3.2. Меры предосторожности	86
4. ЧАСТИ РОБОТА ДЛЯ ОЧИСТКИ БАССЕЙНОВ.....	87
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОБОТА ДЛЯ ОЧИСТКИ БАССЕЙНОВ	88
5.1. Настройки	88
5.2. Погружение робота для очистки в бассейн	90
5.3. Извлечение робота для очистки из бассейна	91
6. ОЧИСТКА МЕШКОВ ИЛИ КАРТРИДЖЕЙ ФИЛЬТРА.....	92
6.1. Извлечение и очистка мешка фильтра	92
6.2. Замена мешка фильтра.....	93
6.3. Очистка картриджей фильтра	93
6.4. Очистка рабочего колеса.....	94
7. ВНЕСЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ	95
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	96

Робот для очистки бассейнов MCC6/МТС6

Инструкция для пользователя

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение робота для очистки бассейнов Maytronics.

Мы уверены, что Ваш робот Maytronics обеспечит надежную, удобную и малозатратную очистку бассейна. Максимальный результат достигается благодаря надежной системе фильтрации независимо от условий бассейна, активному использованию щеток, а также наличию щетки, работающей на любой поверхности.

Роботы для очистки бассейнов Maytronics сочетают в себе новейшие технологии очистки, исключительные рабочие характеристики и легкость технического обслуживания. Вы и ваша семья сможете наслаждаться плаванием с полной уверенностью в том, что бассейн абсолютно чист.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Защита мотора: IP 68

Минимальная глубина: 0.80м/2.6фут.

Максимальная глубина: 5м/16.4фут.

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

3.1. Предостережения



- Используйте только оригинальный источник питания
- Убедитесь в том, что электрический выход защищен устройством защитного отключения (УЗО) или прерывателем замыкания на землю (ПЗЗ)
- Храните источник питания вдали от воды
- Расположите источник питания по меньшей мере в 3м/10фут. от края бассейна
- Не входите в бассейн, если в нем работает робот для очистки
- Отключайте источник питания перед проведением сервисного обслуживания

3.2. Меры предосторожности

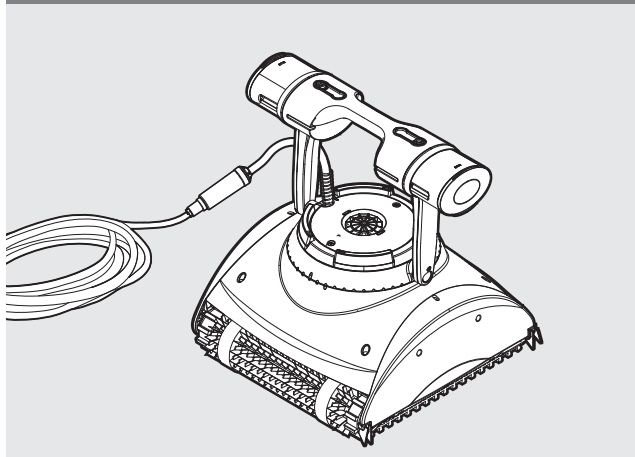
В перерывах между использованием храните робот для очистки в ящике для хранения в затененном месте.

Характеристики воды для использования робота:

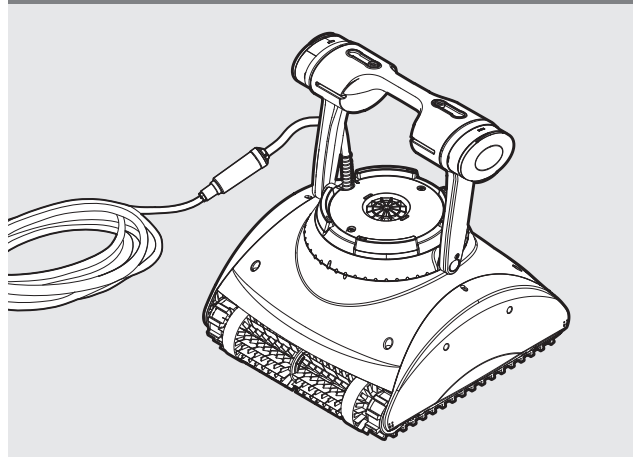
Хлор	Макс. 4 мг/м3
pH	7.0 - 7.8
Температура	6 – 34°C (43-93°F)
NaCl	Максимум = 5000 мг/м3

4. ЧАСТИ РОБОТА ДЛЯ ОЧИСТКИ БАССЕЙНОВ

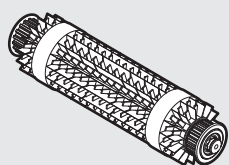
► Робот для очистки бассейнов MCC6



► Робот для очистки бассейнов MTC6

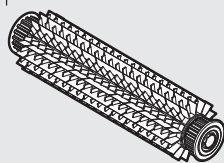


► Щётки

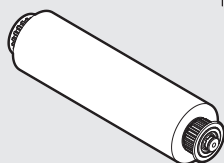


Комбинированная щетка для грубой керамической поверхности и мозаичной плитки.

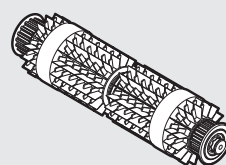
Дополнительные щётки



ПВХ щетка для бетона, ПВХ, стекловолокно и вкладыш.

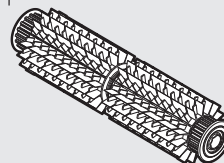


Wonder Щетка для гладкой керамики.

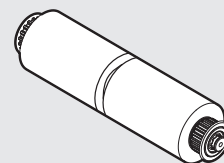


Комбинированная щетка для грубой керамической поверхности и мозаичной плитки.

Дополнительные щётки



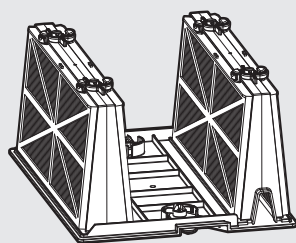
ПВХ щетка для бетона, ПВХ, стекловолокно и вкладыш.



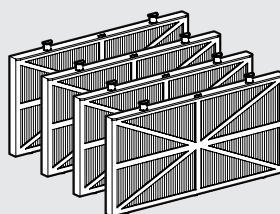
Wonder Щетка для гладкой керамики.

► Фильтрация

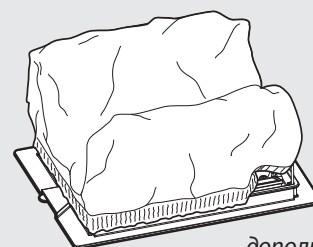
Рамочные картриджи и 4 фильтра ультра-тонкой очистки



Фильтры для первой очистки в сезоне

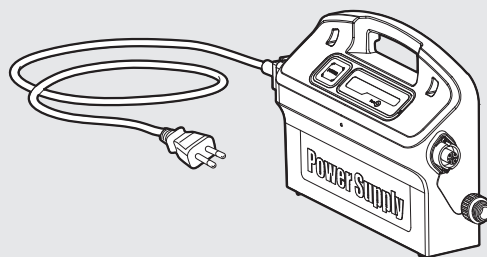


Нижняя крышка и сумка для фильтров



дополнительно

► Блок питания

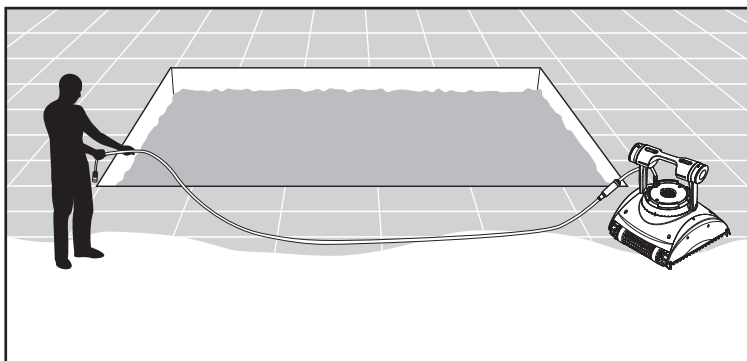


5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОБОТА ДЛЯ ОЧИСТКИ БАССЕЙНОВ

Робот очень прост в эксплуатации. Просто поместите робот в бассейн и убедитесь в том, что он размещен на полу надлежащим образом. Включите робот и подождите, пока он закончит работу.

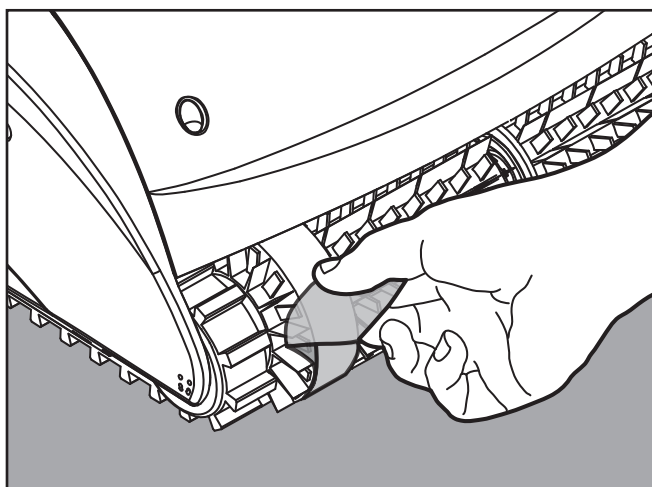
5.1. Настройки

Перед первым использованием робота необходимо выполнить следующие шаги:

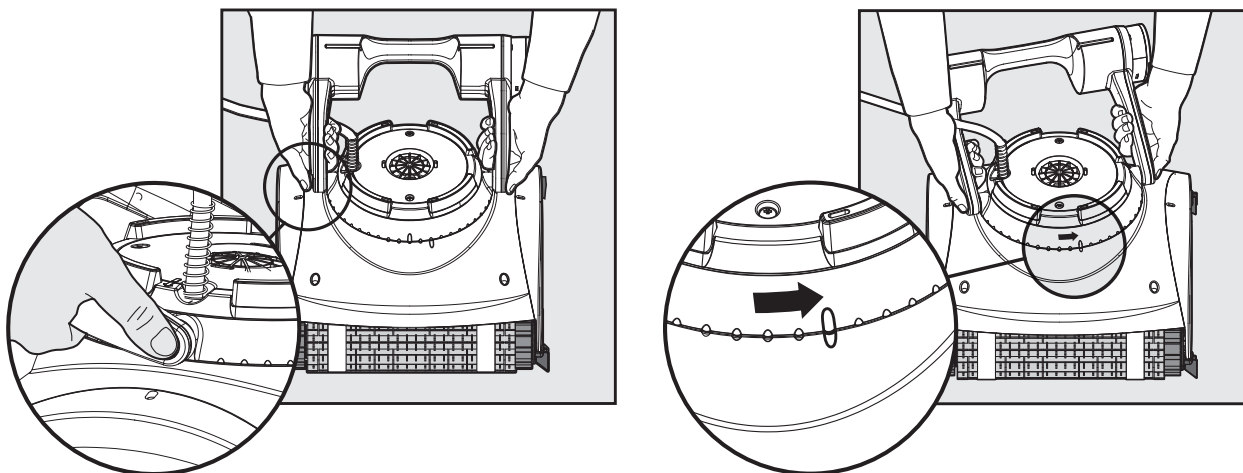


Размотайте кабель и полностью распрямите его так, чтобы не было заломов.

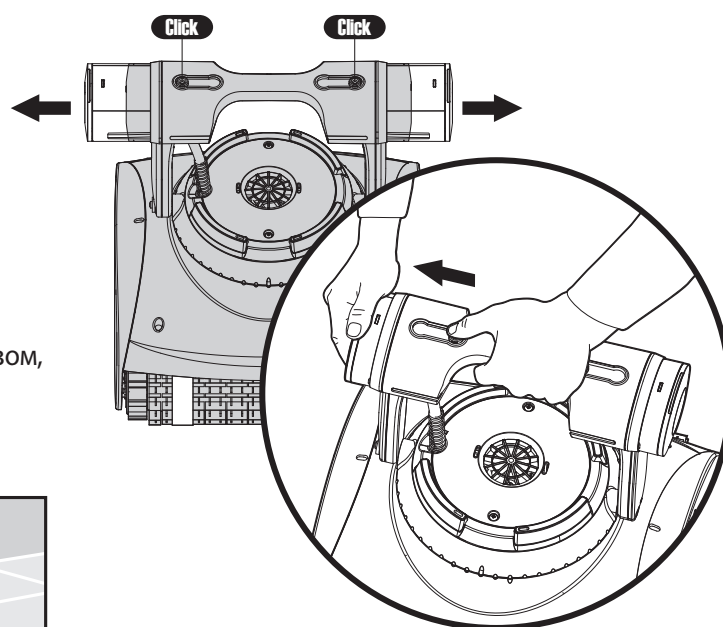
Некоторые модели роботов поставляются с пластиковыми крышками на щетках. Снимите крышки перед использованием.



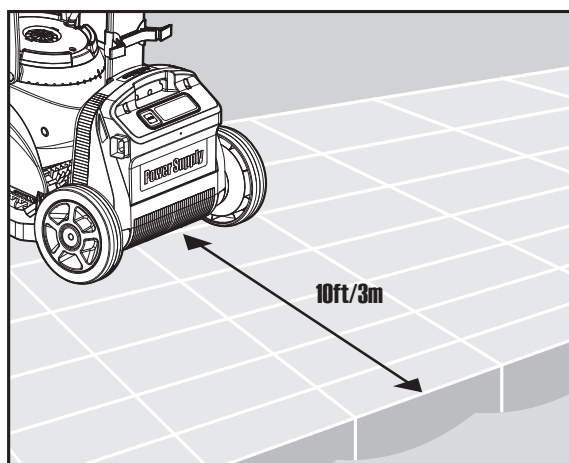
Нажмите кнопки на ручке и поверните кольцо так, чтобы большое изображение на кольце совпадало с изображением на корпусе робота.



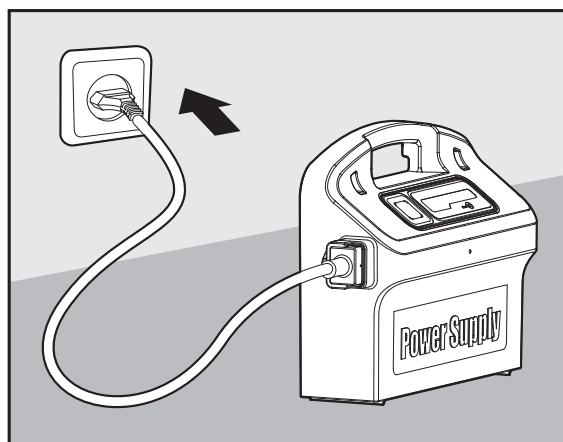
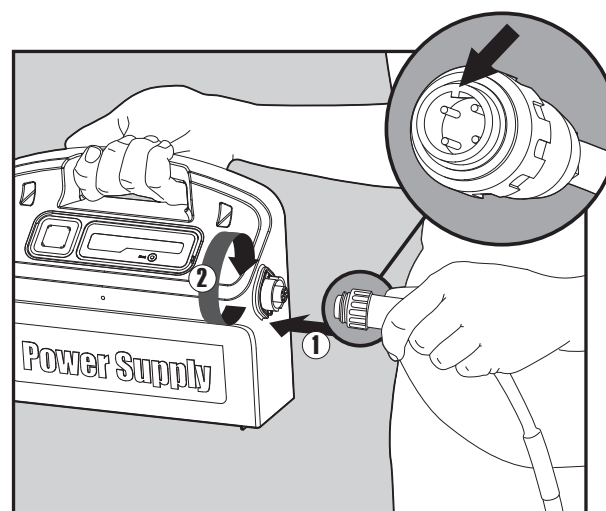
Нажмите кнопки на каждом поплавке и вытяните поплавки, удерживая кнопки нажатыми.



Расположите источник питания таким образом, чтобы он находился примерно в середине длинной части бассейна, на расстоянии 3м/10фут от края.



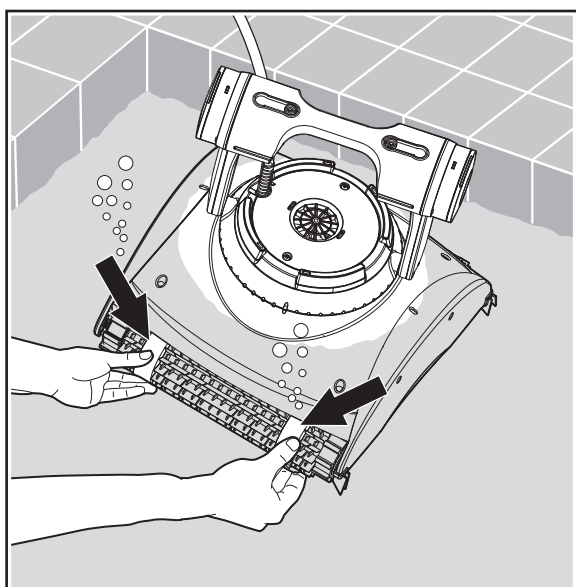
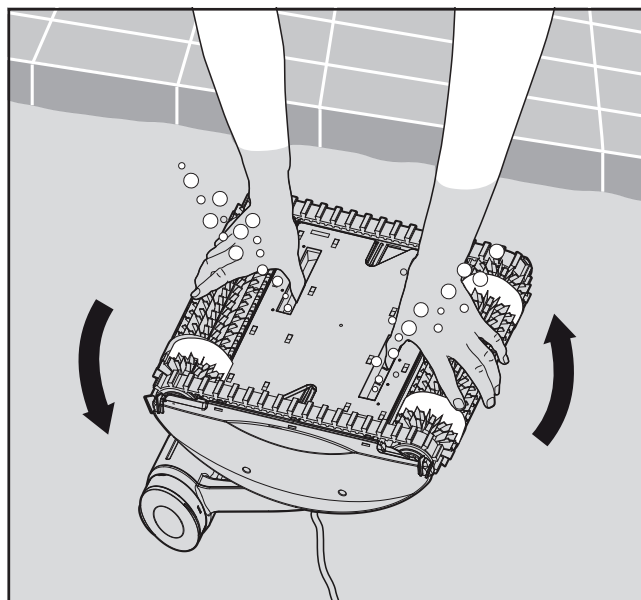
Прикрепите плавающий кабель к источнику питания, вставив его в паз соединителя (1) параллельно углублению на гнезде источника питания и повернув по часовой стрелке (2).



Подключите источник питания, но оставьте в положении ВЫКЛ.

5.2. Погружение робота для очистки в бассейн

Погрузите робот в воду вверх дном и перемещайте вперед и назад, удерживая руками и оставив дверцы на дне открытыми, чтобы вышел воздух. Продолжайте до тех пор, пока не перестанут появляться пузыри.



Если Ваш робот поставляется со щетками, которые включают в себя губки, погрузите щетки в воду и выжмите их, чтобы они полностью намокли перед первым использованием или если щетки высохли в перерыве между использованиями.

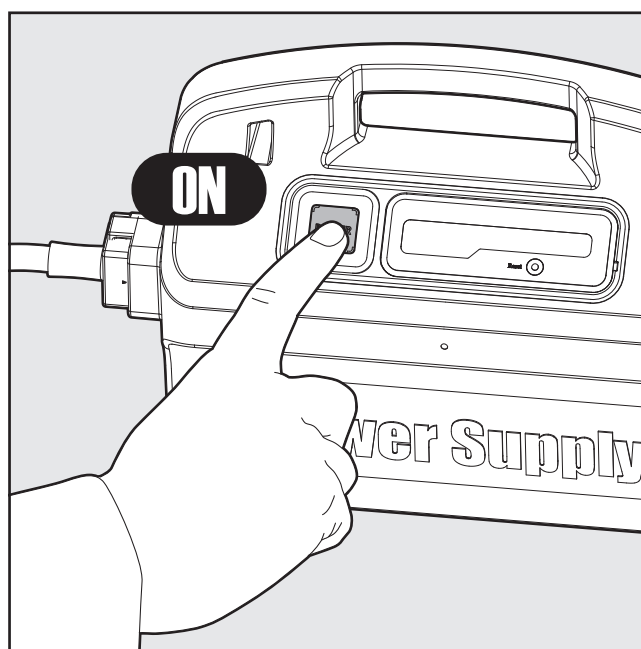
Отпустите робот, чтобы он опустился на дно бассейна.

Убедитесь в том, что плавающий кабель ничем не заблокирован.

Во избежание перекручивания плавающего кабеля, размотайте кабель на длину, достаточную для того, чтобы робот мог достать до дальнего края бассейна.

Включите питание.

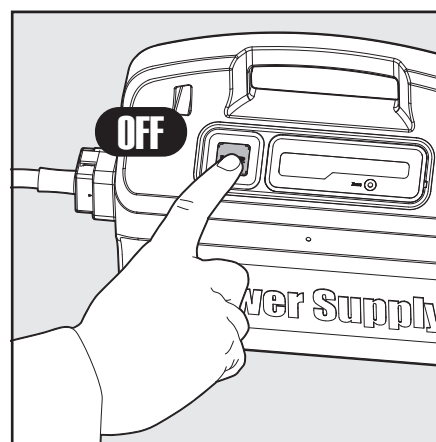
Робот выполнит рабочий цикл.



5.3. Извлечение робота для очистки из бассейна

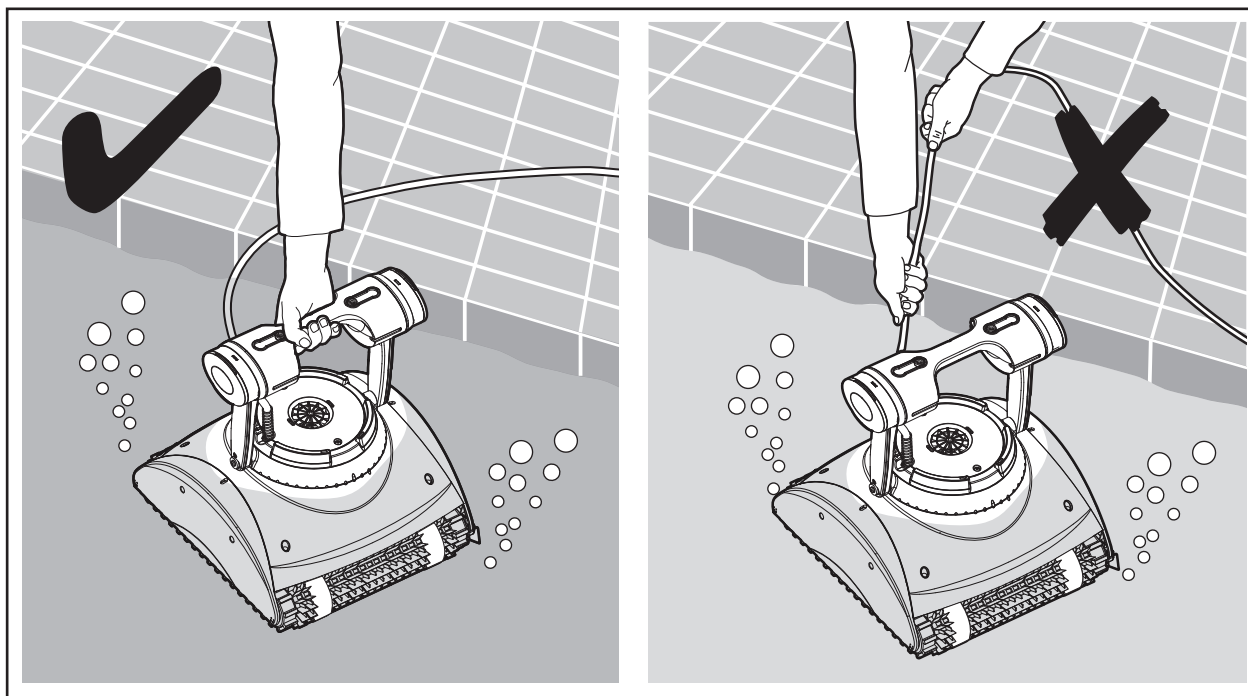


Выключите питание и отсоедините источник питания.

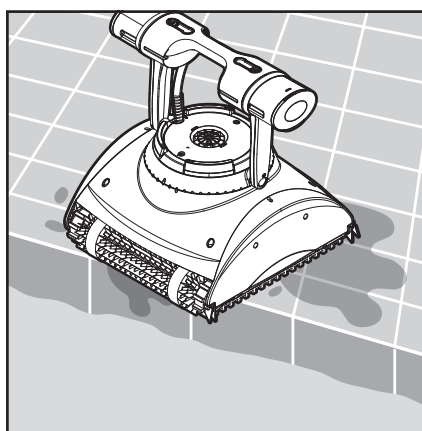


Подтяните робот к краю с помощью плавающего кабеля.

Вытащите робот из бассейна за ручки.



НЕ ВЫТАСКИВАЙТЕ РОБОТ ИЗ БАСЕЙНА С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ.

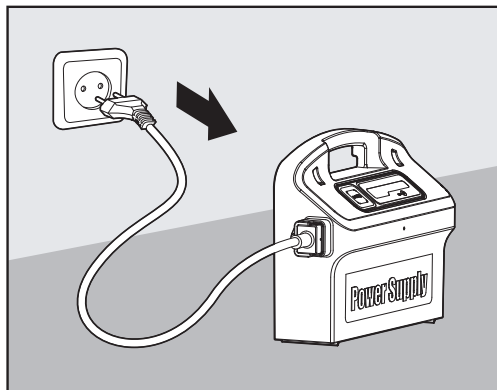


Поставьте робот на край бассейна, чтобы с него стекла вода.

6. ОЧИСТКА МЕШКОВ ИЛИ КАРТРИДЖЕЙ ФИЛЬТРА

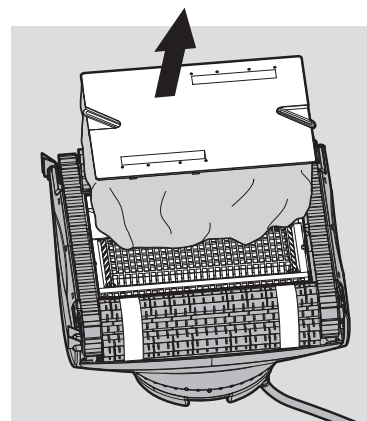
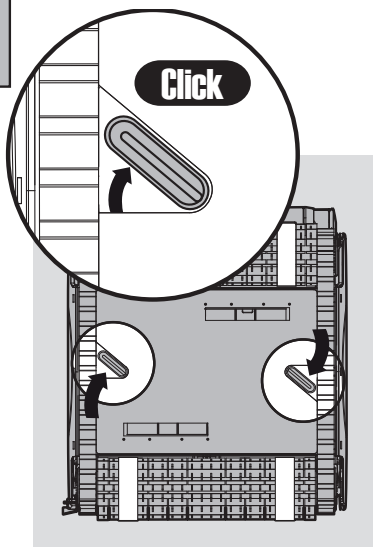
В зависимости от модели, роботы могут поставляться с мешками или картриджами для фильтров. Очистку мешков или картриджей рекомендуется проводить по завершении каждого рабочего цикла.

6.1. Извлечение и очистка мешка фильтра

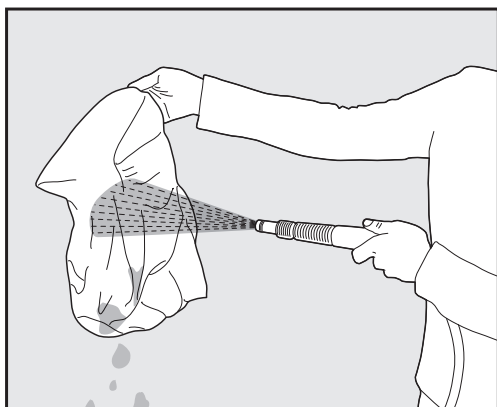
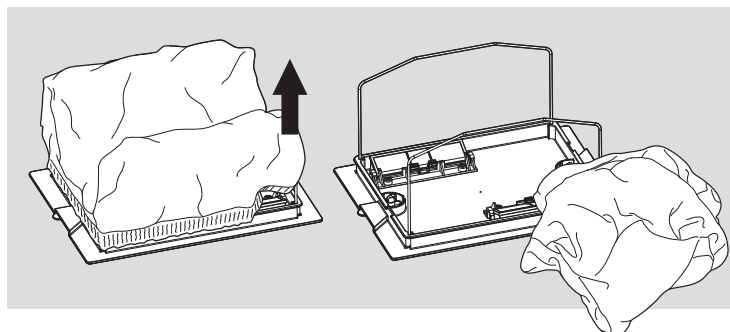


Отсоедините источник питания.

Переверните робот вверх дном.
Откройте крышку на дне.



Извлеките мешок фильтра.



Промойте мешок фильтра из шланга.

Мы рекомендуем периодически стирать мешки фильтра в стиральной машине на деликатном режиме.

Периодически промывайте щетки из шланга.

6.2. Замена мешка фильтра

Поместите мешок фильтра на корпус таким образом, чтобы перемычка была в середине короткой стороны.

Убедитесь в том, что мешок фильтра расположен на корпусе надлежащим образом.



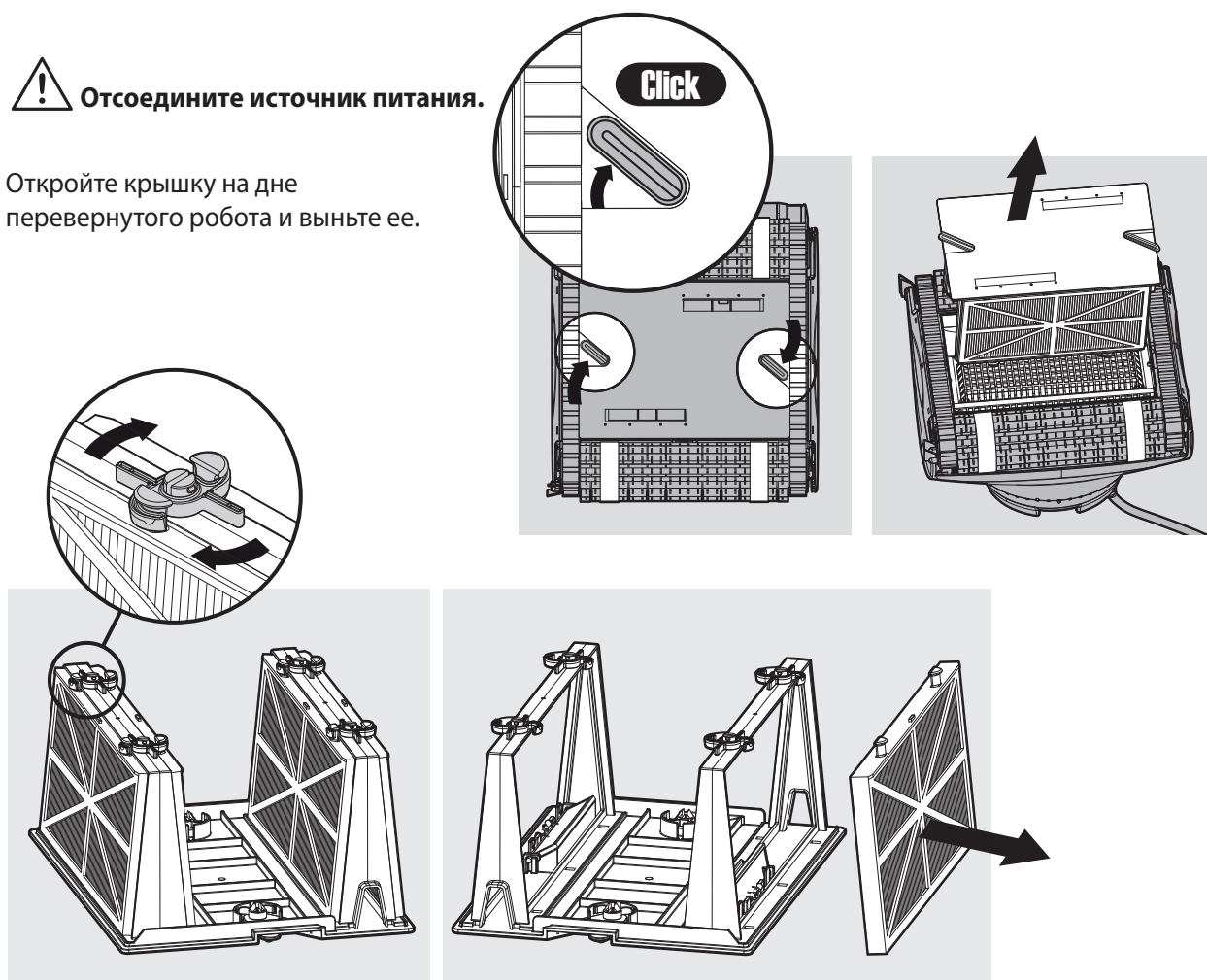
6.3. Очистка картриджей фильтра

Примечание: Не допускайте высыхания картриджей фильтра перед очисткой.

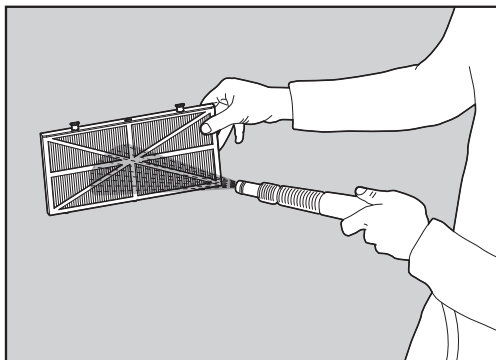


Отсоедините источник питания.

Откройте крышку на дне перевернутого робота и выньте ее.

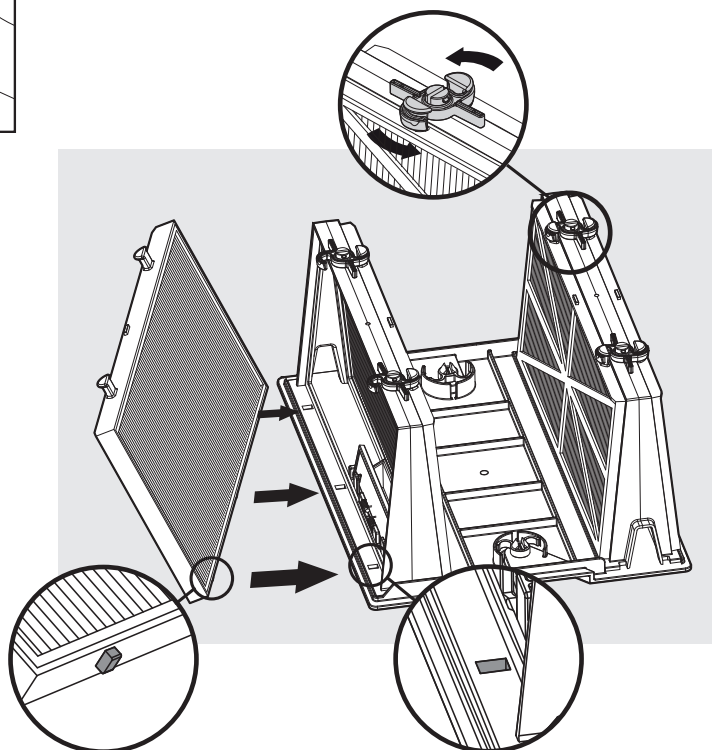


Откройте зажимы и выньте фильтры.



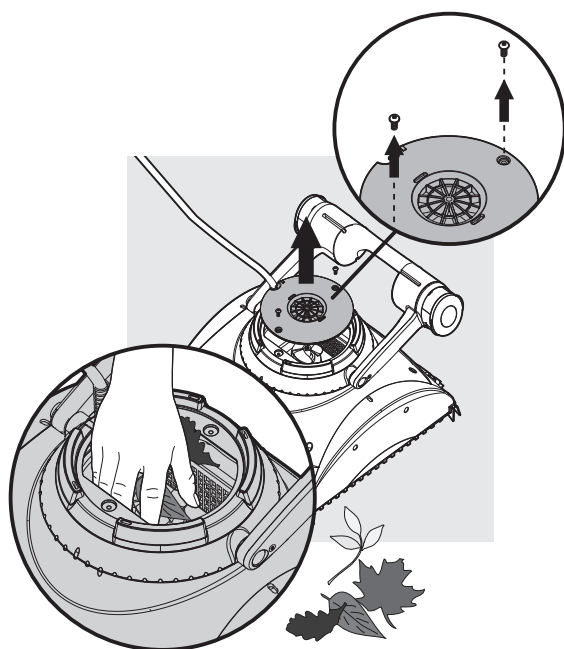
Промойте фильтры из шланга.

Вставьте фильтры
пластиковым дном наружу.
Вставьте блок картриджа.



Помимо стандартных картриджных фильтров, в комплект поставки робота для очистки бассейна входят фильтры для генеральной очистки, которые можно использовать во время первой очистки в сезоне или в случае особенно сильного загрязнения бассейна.

6.4. Очистка рабочего колеса



При попадании мусора в рабочее колесо,
откройте рабочее колесо и удалите мусор.



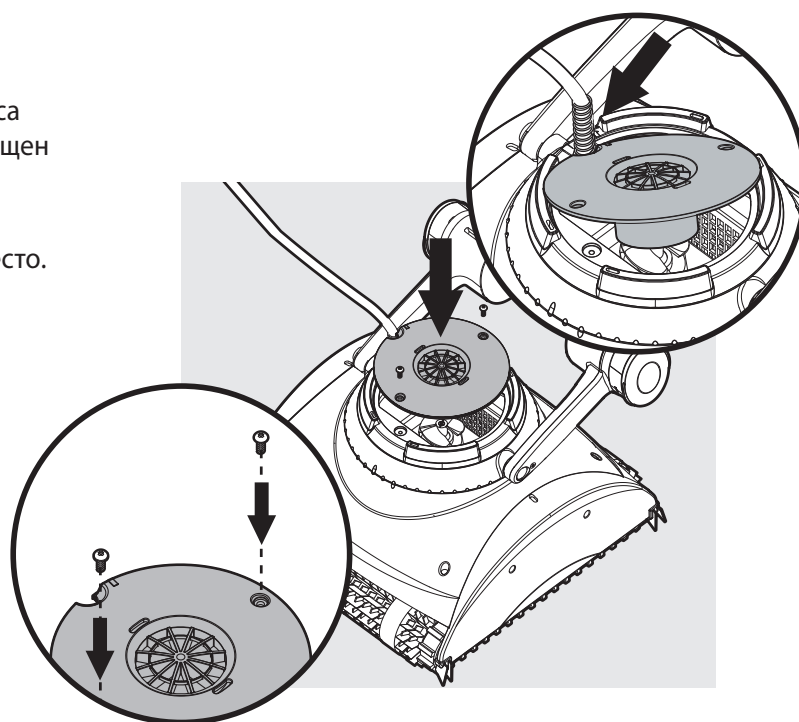
Отсоедините источник питания.

Открутите два болта на крышке колеса с
помощью отвертки и снимите крышку.
Удалите мусор, попавший в рабочее колесо.

Расположите крышку рабочего колеса таким образом, чтобы паз был совмещен со вторым кольцом пружины.

Нажмите на крышку в направлении пружины так, чтобы она встала на место.

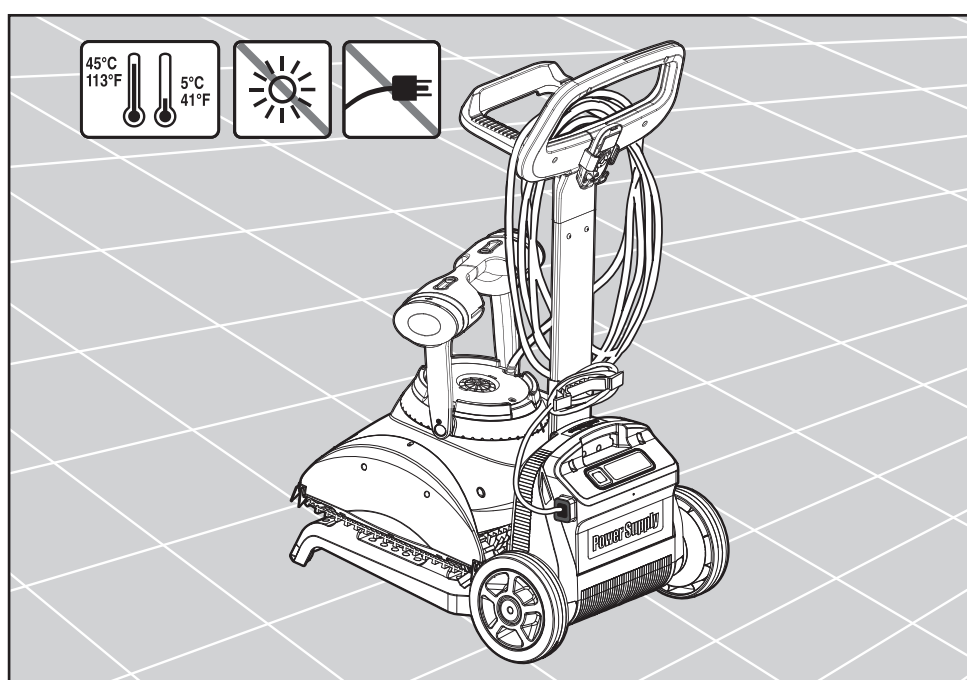
Закрутите болты.



7. ВНЕСЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ

Если использование робота не предполагается в течение продолжительного периода времени, выполните следующие шаги:

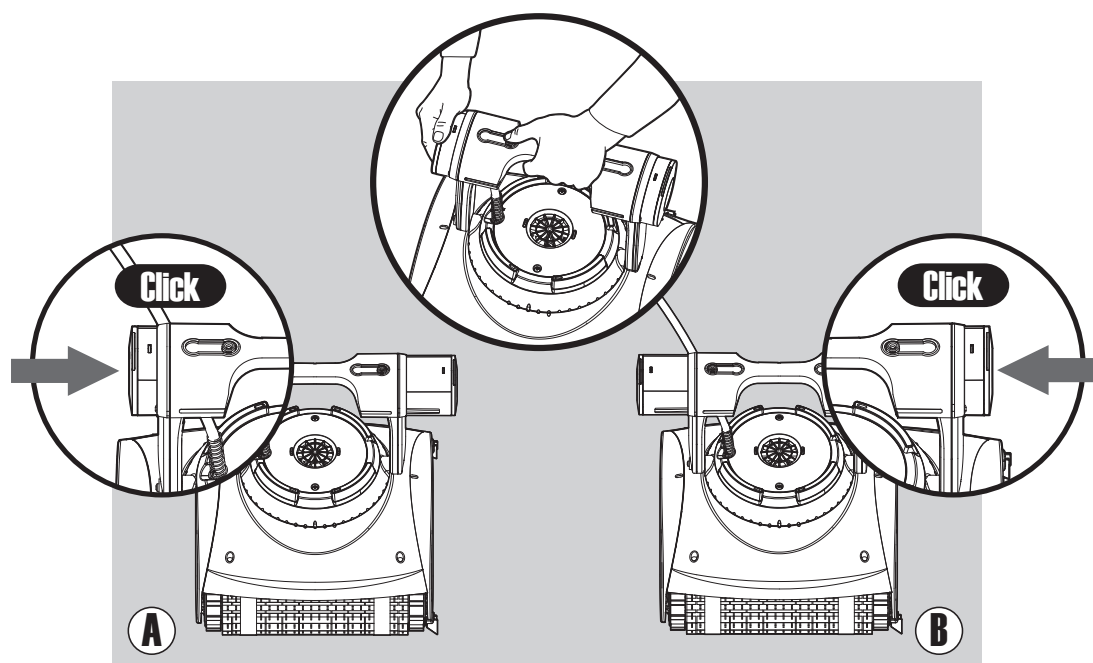
- Убедитесь, что в роботе не осталось воды
- Тщательно очистите мешки или картриджи фильтра и установите их на место
- Смотайте кабель так, чтобы на нем не было заломов и поместите его в ящик для хранения
- Храните робот в закрытом месте в ящике для хранения или просто в перевернутом состоянии



8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если с помощью предложенного решения не удалось устранить неисправность, свяжитесь с местным представителем компании

Проблема	Решение
Робот не двигается	1. Убедитесь в том, что источник питания подключен и кнопка питания включена, а кабель надежно соединен с источником питания 2. Убедитесь в том, что сетевая розетка работает надлежащим образом и предохранители не выбиты 3. Выключите питание. Подождите 30 секунд, затем включите его снова 4. Отсоедините источник питания. Откройте крышку рабочего колеса и убедитесь в том, что там отсутствуют посторонние предметы
Робот передвигается, но не чистит бассейн	1. Очистите мешок/картридж фильтра 2. После того, как робот начнет движение, наблюдайте за ним несколько минут и убедитесь в том, что он не останавливается. Если робот остановился, проверьте наличие мусора в системе привода или рабочем колесе
Робот очищает только часть бассейна	1. Убедитесь, что длины кабеля хватает для того, чтобы робот мог достать до всех частей бассейна 2. Очистите мешок/картридж фильтра 3. Только для МСС6: вдавите поплавок со стороны кабеля (см. рис. А) 4. Проверьте щетки на наличие повреждений или износа
Робот всплывает и не держится на дне бассейна	1. Попробуйте повторно выпустить воздух 2. Сожмите щетки, когда робот находится в воде, и убедитесь в том, что они полностью намокли
В кабеле есть заломы	1. Только для МСС6: вдавите поплавок со стороны, противоположной стороне кабеля (см. рис В) 2. Чтобы удалить заломы, распрямите кабель и оставьте на солнце на день
Робот не передвигается по стенам	1. Очистите мешок/картридж фильтра 2. Проверьте содержание химических веществ в воде. Повышенное содержание химических веществ может вызывать рост водорослей, что делает стены скользкими. Если проблема заключается в этом, измените состав воды и очистите стены 3. Убедитесь в том, что щетки не изношены 4. Убедитесь в том, что режим передвижения по стенам не был отключен с пульта управления (только для МТС6)





Robotic Pool Cleaner MCC6/MTC6